



FALTAN 3 DIAS  
PARA EL SORTEO  
DE LA PRIMERA  
CASA

DEL CONCURSO  
*Ahorro Suerte*



# A TABLERO VUELTO VENCIO COLO COLO

■ Veinticinco mil personas vieron en Santa Laura el espectacular triunfo albo sobre la UC. Vera, Gallo y Marchioni establecieron el 2 - 1 que deja al conjunto popular como único puntero del torneo

Infs. Págs. 16-17-19 y en Revista TRIUNFO

LUNES 28 de Julio de 1986  
Año LXX - N° 22.684 - 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile - Marta

\$ 60  
REGIONES \$ 70  
XI y XII

## LA NACION



G. Acuña

Fernando Astengo, de Colo Colo, y Carlos Soto, de Universidad Católica, disputan el balón en un centro aéreo. Ante más de 25 mil espectadores que repletaron las tribunas del Estadio Santa Laura, el equipo albo venció por 2-1, asegurando el liderazgo del campeonato, disputa cuatro fechas.

HOY Comentan

Carlos Cruz-Coke Ossa  
Gonzalo Ibáñez S.M.  
Manuel José Gamonal

### ENTREVISTA

Mario Quintana, presidente de los taxistas, habla para LA NACION sobre las inquietudes de los miembros de su gremio.  
(Páginas 14 y 15)

### GRATIS CON ESTA EDICION



## FACILITAN RENEGOCIACION DE 40 MIL DEUDORES

Pág. 10

cm  
inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

## 2 redacción

# Chantaje Criminal

Una vez más la ciudadanía entera se ha visto golpeada fuertemente por un nuevo acto criminal del extremismo.

El día, la hora, el lugar, previa y científicamente planificados. Por una parte, el terrorismo internacional buscó realizar un acto que irónicamente llaman de "propaganda armada", relacionando su actuar criminal con hechos acontecidos en la revolución comunista cubana, de ahí el día elegido. La hora, aquella de mayor densidad de peatones. A las 19.50 horas los trabajadores regresan a sus hogares. El lugar, estratégico, en plena Alameda Bernardo O'Higgins junto a la intersección de una calle de gran tránsito vehicular público y a escasos pasos de una concurrencia estación del Metro.

Hay planificación, hay premeditación, hay búsqueda clara y objetiva de un resultado de muerte y destrucción.

El saldo, 36 heridos, hombres, mujeres y jóvenes inocentes. Algunos con una gravedad cuyas reales consecuencias no podrán ser determinadas sino hasta transcurridos algunos días del tratamiento a que están siendo sometidos en centros asistenciales.

Ese es el desprecio que el terrorismo siente por la vida humana. Elige el método y el momento. No le importan las víctimas. Ese es el chantaje que pretende imponer al mundo libre. Su lema parece

ser: o me entregan el poder o no cesaré de asesinar. Ciertos grupos de ingenuos han caído en la trampa y ya en algunos países de Europa se escucha un slogan de vergüenza: "better red than dead" (mejor rojo que muerto).

Eso es lo que busca el terrorismo comunista, amedrentar a los pueblos libres, para que éstos cedan a su chantaje criminal y se sometan a la tiranía más cruel y despótica que haya conocido la humanidad.

De ahí, pues, que quienes creemos en la libertad y en la superior dignidad del hombre, debamos redoblar nuestros esfuerzos en la lucha constante y sin cuartel contra quienes buscan —por el terrorismo— crear situaciones de caos que favorezcan su estrategia revolucionaria y que sometan por el miedo a los cobardes y a los ingenuos.

Hay sectores que pretenden atribuir la acción del terrorismo en nuestro país a la existencia de un gobierno militar. Tal falacia cae por sí sola, ante la evidencia de la que diariamente somos testigos, a través de los medios de comunicación, especialmente los audiovisuales, de actos terroristas que nos dejan horrorizados y que ocurren en naciones con gobiernos dirigidos por civiles y, en muchos casos, por partidos de tendencia socialista.

Quien no admite la realidad evidente de que el

Santiago de Chile,  
Lunes 28 de Julio de 1986 **LA NACION**

## EDITORIAL

terrorismo es un fenómeno mundial que amenaza a todo el mundo libre, significa que o no conoce lo que ocurre más allá de nuestras fronteras o está definitivamente actuando de mala fe y favoreciendo a la subversión y la revolución.

La lucha contra el crimen organizado del terrorismo mundial nos exige mucho más que ambigüas declaraciones líricas de condena a la violencia. Exige decisión y energía, un compromiso real en la defensa de la vida y los derechos de la persona. El Gobierno y amplios sectores ciudadanos han asumido resueltamente este camino. Lamentablemente, hay quienes persisten en un juego de doble standard, en el cual, por una parte rasgan vestiduras y organizan escándalos y acciones de propaganda, cuando las fuerzas que combaten al crimen atrapan a un terrorista; pero, por otra parte, cuando las víctimas son personas que han caído por la mano criminal del terrorismo, se conforman con una escueta declaración de condena, que sabe más a sarcasmo, pues en muchos casos ellos mismos han alentado la violencia.

La lucha contra el terrorismo no es fácil. Pues éste es un enemigo invisible que ataca en cualquier momento y actúa sobre seguro. Pero nada puede disminuir nuestro ánimo y, mucho menos, nuestra decisión irrevocable de afianzar la libertad de Chile y su pueblo.

Jamás cederemos al chantaje terrorista.

### Elemental Watson...



## La "Crisis Moral"

A raíz de una reciente carta pública episcopal cabe preguntarse sobre el sentido de la afirmación, tantas veces repetida, de la "crisis moral". Sorprende en verdad que en tal tema lo que se denuncia no tenga relación, ni próxima ni remota, con lo que es sustancial en el catolicismo.

Cualquier persona observará que los elementos y juicios en ella señalados como "escandalosos" están profundamente comprometidos con juicios técnicos y materias contingentes. Un ejemplo magnífico de igual proceder lo constituyó el debate de la reforma agraria bajo el gobierno de Frei, en el que los obispos emitieron una proclama donde señalaban que la "reforma", más que medida técnica, era imperativo moral. En tal juicio no se tuvo en cuenta que el rápido proceso de confiscación causó la baja de la producción, el encarecimiento de los alimentos y una mayor dependencia del exterior. Al contrario de la expropiación que algunos obispos consideraron imprescindible para las tierras privadas, las propias —las del Arzobispado de Talca, con Mons. Larraín— fueron entregadas a los inquilinos a ... cómodas cuotas mensuales.

Por lo demás, cada cierto tiempo el tema de la crisis moral vuelve al tapete: tal como hace años se hablaba de un apagón cultural, hoy se habla de la crisis. Los tópicos de la argumentación pueden reducirse a uno: que la crisis moral es consecuencia de la crisis política y que resolviendo esta última se resolverán todas las otras. Para ser más claro, el documento Evangelio, Ética y Política sostuvo que: "Aun cuando son muchos los factores que influyen en la crisis moral, social y económica que vive el país, no cabe duda que el político es uno de ellos y tiene mucho que ver con la superación —o no superación— de dicha crisis". De acuerdo a los obispos, la crisis moral sería en su raíz crisis política, y he ahí la base del profundo desacuerdo del ideal liberacionista de algunos obispos con la tarea de este Gobierno, puesto que la cuestión se centra en la preferencia por sistemas políticos determinados. Para ellos, la crisis de Chile empezó en 1973; antes, los alumnos de las universidades eran pacíficos; el país, un país perfectamente gobernado y tranquilo, los hombres desapasionados, y la moral pública y privada, intachables.

Curiosamente, a la hora de las definiciones éticas, la noción de crisis moral se disuelve, primero y fundamentalmente, porque junto con ella va una concepción relativista en lo esencial de la moral. Mensaje, órgano de los jesuitas y una de las revistas predilectas de cierto cristianismo bastante precario, al tiempo que predica la crisis moral del país, promociona la liberalización de los preceptos de vida matrimonial, basándose en la autonomía de los laicos... ¡en materia temporal!

No es extraño, por tanto, que a la hora de clarificar conceptos sea el tema de la crisis política y no el del posible quiebre real de la moral el que interese. Parecería que para ciertos obispos el trato afectuoso con los sacramentos, la comunión frecuente, una espiritualidad sana, fuesen productos no de la elección en el interior de los corazones, sino epifenómenos de estructuras materiales, sin las cuales la espiritualidad no sería posible; así barren —de paso— con la dignidad del hombre, a quien dicen respetar, suponiéndolo incapaz de vida moral sin ciertas condiciones materiales, que por cierto nada garantizan en materia de moral...

## Hasta Cuándo

Apártandose de la medida e imparcialidad que hasta ahora la habían caracterizado, la revista "Economía y Sociedad", de julio, ha emitido en un artículo editorial una serie de juicios que, por lo genéricos, lejos de contribuir a la verdad de los hechos a que se refiere, introduce elementos de confusión que por lo mismo son graves.

La revista referida habla de "Bandas de Asesinos" para referirse a quienes tuvieron participación en los lamentables hechos. ¿A qué bandas se refiere? ¿Es que pretende calificar a la patrulla militar que intervino en los hechos como una "banda de asesinos"? ¿No ha reparado la referida revista, en el daño que una afirmación genérica de tal naturaleza puede

causar? ¿No se ha reparado tampoco en la tergiversación de los acontecimientos en que se empeñan la prensa opositora y conocidos grupos políticos, principalmente izquierdistas, y en la utilización que de ellos se pretende hacer? ¿O se quiere colaborar con la confusión? Era evidente que nada se podía afirmar —como ya lo hemos señalado desde estas columnas— acerca del desgraciado caso de los quemados, más allá de los sucesos conocidos y mientras el juez instructor investigaba el caso.

Lo que comentamos es especialmente grave por provenir de una publicación seria y equilibrada, como es Economía y Sociedad, que ha dado luces aun con opiniones críticas en otras materias.

Es natural reaccionar con indignación ante hechos como el de los jóvenes quemados. Pero esa indignación debe ser mesurada por la prudencia y el conocimiento verdadero de lo ocurrido. No ha resultado así en este caso, y ello es lamentable. Lo es porque, primero, fue el mismo Gobierno el que inmediatamente de conocidos los hechos solicitó a los tribunales de justicia la designación de un ministro de Corte para conocer y juzgar los mismos. Lo es, también, porque el Ejército, desde el comienzo y ante la posibilidad de que miembros de sus cuadros hubieran participado en él, hizo las averiguaciones del caso y al existir indicios de que así había sido, puso a un grupo de uniformados a disposición de la justicia. Lo

es, por último, porque la afirmación que comentamos admite desconfiar de la honorabilidad de nuestros institutos armados y de sus hombres, cosa especialmente grave, si se tiene en cuenta la prueba evidente de lo contrario, manifestada en muchas ocasiones. Por lo demás, la investigación del ministro Echavarría ha arrojado ya determinadas conclusiones que, aunque provisionales, alejan sustancialmente el caso de las versiones originalmente difundidas.

Resulta comprensible que personas extranjeras, aunque estén revestidas de autoridad, puedan llegar a creer que entre nosotros suceden hechos como el comentado, encubiertos por la autori-

dad. Es una consecuencia del desconocimiento que tienen de nuestra forma de ser y proceder. Pero no es aceptable que desde respetables tribunas y por personas que conocen y han compartido la mayoría de los esfuerzos del Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden y que incluso han colaborado activa y eficazmente a su concreción, se lancen sin mayores precisiones o distinciones afirmaciones tan graves que dan mérito para atribuir serias responsabilidades a quienes, en cumplimiento de sus obligaciones y buscando preservar el orden y la tranquilidad públicos, se han visto envueltos en hechos desgraciados, cuya explicación sólo la justicia puede señalar. Y aún no lo ha hecho.

## Siete Días en la Economía

Diversas entidades públicas y organizaciones empresariales del área privada entregaron durante la semana nuevos antecedentes que revelan el fuerte repunte experimentado por la actividad económica del país en los últimos meses, prueba irrefutable de que Chile mantiene un sostenido ritmo de recuperación. A esto se suma el informe entregado por la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, en el cual se destaca también el mejoramiento de los rubros de la producción.

Además de los antecedentes dados a conocer, la designación del empresario minero Manuel Feliú Justiniano en el cargo de presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio —en reemplazo de Jorge Fontaine— ha permitido conocer el pensamiento del área empresarial y productiva en relación a diversas materias de indudable interés para el país.

### SECTOR EMPRESARIAL

En su primera intervención como titular de la máxima organización empresarial del país, Manuel Feliú fue claro en manifestar que —a juicio de los productores nacionales— "el Chile real es de quienes lo construyen con esfuerzo, con esperanza y con valor. Este es el Chile que los empresarios vivimos a diario, al cual estamos hechos y comprometidos".

Las palabras de Feliú son categóricas. Tal como lo señaló, "el gran consenso que hay que lograr es para derrotar la miseria, el desempleo y la ignorancia. Esta es una guerra de largo plazo que no termina ni comienza en 1989. Es el desafío permanente de nuestra generación, de las que vienen y de las que pasaron".

El objetivo fundamental es —por tanto— erradicar la pobreza, y para ello en Chile tenemos los activos necesarios: por un lado, nuestra potencialidad generadora de riqueza, es decir, todos sabemos lo que Chile puede dar: allí están nuestras reservas pesqueras, mineras, silvagropecuarias, nuestros centros de investigación, universidades y —por otra parte— nuestro activo humano, apto para emprender acciones destinadas al "mayor de los éxitos".

Manuel Feliú formuló además "un llamado para abandonar el temor, la inseguridad, el miedo permanente de presentar un país sumergido en la desesperación y la confusión. Superemos el temor que nos impide lograr un mejor destino. A lo único que tenemos que temer en esta guerra es al temor mismo".

Asimismo, señaló el empresario que "para lograr un desarrollo sostenido necesitamos paz social. Y ello requiere armonía entre las distintas fuerzas sociales. Nuestro compromiso con Chile y con nuestras organizaciones es trabajar para lograrla dentro de la moderación. Los empresarios privados estamos dispuestos a hacer nuestra parte, y para ello pondremos todos nuestro esfuerzo y dedicación. Trataremos de esbozar análisis serenos, críticas constructivas y soluciones inspiradas solamente en el sentido común y en ese pragmatismo que es el propio de los hombres de empresa".

El nuevo presidente de la Confederación destacó que "pondremos también todo nuestro esfuerzo en fomentar el empleo dando énfasis a la creación de nuevas empresas, apoyando e impulsando el emprendimiento".

Los conceptos formulados por Feliú permiten conocer en profundidad el pensamiento de los hombres de negocios. Es decir, una decisión inequívoca de trabajar por el bien del país, con un solo objetivo: lograr el bienestar económico y social de los chilenos.

### REPUNTE ECONOMICO

Tras comentar este hecho puntual, debemos señalar que durante la semana se dieron a conocer nuevos indicadores que revelan —claramente— el positivo comportamiento que registran las actividades productivas y comerciales.

En efecto, informes entregados por la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, indican que la producción industrial nacional aumentó en un 7,6 por ciento durante el primer semestre de este año en relación a igual período de 1985. Asimismo, las ventas manufactureras crecieron en un 8,4 por ciento en similar lapso.

Junto a ello, en junio último la producción superó en un 10,9 por ciento a la registrada en igual mes del año anterior, en tanto que las ventas se incrementaron en 11,2 por ciento.

Otro sector que ha observado un notable repunte es el área comercial. Un reciente estudio destinado a medir su evolución revela que el número de ocupados en este sector aumentó en 60 mil en el último año. La cifra equivale a un incremento de un 11,3 por ciento.

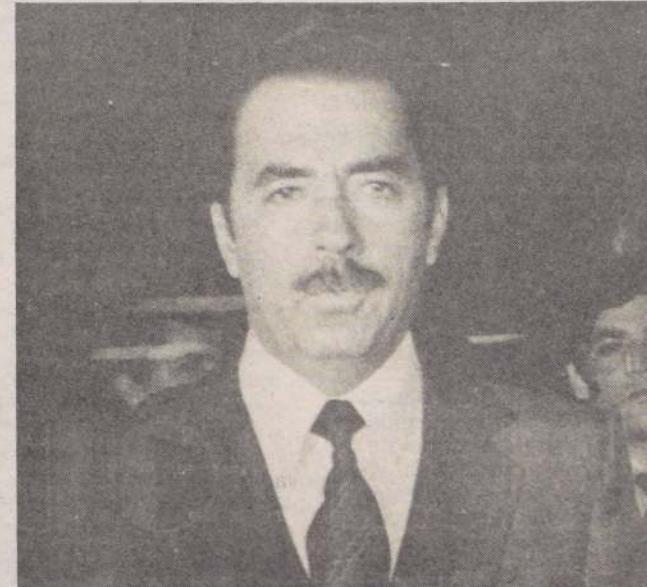
Además, las ventas del comercio han observado un positivo mejoramiento. Entre enero y abril de este año en relación a igual período de 1985, éstas se incrementaron en 16,3 por ciento. El sector mayorista aumentó en un 18 por



**DIRIGENTE EMPRESARIAL.** El empresario Manuel Feliú Justiniano fue elegido presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, en reemplazo de Jorge Fontaine. En su primera intervención como máximo titular de la entidad, declaró que "debemos construir el Chile real".



**REPUNTE ECONOMICO.** Nuevos indicadores dados a conocer en la semana confirman el hecho que el país vive hoy un claro repunte de sus sectores productivos, lo que asegura mayor actividad y empleo.



**CREEN RESERVAS.** El Banco Central de Chile, bajo la dirección de su presidente, coronel Enrique Seguel, informó que las reservas internacionales experimentaron un nuevo aumento en el mes de junio último.



**CONVENIO DE CODELCO.** La Corporación Nacional del Cobre suscribió un contrato con la firma francesa "Cogelex-Alsthom" para la expansión del sistema eléctrico entre Tocopilla y Chuquicamata.

ciento sus ventas, y el minorista —o al detalle— creció en 14,3 por ciento.

Tal situación contrasta claramente con los datos y declaraciones formuladas recientemente por dirigentes del comercio detallista, los que han indicado que la actividad general del comercio se mantiene estancada. El aumento del empleo y las ventas del sector confirman las estimaciones que señalan que el área crecerá en torno al cinco por ciento durante este año.

Los indicadores económicos no miden situaciones particulares, sino promedios que se extraen de una muestra representativa del universo total del comercio.

### RESERVAS INTERNACIONALES

Las tenencias de reservas han continuado su tendencia creciente, totalizando —al pasado 15 de junio— mil 803,6 millones de dólares, de acuerdo a informaciones entregadas por el Banco Central. En los últimos 30 días, las reservas se incrementaron en 144,8 millones de dólares. Por su parte, los activos internacionales —esto es, tenencias más pasivos con el FMI— superaron los tres mil 25 millones de dólares.

Esta situación revela con nitidez la fortaleza que registra el país en este indicador macroeconómico, lo que asegura una tranquilidad para el resto del año.

También, el instituto emisor precisó que en el período señalado la emisión registró un incremento de 2,6 por ciento respecto de igual lapso del año pasado. Junto a ellos, las tasas de interés nominales de corto plazo mostraron una disminución durante la primera quincena de julio respecto al mes anterior. Se señaló que la tasa de captación alcanzó a 0,92 por ciento, en tanto que la de colocación fue de 1,42 por ciento. Ambas resultan inferiores en 0,57 puntos en relación a las tasas promedio observadas el mes anterior.

### CONVENIO DE CODELCO

El jueves último la Corporación Nacional del Cobre, CODELCO, y la empresa francesa "Cogelex-Alsthom" suscribieron un convenio para la expansión del sistema eléctrico entre Tocopilla y Chuquicamata.

El contrato contempla la construcción de las instalaciones necesarias para ampliar la capacidad del sistema de transmisión eléctrica entre Tocopilla, Crucero y Chuquicamata, y adecuar el sistema de distribución eléctrica en esa división para satisfacer las futuras necesidades de energía originadas por los proyectos de desarrollo.

La inversión estimada para esta operación alcanza a más de 31 millones de dólares y, según se informó, a través de ella "se pretende satisfacer gran parte de la demanda de energía eléctrica en esas unidades productivas del norte".

### EXPOSICION DE LA DEMANDA

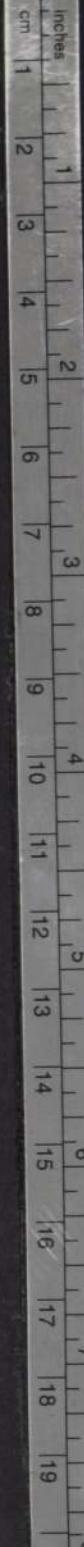
Una iniciativa que merece destacarse es la adoptada por la Compañía de Teléfonos de Chile, la que, al iniciarse la semana pasada, abrió una "Exposición de la Demanda", exhibición destinada a mostrar a los empresarios y productores nacionales los artículos y productos que la firma precisa para sus operaciones.

Se informó en la oportunidad que la Compañía de Teléfonos gastará este año una suma superior a los tres mil millones de pesos en la compra de repuestos y materiales destinados a sus operaciones. De esta suma, mil 785 millones de pesos corresponden a productos de fabricación nacional.

Existe una gran cantidad de equipos que podrían fabricarse en el país, en cantidades suficientemente atractivas como para tentar a los industriales chilenos. Esta muestra —se destacó— "persigue fomentar la sustitución de los insumos importados que utilizan, favoreciendo al sector privado nacional".

La exhibición —abierta en el Centro de Información Productiva de CORFO— tiene por objeto además "servir de puente entre la empresa telefónica y la industria nacional, de modo que los industriales y potenciales productores chilenos tengan la posibilidad de conocer, a través de la presentación física, fotografías y un catálogo con mil 200 especificaciones técnicas, toda una gama de los insumos importados que utiliza la empresa".

La participación de la CTC está enmarcada en la política general del Gobierno, que tiende a disminuir el volumen de divisas que se destinan a importaciones, con el consiguiente beneficio de reactivar la economía nacional e incrementar los niveles de empleo.



hoy comenta ...

Carlos  
CRUZ-COKE OSSA

## En Defensa del Ejército de Chile

El pasado martes 22 de julio acepté la defensa del teniente de Ejército Pedro Fernández Dittus, en la causa que conoce el Ministro de la Corte de Santiago, don Alberto Echavarría Lorca, a raíz de la muerte por quemaduras de un activista del Partido Comunista y de lesiones graves de uno de sus acompañantes, una niña de oficio similar.

Debo declarar categóricamente que, como católico, la muerte de una persona me duele verdaderamente y más aún si es joven (profundamente equivocada y tan lejano a los que yo creo los verdaderos principios que un día nos enseñaron y que seguimos profesando). Ello me causa pena. Lo mismo ocurre con ella, por lo que espero fervientemente su restablecimiento.

Me acompaña en esta "nueva jornada judicial", el profesor titular de Derecho Penal de mi facultad, la de la U. de Chile, Julio Zenteno Vargas, hombre inteligente, prudente y muy sabio, a tal punto, que por encima de mis muchos defectos e ignorancias legales derivados de mi pasión por las causas justas, impregna de cordura este mundo.

Como ha sido mi vida de abogado, en que profesionalmente me han entregado causas político-criminales, que francamente no busqué, pero que, ¿será por la fatalidad de los acontecimientos?, llegaron un día a mi oficina de la calle Ahumada... aquí estoy de nuevo.

Entonces, puedo hablar hoy día con cierta autoridad de los que fueron mis clientes militares y de mi actual representado, el teniente Fernández, arquetipo de nuestras Fuerzas Armadas: honesto, leal, sincero, valiente y hombre: hombre en este país tan maravilloso, pero de tan "maravillosa mala memoria..." Me decía un amigo mío y colega, ayer: "Quizás cuando el comunismo nos vuelva a golpear como en 1970-1973, y nos falte que comer —y lo más importante— tengamos que hablar con nuestras mujeres y nuestros hijos de un futuro sombrío y sin destino... tal vez, entendamos nuevamente..." Es verdad y tiene mucha razón.

Pero yo, Carlos Cruz-Coke, no voy a esperar al acecho la muerte de mi Patria, ni de nuestros hijos, ni de nuestras mujeres. Tampoco voy a entregar, por motivo alguno, la bandera gloriosa, que hombres como el teniente Pedro Fernández levantaron un 11 de septiembre de 1973.

El comunismo tiene la fuerza y el coraje del muerto del 2 de julio y de su acompañante herida, de lo que es absolutamente irresponsable el Ejército de Chile. Y lo voy a probar ante los tribunales y ante todo el país, si es necesario. ¡Ahí, está la fuerza nuestra!

Y si aún no lo han entendido algunos civiles, estoy seguro de que nuestras Fuerzas Armadas sí lo entienden y están respaldando una defensa justa.

Confederación General de Trabajadores

## "Gobierno debería adoptar medidas de sumo rigor contra terrorismo"

□ En la clausura del Congreso Extraordinario de la organización, el dirigente Manuel Contreras dijo que es urgente resguardar la vida de los doce millones de chilenos

"Así como los terroristas han extremado sus ataques al pueblo chileno, el Gobierno debería adoptar medidas de máximo rigor para terminar con esta secuela homicida que ha causado la muerte de personas inocentes, incluso de niños".

La afirmación fue hecha por el presidente de la Confederación General de Trabajadores, CGT, Manuel Contreras, al término del Congreso Extraordinario que llevó a cabo esta entidad gremial. Participaron cerca de un centenar de dirigentes de todo el país.

Contreras expresó que está de acuerdo en que se tomen todas las medidas necesarias contra los extremistas "aunque sean las más extremas, a fin de resguardar la vida de los doce millones de chilenos que queremos vivir en paz".

Precisó que hay un pequeño grupúsculo que pretende crear el terror "pero que no avanzará en este intento".

Contreras informó que durante el congreso se adoptaron 60 acuerdos.

Entre los más importantes está, en el ámbito internacional, el de apoyar la formación de una nueva central mundial de trabajadores nacionalistas y autónomos excluyendo las banderas políticas. Esta iniciativa la auspician organizaciones laborales de España, Italia, Alemania, Francia y países latinoamericanos. Al mismo tiempo, se firmó un documento conjunto con la entidad gremial "Fuerza Nacional de España", en el cual se establece un intercambio cultural, técnico y sindical.

En el aspecto interno, solicitan al Gobierno la dictación de una ley de protección a la industria nacional que vaya en beneficio de los trabajadores al fomentar nuevas fuentes de trabajo; una energética fiscalización para sancionar a los malos empresarios que no cumplen con la legislación vigente; la creación de un banco de los trabajadores; la eliminación de las Unidades de Fomento, por constituir un sistema que perjudica a los trabajadores.

Del mismo modo, piden a las autoridades que las jornadas laborales sean cumplidas por los empleadores "por cuanto hemos podido constatar que hay empresarios que recargan la labor de su personal —con lo cual y según estimaciones de la CGT, se podría dar empleo a 500 mil personas".

El congreso reconoció también que los trabajadores han cumplido con creces su cuota de sacrificio "y es necesario que ahora que se ha superado el período recesivo se mejore las condiciones para los trabajadores en las empresas".

Indican también que es necesario revisar la legislación laboral para corregir algunos aspectos que son perjudiciales para las entidades gremiales.

### NO A LA POLITICA

Fresia Maldonado, recibió el afecto de sus padres venidos desde San Vicente de Tagua Tagua, y un hermoso ramo de flores de un representante de la Embajada de Alemania Federal.



Cristián Huenuillán deberá permanecer unos quince días más en recuperación. Junto a su tío espera salir airoso de esta amarga experiencia.

### SE LES PASO LA MANO

Cristián Huenuillán, de 21 años, estaba pendiente de su novia Oriana que por un minuto pudo verlo de cerca. El guardia le advirtió que el tiempo se terminaba y conversamos con este muchacho optimista, esforzado, que junto a su padre mantiene una familia de siete personas.

"Estoy mucho mejor —dijo— lo único que quiero es salir de aquí para trabajar, iniciar mis estudios de dibujo técnico y prepararme para mi matrimonio este fin de año".

Lo importante para él es seguir vivo, pero advierte que a los terroristas se les pasó la mano. "Esto debe terminar lo más rápido posible", dice, a lo que asiente su tío Juan Guzmán Salgado.

Cristián, una de las víctimas más graves de este aten-

tado, es hijo de un obrero metalúrgico. Tiene cinco hermanas y su madre desarrolla las labores del hogar. Se considera un hombre y muy esforzado. "En vez de andar pensando cosas negativas —dice— me gusta surgir, por eso no entiendo a esta gente que se dedica a hacer cosas tan horroosas".

Fresia Maldonado, estudiante de párvalos, afectada por una lesión neurológica y heridas en una pierna, también recibió la visita de sus parientes de San Vicente de Tagua Tagua y un hermoso ramo de flores del primer secretario y cónsul de la Embajada de la República Fed-

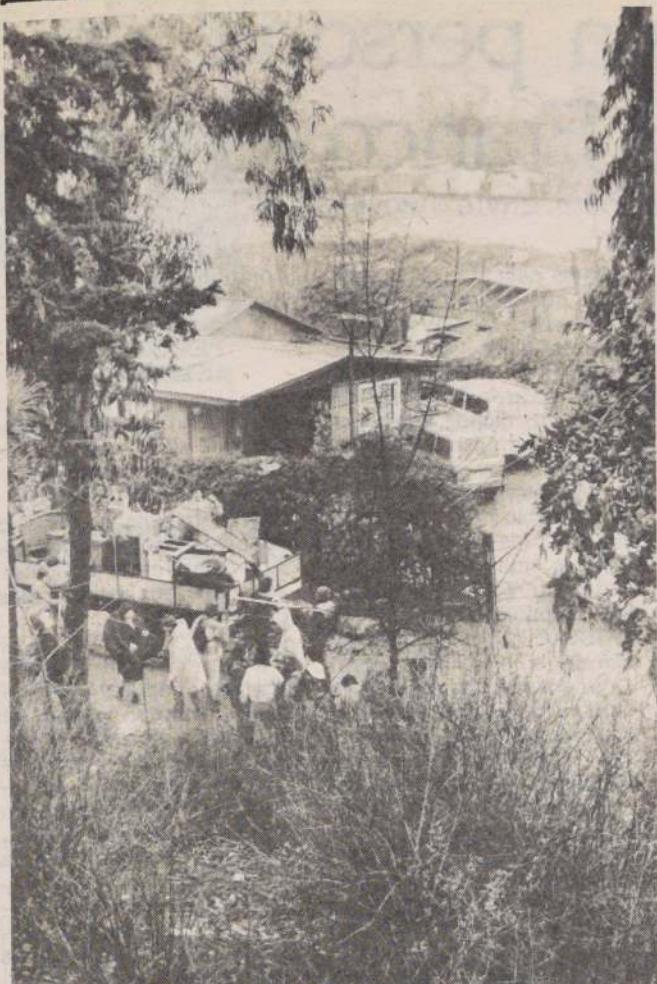
ral Alemana. Bastante mejor de salud, repudió la actitud de gente que a su juicio "no piensa ni en su bienestar ni en el de sus hermanos chilenos. Si tienen capacidad de pensar —señaló— ojalá que piensen en cosas positivas, sólo así se puede progresar como ser humano y como ciudadano".

Es la hija menor de cinco hermanos, la regalona de un matrimonio de agricultores en San Vicente de Tagua Tagua. Excelente alumna del Instituto Profesional EDUCARES en Santiago, espera dedicarse a la hermosa labor de formar grandes hombres.

Con respecto a esto último, Contreras señaló que deseaban que la afiliación a organismos sindicales sea obligatoria, tanto para los nuevos empleados como para los antiguos.

En cuanto a la negociación colectiva, el dirigente afirmó que es necesario crear algunas instancias que otorguen una mayor protección a los trabajadores.

Finalmente, se aprobó la cuenta del directorio nacional y se llenó un nuevo cargo en la directiva. La reunión culminó con un vino de honor para los asistentes.



**Los daños que el último temporal provocara en los sectores más modestos de Lo Barnechea, empiezan a desaparecer definitivamente con la entrega de casas de emergencia que hará a las 11 horas de hoy el Ministro de Vivienda, Miguel Angel Poduje.**

De Lo Barnechea

## Ministro Poduje entrega viviendas a damnificados

□ En ceremonia que se efectuará hoy a las 11.00 horas en Monseñor Escrivá de Balaguer de Las Condes

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje, presidirá hoy la ceremonia de entrega de casas de emergencia para las familias de Lo Barnechea, damnificadas a causa de las inundaciones provocadas por el desborde del río Mapocho en el mes de junio pasado.

El acto se realizará a las 11 horas en Avenida Monseñor Escrivá de Balaguer con Puente Nuevo — Avenida Las Condes altura 12.300 — al que asistirá también el Intendente Metropolitano, la

alcaldesa de Las Condes, otras autoridades y familiares de los beneficiados.

Se trata de 198 viviendas transitorias de 18 metros cuadrados de superficie unitaria y ejecutadas en tabiquería de madera. Cada casa se encuentra ubicada en forma independiente dentro de un sitio de 90 metros cuadrados, dotadas de electricidad, agua potable y artefactos sanitarios conectados al alcantarillado público.

El conjunto habitacional ocupa una superficie total

## Ingreso de leyes políticas activará tramitación de la ley de partidos

El trámite legislativo de la Ley Orgánica Constitucional sobre Partidos Políticos, que se encuentra suspendido por acuerdo de la Junta de Gobierno desde el 18 de junio del año pasado, no será reactivado hasta que las restantes leyes de carácter político ingresen al sistema legislativo.

Ello, porque, para poder perfeccionar el texto de esta iniciativa, es necesario conocer en detalle las demás leyes que inciden en la vida política nacional, como son aquellas relativas al Congreso Nacional (cuyo anteproyecto conoció hace un mes la opinión pública) a los Consejos Regionales de Desarrollo, COREDE (firmado el lunes último por el Primer Mandatario) y a los CODECOS.

Así lo precisaron fuentes del Poder Legislativo, señalando que la razón de tal disposición obedece a que en conjunto, forman un todo armónico.

El proyecto de Ley Orgánica Constitucional sobre Partidos Políticos ingresó a la Junta de Gobierno el 5 de junio de 1984, con un total

de 91 artículos, seis de ellos de carácter transitorio. Corresponde básicamente al trabajo realizado por el Consejo de Estado y la Comisión Asesora de Anteproyectos Legislativos y busca la creación de un sistema político más estable y eficiente que el que el país conoció, proponiendo un camino intermedio entre una norma demasiado amplia que deje fuera de control la vida interna de los partidos y reglamentaciones muy estrictas que obliguen a la

autoridad a intervenir frecuentemente en ella.

El propósito perseguido por este proyecto es que existan partidos importantes, sólidos y bien organizados, que den estabilidad al sistema.

Luego de recibir numerosas indicaciones y observaciones de parte de las distintas Comisiones Legislativas (está radicado en la IV Comisión), se determinó suspender su tramitación legislativa en tanto no ingresaran al Poder Legisla-

tivo, las restantes iniciativas de carácter político, de modo que los preceptos en ella contenidos, armonicen con el conjunto de las leyes orgánicas constitucionales.

Actualmente, y según lo informó el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, se están haciendo estudios y revisión del último articulado que quedó pendiente e incluso, sectores políticos están presentando al Ejecutivo sus observaciones al último texto que existía en la materia.

### Junta de Gobierno

## Sesión extraordinaria para resolver sobre proyecto de ley electoral

En una sesión legislativa de carácter extraordinario la Junta de Gobierno se pronunciará, en los próximos días, sobre el proyecto de ley orgánica constitucional sobre Sistema de Inscripciones Electorales y Servicio Electoral, iniciativa que antes de ser promulgada por el Presidente de la República, deberá ser analizada por el Tribunal Constitucional.

El mencionado proyecto de ley, que ingresó al Poder Legislativo el 14 de enero del presente año, quedando radicado en la IV Comisión Legislativa, presidida por el Teniente General Julio Cárdenas Robert, con estudio en Comisión Conjunta, y trámite de despacho ordinario extenso.

La iniciativa, considerada una de las más importan-

tes, destinada a complementar el diseño político e institucional contenido en la Carta Fundamental y, a canalizar el avance hacia la normalidad institucional, busca establecer un sistema claro, seguro y eficiente que impedirá el fraude.

En su título preliminar se precisa que la ley regula el sistema de inscripciones electorales, como base del Sistema Electoral Público y la organización y funcionamiento del Servicio Electoral a que se refiere el artículo 18 de la Constitución Política. Precisa que, para el ejercicio del derecho de sufragio será necesario encontrarse inscrito en los Registros Electorales, para lo cual será preciso contar con la nueva cédula de identidad.

Las inscripciones se reco-

gerán en dos libros o protocolos, información que posteriormente será vertida al sistema computarizado que permitirá depurar los registros, detectando dobles inscripciones, eliminando a los fallecidos o a aquellas personas que cometan delito.

El Servicio Electoral será el encargado de supervisar y fiscalizar a los demás organismos electorales. Asimismo, de formar y mantener el Padrón Electoral y un registro de las personas a quienes se haya suspendido el derecho a sufragio o su calidad de ciudadanos.

Establece, las Juntas Electorales y las Juntas Inscriptoras. En cuanto a estas últimas, se instalarán dentro del plazo de 5 meses contados desde la publicación de la ley.

## Conciencia ciudadana ayudó a bajar los índices de polución

□ El intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, se mostró satisfecho con la respuesta del público a las medidas restrictivas aplicadas

"Efectuaremos una inmediata evaluación de las medidas restrictivas aplicadas durante la semana para reducir los niveles de contaminación" declaró el intendente Regional, mayor general Osvaldo Hernández.

Manifestó que se analizan los resultados obtenidos

con los miembros que integran la Comisión Regional de Ecología y las conclusiones se entregarán en breve para "la más amplia información de la ciudadanía".

Al consultársele cuándo se iniciarían tales evaluaciones, contestó que "hoy mismo", añadiendo que "para no

sotros no existen sábados ni domingos, cuando se trata de darle una rápida solución a un problema que interesa y afecta a todos por igual".

Señaló que la contaminación ambiental sería solucionada luego de este ensayo restrictivo, siempre que las medidas fueran acatadas con buena voluntad y real espíritu comunitario.

"Esta primera restricción ha sido muy importante para nosotros, recalcó, fundamentalmente por la acogida, comprensión y cooperación unánimes que le brindó la población y la amplia y positiva cobertura dispensada por todos los medios de comunicación".

El mayor general Hernández, concluyó solicitando igual solidaridad con las autoridades si en el futuro se deben aplicar medidas similares.

## Ejército conmemora Natalicio de Zenteno

El Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Patricio Carvajal Prado, encabezará las ceremonias con que hoy se conmemorará el bicentenario del natalicio del brigadier general José Ignacio Zenteno del Pozo, quien fuera el Primer Ministro de Guerra y Marina de Chile.

A las 11.30 horas tendrá lugar una ceremonia en el Cementerio General, efectuándose un acto frente a la tumba del general Zenteno. A él asistirán, además, delegaciones de la Defensa Nacional, del Instituto O'Higginiano y círculos y organizaciones de conmemoración histórica.

## Impulso a intercambio entre Chile y Rumania

En Bucarest, Rumania, se encuentra el Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ramón Valdés Rosas, quien encabeza la delegación nacional que asiste a la III Reunión de la Comisión Mixta Chileno-Rumana de Cooperación, que se inaugura hoy.

El encuentro culminará el miércoles 30 y en él se intercambiarán puntos de vista respecto de los vínculos comerciales entre ambas naciones, analizando fórmulas para incrementar el intercambio.

La delegación chilena está encabezada por el Subsecretario de Relaciones Exteriores e integrada por el director general de Relaciones Económicas Internacionales, Pro-

Chile, Guillermo Lunecke; funcionarios de la Cancillería y representantes del sector privado, entre ellos, Sociedad de Fomento Fabril y Sociedad Química y Minera de Chile.

La misión, tanto de representantes públicos como empresariales, busca promover el intercambio chileno-rumano.

La II Reunión de la Comisión Mixta bilateral tuvo lugar en Santiago, en octubre de 1982, tras nueve años de inactividad, lográndose importantes acuerdos tendientes a impulsar las relaciones entre ambos países, especialmente en las áreas de cooperación técnica y económica.

hoy comenta...

Gonzalo  
IBÁÑEZ S.M.

## Discusión Sobre la Propiedad (I)

Hace algunas semanas la Sociedad de Fomento Fabril distribuyó un cuestionario escrito entre diversas agrupaciones partidistas, interrogándolas acerca de temas de política económica. Como es de suponer, las preguntas versan, en primer lugar, sobre el derecho de propiedad. Al respecto, las respuestas recogidas son variadas. Unas elogian entusiastamente tal derecho, hasta el punto de declararlo absoluto e intangible; otras, o lo rechazan o lo toleran, en el fondo, mientras se dan las condiciones para su total abolición. Es interesante, con todo, precisar algunos conceptos en torno a este punto.

Siempre, a través de la historia, ha habido doctrinas y movimientos que propician la abolición de la propiedad privada de los bienes materiales como medida para terminar con la corrupción moral y las injusticias y, también, para instalar a la sociedad humana en el camino de un progreso irreversible. Corresponde, sin duda, aceptar que la propiedad es condición de la injusticia, pues acto injusto es aquel por el cual no se da a otro lo suyo, lo que le es propio y que, por no estar en su poder, le es debido. Si eliminamos la propiedad, ciertamente se hace imposible la injusticia: al no tener nadie algo como propio, nada puede ser debido. Pero, por lo mismo, eliminamos toda posibilidad de justicia.

Por otra parte, los hechos han dado su veredicto. Por numerosos y grandes que sean los abusos a que un régimen de propiedad privada pude dar lugar, el bienestar que él procura es muy superior a aquél de que gozan los habitantes de países dominados por regímenes socialistas o estatistas. Sin embargo, en nuestro país las ideas no son tan claras ni nítidas. Sin duda, ha influido en esta confusión la lamentable experiencia de los años del "boom", en los que volvieron a campear errores típicos del liberalismo.

Para éste no se trata sólo de dar amplio campo a la libertad y a la iniciativa particulares en la vida social, sino, fundamentalmente de desligarlas de toda referencia al bien común y, por ende, de toda norma moral objetiva. En esta hipótesis, cada uno se posee a sí mismo de tal manera que es libre, moralmente, para determinar sus intereses más importantes y para orientar su conducta a ellos, en la seguridad de que una mano invisible se encargará de que el resultado no sólo sea un enriquecimiento de los particulares, sino un incremento notable de la prosperidad general. Los hechos mostraron que la libertad económica, desligada de esa ordenación moral, puede también ser objeto de grandes abusos, y que la privatización de los medios de producción, si no va acompañada de una dosis muy grande de responsabilidad y de prudencia, puede ser contraproducente y causar graves daños al país entero.

No es raro, sin embargo, que esta concepción haya predominado; es la que recoge nuestro Código Civil en su artículo 582: "El dominio (que se llama también propiedad) es el derecho real en una cosa corporal para gozar y disponer de ella arbitrariamente: no siendo contra ley o contra derecho ajeno". Es decir, el propietario puede hacer lo que quiera con sus bienes, siempre que no traspase ciertos límites mínimos establecidos precisamente para obtener una mayor seguridad de las propiedades: cada uno sacrifica un pequeño espacio de libertad, pero, en cambio, recibe para el resto la garantía del poder del Estado. Este no tiene, en consecuencia, otra función que servir de guardián de las propiedades individuales, y éstas, a su vez, no están sino para satisfacer las necesidades egoísticas de sus dueños.

Los que no son propietarios —los proletarios— no tienen otra alternativa que arrendar su fuerza, su trabajo, que aumenta el valor de los bienes del propietario, sin hacerlos a su vez, propietarios. En una sociedad que hace del interés egoista de cada uno de sus miembros su razón de ser, a ellos no les queda sino someterse a algún poderoso para, por lo menos, sobrevivir. De estas premisas, extraerá Marx sus conocidas conclusiones.

# Dan solución para personal de firma Automotora Franco-Chilena

□ Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, envió mensaje a los trabajadores de Los Andes

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez). — Como "muy positiva" fue calificada en esta ciudad, por los sectores laborales, la reciente visita cumplida por el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, durante la cual sostuvo 7 reuniones con diferentes gremios e instituciones, escuchando sucesivamente a 27 representantes de 14 entidades.

## Palestina vista por chilenos

A pedido del público se reabre mañana una exposición con los 80 cuadros más representativos del Primer Concurso de Pintura 1985, denominado "Palestina Vista por Chile", que reflejan la perspectiva chilena del mundo árabe-palestino y que fue organizada por la Comisión de Cultura y Documentación del Club Palestino, en cuya sede se exhibirá la muestra.

Abierta al público hasta el 10 de agosto próximo, tomará enseguida un carácter itinerante, iniciando su recorrido en Concepción (donde estará un mes), Viña del Mar y Quillota para, posteriormente, hacer un recorrido por el sur del país.

Entre las obras se exhibirán pinturas de Marcelo Larraín, Augusto Barcia, Humberto Zacarelli, María Isabel Phingstorn y Betty Brantmayer, entre otros, todos los cuales reflejaron en las telas aspectos arquitectónicos, el trabajo en metales, el tallado en madera y nácar, la vestimenta típica, los bordados en punto cruz, símbolos religiosos y el paisaje de esa cultura milenaria.

Nancy Lolas, presidenta de la Comisión Cultural Organizadora, contó que "como una forma de incentivar a los visitantes, ellos podrán participar diariamente en el sorteo de un 'hatta', hermosa pañuelo de algodón bordada y que constituye el atuendo simbólico del hombre en el desierto". Los asistentes recibirán un vale con el cual podrán participar gratuitamente en el sorteo.

## FRANCO-CHILENA

Entre las acciones de mayor trascendencia, en lo inmediato, destacó la solución que tiene contemplado el Gobierno para el problema de cesantía que preocupa a Los Andes, donde opera la Automotora Franco-Chilena, que ha anunciado su retiro del país si no se modifica el Estatuto Automotriz, que considera inconveniente para sus intereses.

El Secretario de Estado, al recibir la consulta de parte del representante laboral de Aconcagua, Emilio Tapia Valenzuela, durante la reunión que sostuvo con la Comisión de Desarrollo Social del Consejo Regional de Desarrollo de Valparaíso (COREDE), envió un mensaje a los trabajadores de la automotora, asegurándoles una continuidad laboral y explicándoles llanamente el problema suscitado.

Informó que cada automóvil producido en esa empresa representa 2.000

dólares para el país, el subsidio que aporta el Estado. Las nuevas peticiones que ha formulado la industria implicarían un costo de 4.000 dólares, lo que hace más caro dichos vehículos producidos en el país, que adquiridos por importación.

Por esto, resulta más aconsejable para el Gobierno, con los mismos 2.000 dólares que bonifica a la automotora, recontratarlos en empresas tales como CODELCO, ENAMI u otras, donde la alta calificación que poseen los operarios tendría un uso igualmente ventajoso.

Por esto, si a pesar del decreto que el Ministerio de Hacienda tiene pendiente de aprobación en las comisiones legislativas, consultando parte de las peticiones formuladas, no resulta conveniente para la Franco-Chilena, el Gobierno no objetará el traslado a la Argentina de dicha industria, ya que "dichos trabajadores no quedarán abandonados y serán re-

contratados prontamente, en dicha alternativa."

## PESCADORES ARTESANALES

También se estimó importante el esfuerzo que realiza el Ministerio del Trabajo para facilitar a los pescadores artesanales el pago periódico de sus imposiciones, en forma particular, en la AFP que estime más conveniente.

Como ninguno, en la práctica, podría hacerlo mensualmente, lo que ha impedido el acceso a la previsión del sector artesanal de los pescadores, el Secretario de Estado adelantó que se está considerando la posibilidad de un sistema de otorgamiento de poderes, a fin que la misma entidad que les cancela las asignaciones familiares, les pague previamente las imposiciones respectivas, con dicho dinero, lo que requiere de una base legal previa.

## Club de Leones ayudará a Rengo

El día 15 del próximo mes de agosto los Clubes de Leones de Santiago se dirigirán en una caravana solidaria hacia la ciudad de Rengo, en la Sexta Región, una de las que resultaron más afectadas por los temporales de junio.

Así lo dio a conocer ayer el nuevo gobernador del Distrito T-2, Enrique Lehuedé Alvarado, durante la ceremonia en que recibió el cargo de manos del past-gobernador Alfredo Cañas Gutiérrez, para el período 1986-1987.

Esta iniciativa de solidaridad con los habitantes de Rengo dará comienzo a las actividades de la nueva directiva de la entidad, que se realizará bajo el lema "Aporta calidad a la vida", y que fue establecido por el recientemente electo presidente de la Asociación Internacional de Clubes de Leones, Sten A. Akestam.

El acto de transmisión de mando se efectuó en el salón de conferencias del Edificio General Norambuena, ubicado en Catedral con



El nuevo gobernador del Distrito T-2 del Club de Leones, Enrique Lehuedé, recibe el saludo de los asistentes a la transmisión de mando. A su derecha, el past-gobernador Alfredo Cañas. Ambos son acompañados por la directiva saliente y la recién asumida.

Amunátegui. La toma de juramento la hizo el past-director internacional Octavio Gil Muñica, en presencia de representantes de 65 clubes desde San Antonio a Santa Cruz, que reúnen a 1.450 socios.

En la ocasión, el nuevo gobernador del Distrito T-2 reiteró los principios que motivan al leonismo, cuales son la búsqueda de la fraternidad internacional, la paz y el servicio a los semejantes.

**POLITICA:** Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Verónica Reyes; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Nevile Blanc, Jaime Bulnes, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Vigaux, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRONICA:** Gilberto Puente, Luis Gómez, Flor Ayala, Antonio Salgado, Mariel Correa, Amelia Miranda, Ximena Gattás, Ximena Misle, Viviana Rojas, Leticia Soto, Mario Vielma, Ana María Quiñones, Hugo Ferrando; **ECONOMIA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Eliana Fellenberg; **POLICIA:** José Manuel García, Richard Vera; **ESPECTACULOS:** Nury Constenla, José Luis Montes; **REGIONES:** Fernando Salinas; **HIPICA:** Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; **DEPORTES:** Julio Salvati, Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordero, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Harold Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, David Abuhadba, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; **EDICION NOCTURNA:** Jorge Provens, Guillermo Vilches; **FOTOGRAFIA:** Humberto Guerra, Gastón Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Mugá, Jesús Inostroza, Guillermo Escudero, Carlos Fenero, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujon, Ignacio Mella, David Lillo; **DIAGRAMACION:** Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Mancilla; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román, Alexis Humerez, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **CARICATURAS:** Luis Goyenechea Zegarra, LUGOZE; **HUMOR:** Javier Quezada, Jota Q' cosas; **DOCUMENTACION:** Angela Flores, Lidia Pérez; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santíz, Juan Gálvez, Gabriel Solar; **AGENCIA CONCEPCION:** Remigio Chamorro, Yolanda Arias, Ezequiel Ramírez, César Arroyo.

**DIRECTOR:** Orlando Poblete Iturrate  
**EDITOR GENERAL:** Andrés Sánchez Arriagada  
**JEFE DE REDACCION:** Carlos Iturra Herrera  
**EDITOR NACIONAL:** Jaime Larraín Drolett  
**EDITOR DE DEPORTES:** Héctor Vega Onésimo  
**REPRESENTANTE LEGAL:** Carlos Gómez Droguett  
  
**EDITORES:**  
Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago  
Fono 6982222 Teléx ELANA 24069

hoy comenta...



Manuel José  
GAMONAL

## El Revolucionario

"El hombre que trabaja, por ser trabajador es constructor y no destructor. Mientras que el revolucionario es, por definición, destructor". La afirmación certera y fundada en la lógica y en la doctrina que alienta la vida de la civilización cristiano-occidental, corresponde al sacerdote Miguel Poradowski, doctor en Teología, en Derecho y en Sociología y está expresada en su libro "Karl Marx, su pensamiento y su revolución".

Dicho texto que es un completo análisis de las bases del marxismo y del comunismo militante "fondo de la crisis política chilena y mundial", ha aparecido con ocasión de la próxima celebración del cincuentenario de la encíclica "Divini Redemptoris" del Papa Pío XI del 19 de marzo de 1937. En ella "la Iglesia Católica rechaza y condena el comunismo marxista". Y porque "nunca como hoy día el peligro de la revolución marxista-comunista se ha hecho una espantosa y horrible realidad para todos los pueblos del mundo".

Hemos escogido la argumentación del Padre Poradowski del capítulo en que se pregunta "¿Fue Cristo un revolucionario?", pues, como se verá, posee una tremenda actualidad, criminalmente presente con la bomba activada en un paradero de micros y a una hora de alta concentración de público el viernes recién pasado con el resultado de decenas de heridos.

Distingue entre revolución en sentido amplio que significa un cambio brusco y completo. Y así Copérnico fue un revolucionario, Einstein también, y otros valores del intelecto, las artes y la fe que ha tenido el mundo para su crecimiento y desarrollo. Y revolución en sentido sociológico que es "cambio brusco y violento en la estructura de la sociedad, demolición violenta y deliberada del edificio social bajo el pretexto de que ya no sirve y no puede ser mejorado".

Este revolucionario reconoce su base doctrinaria en el "Catecismo del revolucionario" de Bakunin o de Niechayev para otros autores, pero fundamento para todos comenzando por Marx y hasta los que actualmente en Chile ejecutan el terrorismo. Y basta con citar un solo párrafo de dicho catecismo: "El revolucionario es un hombre consagrado. El no tiene ni intereses personales, ni negocios, ni sentimientos, ni ligazones, ni propiedad, ni un nombre siquiera. Todo en él está absorbido por un solo interés, exclusivo por un solo pensamiento, una sola pasión: la revolución".

"Se trata de un caso de la patología social, pues es un caso de complejo de odio, odio de sí mismo proyectado a la sociedad" ya que su actuar, la revolución, está movido por el odio y por el afán de destrucción. Y al investigar quiénes son estos revolucionarios se descubre que provienen de "la clase alta o de la burguesía adinerada, que son alérgicos al trabajo; revolucionarios profesionales que saben cómo servirse de la "cuestión social" y cómo manejar los dolorosos problemas de obreros y campesinos quienes pagan el "costo social" de la revolución de los señoritos".

O sea, el trabajador no es revolucionario, pues "aprecia el trabajo-construcción, el perfeccionamiento y detesta la destrucción, el desorden, el caos, es decir, el ambiente de vida de un revolucionario". En cambio el revolucionario "nunca trabaja, nunca construye, nunca contribuye a la edificación y perfeccionamiento de la sociedad y al desarrollo de la cultura".

Importante dimensión del violentismo y terrorismo que se debe sufrir como acción política del marxismo y que encuadra exactamente a los autores; dejando libre de culpa a los verdaderos trabajadores y abriendo un marco de acción y una tarea para éstos —los trabajadores— frente a los terroristas, violentistas, subversivos sociales, y quienes llaman al activismo y la protesta, directos responsables de los destrozos materiales y las víctimas, como aquellos caídos por la bomba del viernes pasado.

Ministros de Salud, Economía y Agricultura

# Abordarán problemas de fabricación de cecinas

Para tratar algunos problemas derivados de la fabricación de cecinas en el país, se reunirán hoy a las 15 horas los Ministros de Salud, Economía y Agricultura.

Algunos de éstos han concitado la atención de especialistas en salubridad y

entidades dedicadas a la investigación, como es el caso de la Facultad de Ciencias Químicas y Farmacéuticas de la Universidad de Chile que, a través de un estudio, detectó una elevada contaminación de cecinas recién elaboradas por la calidad microbiológica de la materia prima.

El profesor Luis López, autor de esta investigación denominada "Estudio de la vida útil de los alimentos chilenos", señaló que el tratamiento térmico a que son sometidas las cecinas, previo a su consumo, disminuye la carga inicial de contaminación, pero que siempre habría un peligro potencial

para la salud de la población.

Agrega que a muchos alimentos se le pone fecha de vencimiento en forma arbitraria, ya que se estipula de acuerdo a similares que se fabrican en el extranjero, pero que presentan diferencias en la calidad de la materia prima, de los envases y el medio ambiente al que están expuestos.

"Se debería hacer un estudio para cada uno de los alimentos y establecer por métodos científicos a través de procesos químicos, microbiológicos y sensoriales, su real duración en buenas condiciones", explicó López.

Para realizar las pruebas de laboratorio, se utilizaron muestras recién elaboradas por industrias, entre ellas vienesas, mortadelas, tocino y longanizas. Se determinó una duración de ocho meses para vienesas y mortadelas, manteniéndolas a una temperatura de entre tres y seis grados Celsius; de 60 días para el tocino y de 30 días para las longanizas, mantenidos ambos a una temperatura ambiente entre 12 y 26 grados Celsius.

También se efectuaron pruebas con queques amarillos, chocolatados y kuchen, conservándolos congelados, técnica en la que tuvieron duración de 45 días.

Servicio Agrícola y Ganadero cumple 19 años

## Exitosa labor del SAG destacan en aniversario

Un total de 2 mil 166 plagas foráneas fueron detectadas e impedida su entrada al país en distintos puertos, como resultado de la intensa vigilancia desarrollada por el Servicio Agrícola y Ganadero, organismo que cumple (28 de julio) diecinueve años de existencia.

La información la entregó el director ejecutivo del servicio, Alejandro Marchant, al hacer el recuento de las actividades y logros alcanzados por el SAG en un nuevo año de labor.

Estas plagas estaban presentes en mercaderías provenientes de 33 países distintos y si hubieran ingresado al territorio nacional afectarían a la producción interna en forma casi inmediata.

Explicó Marchant que igualmente se ha intensificado la vigilancia en los predios para detectar problemas sanitarios, actuación que forma parte del sistema de vigilancia y diagnóstico que maneja el SAG y que permite reaccionar con prontitud ante la aparición de cualquier plaga o enfermedad.

Marchant destacó el papel del organismo en el proceso de exportación de productos chilenos, mencionando hortalizas y frutas, rubro que alcanzó un verdadero récord en la última temporada, totalizando embarques por más de 58 millones de cajas de diferentes especies (uvas y manzanas fundamentalmente).

"Tuvimos que efectuar control fitosanitario en los puertos de embarque y packing en forma expedita y

eficiente", puntualizó, mencionando de paso que entre los países de destino se contaban algunos especialmente exigentes —como Estados Unidos— y sin embargo la operación pasó "cero faltas": "El Acuerdo Cooperativo Fitosanitario que el SAG y el Departamento Agrícola de Estados Unidos mantienen desde 1980 posibilita el despacho de mercaderías fumigadas o inspeccionadas en Chile, sin revisión posterior en destino".

Uno de los logros técnicamente más importantes en el control de plagas es el que dice relación con el aislamiento y protección de determinadas afecciones. Es el caso de la mosca de la fruta, de la cual está libre toda la zona productora y comercial frutícola, con la sola excepción del área fronteriza con Perú, país al cual el Ministerio de Agricultura chileno proporcionó recursos especiales como aporte para lograr una erradicación conjunta de la mosca. Esto, en continuación al Convenio de Cooperación Científica y Técnica Chileno-Peruana.

Esto, así como la realización de un catastro vitivinícola, la dictación de normas para la certificación de semillas y plantas frutales, la posibilidad de exportar semillas y su consecuente retorno de divisas y el control de plagas como el nemátodo dorado y la polilla del brote (en pinos y otros madereros), son parte del exitoso trabajo desarrollado en el plano vegetal.

Paralelamente, el SAG

ha desplegado esfuerzos importantes en materia ganadera, como el control y erradicación de la hidatidosis, la peste porcina clásica, la brucellosis y la tuberculosis bovina.

La acción sanitaria del SAG mantiene bajo control y libre de fiebre aftosa todo el territorio nacional, desde 1981, lo cual requiere un control constante y permanente educación sanitaria a los productores y manipuladores.

Logros como éste, apunta, hacen de este nuevo cumpleaños una ocasión especialmente grata para el SAG y todos sus funcionarios a lo largo del país.



**MINISTERIO DE VIVIENDA  
Y URBANISMO**

SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN

MANDATO I. MUNICIPALIDAD VILCÚN

LICITACION PUBLICA N° 17/86

Llámanse a propuesta pública para la construcción de Aceras, Sumideros con Rejillas y Colocación y Suministro de Soleras en la Comuna de Vilcún.-

TIPO DE CONTRATO: Suma Alzada (D.S. N° 29/84 V. y U.).-

PARTICIPANTES: Oferentes inscritos al momento de presentar la oferta en el Registro Nacional de Contratistas del Minvu B-1 en 4ta. y 3ra. categoría con capacidad económica disponible.-

MODALIDAD DE LA OFERTA: Precio y proyecto proporcionado por Serviu IX Región.-

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el día 29 de julio de 1986 hasta el día 12 de agosto de 1986 en los siguientes Serviu:  
Serviu IX Región, O'Higgins N° 830 Temuco  
Serviu VIII Región, Rengo N° 476 Concepción  
Serviu X Región, San Martín N° 80 Puerto Montt  
Serviu Metropolitano, Serrano N° 89 Santiago.-

APERTURA PROPUESTA: El día 22 de agosto de 1986 a las 12.00 horas en la Oficina del Jefe del Depto. Técnico, O'Higgins N° 830 Temuco.-

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 1.500-incluido IVA.-

DIRECTOR SERVIU IX REGION

**FERIA del DISCO  
COMPACT DISC**

• CLASICO  
• JAZZ  
• POPULAR

Equipos y discos  
salón especial  
entrevero

Ahumada esq. Huérfanos  
Providencia esq. Suecia





# ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUENTE ALTO

## INFORME DE LA GESTION MUNICIPAL AÑO 1985

### INGRESOS MUNICIPALES

Subt.	Item	Asig.	Denominación - Ingresos Municipales	Monto M\$	%
01			Ingresos de operación	139.697	32,4
	01		Venta de bienes y servicios	23.965	5,6
	02		Renta de Inversiones		
	03		Otros ingresos propios	26.107	6,1
	001		Participación impuesto territorial	26.103	6,1
	002		Ingresos cimenteros		
	009		Otros	4	
	04		Contribuciones municipales	55.720	12,9
	001		Permisos de circulación a beneficio municipal	16.252	3,8
	002		Permisos de circulación para el fondo común municipal	16.098	3,7
	003		Patentes municipales	23.370	5,4
	004		Otros gravámenes		
	05		Derechos municipales	27.827	6,4
	001		Derechos de aseo	6.361	1,4
	002		Derechos varios	21.466	5,0
	06		Fluctuaciones deudores	6.078	1,4
	001		De permisos de circulación de vehículos		
	002		Otras	6.078	1,4
	04		Venta de activos	1.698	0,4
	41		Activos físicos	1.698	0,4
	42		Activos financieros		
	05		Recuperación de préstamos	477	0,1
	06		Transferencias	6.000	1,4
	61		De organismos del sector privado		
	63		De otras entidades públicas		
	009		Otros	6.000	1,4
	07		Otros ingresos	205.925	47,8
	73		Participación fondo común municipal	164.408	38,2
	79		Otros ingresos	41.517	9,6
	001		Devoluciones y reintegros	269	
	002		Multas e intereses	8.897	2,1
	009		Otros	32.351	7,5
	08		Endeudamiento	66.712	15,5
	10		Operaciones años anteriores	5.111	1,2
	11		Saldo inicial de caja	5.282	1,2
	111		Saldo inicial neto de caja	5.282	1,2
	112		Saldo de fondos en otros organismos		
Total Ingresos Municipales				430.902	100

### EGRESOS MUNICIPALES

Subt.	Item	Asig.	Denominación	Monto M\$	%
21			Gastos en personal	48.080	12,5
22			Bienes y servicios de consumo	137.724	35,7
	10		Alimentos y bebidas		
	11		Textiles, vestuarios y calzado	532	0,1
	12		Combustibles y lubricantes	4.029	1,1
	13		Materiales de uso o consumo corriente	9.453	2,5
	14		Mantenimiento y reparaciones	8.283	2,1
	16		Consumos básicos	53.764	13,9
	( * 1 )		Consumos varios (luz, teléfono, gas y agua)	9.036	2,3
	004		Alumbrado público	44.728	11,6
	( * 2 )		Servicios generales	58.331	15,1
	015		Servicios generales varios	13.112	3,4
	016		Convenios Serv. domiciliarios de aseo	45.219	11,7
			Convenios Serv. mantención parques y jardines		
			Estudios e investigaciones		
			Gastos en computación	3.332	0,9
			Prestaciones previsionales	248	
			Transferencias corrientes	77.812	20,2
			Transferencias al sector privado	51.872	13,4
	31		Devoluciones	1.622	0,4
	002		Fondo de emergencia	25.442	6,6
	003		A personas jurídicas de derecho privado Art. 12-13 D.F.L. (I) N° 1-3.063/80	16.750	4,3
	004		Salas cunas y/o jardines infantiles Art. 102 D.L. N° 2.200/78 y Ley N° 17.301		
	005		Voluntariado	4.540	1,2
	006		Programas sociales	3.034	0,8
	007		Programas culturales		
	009		Otras	484	0,1
			Transferencias a otras entidades públicas	25.940	6,8
	001		A servicios incorporados a su gestión D.F.L. (I) N° 1-3.063/80		
	002		Aportes al fondo común municipal de permisos de circulación		
	003		Al Servicio Nacional de Menores Ley N° 18.383	14.872	3,9
	004		A la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas	865	0,2
	005		Programas sociales		
	006		Programas culturales		
	009		Otras	10.203	2,7
	34		Transferencias al Fisco		
	36		Cumplimiento de sentencias ejecutoriadas		
	31		Inversión real	121.784	31,6
	50		Requisito de inversión para funcionamiento	2.906	0,7
	51		Vehículos	6.065	1,6
	52		Terrenos y edificios		
	53		Estudios para inversión	686	0,2
	73		Inversión Región Metropolitana	112.127	29,1
	32		Inversión financiera		
	33		Transferencias de capital		
	85		Aportes al sector privado		
	87		Aportes a otras entidades públicas		
	50		Servicio de la deuda pública		
	60		Operaciones años anteriores		
	70		Otros compromisos pendientes		
			Total Egresos Municipales	385.681	100
	90		Saldo final de caja	45.221	
			Total	430.902	

### NOTA:

( \* 1 ) Bajo la denominación "Consumos Varios", se imputarán las asig. 001, 002 y 003 del clasificador presupuestario.

( \* 2 ) Bajo la denominación "Servicios Generales Varios", se imputarán las asig. 001 al 014, 017 y 018 del clasificador presupuestario.



### ESTUDIOS Y PROYECTOS DE INVERSION MUNICIPAL

NOMBRE COMPLETO ESTUDIO O PROYECTO	AREA	MONTO TOTAL PROYECTO		MONTO EFECTIVAMENTE PAGADO PERIODO (01-01 AL 31-12)				NOMBRE DEL CONTRATISTA
		MUNICIPAL M\$	OTROS M\$	MUNICIPAL M\$	OTROS M\$	FUENTE	ANTICIPOS	
Estudios de soluciones estructurales constructivas y terminaciones del Edificio Municipal .....	A	687		686				Manuel Acuña Roja
Construcción de Casetas e Infraestructura Sanitaria Campamento Sta. Elvira .....	S	3.300	39.251	3.100	33.949	BID	10.770	Fuenzalida y González Viv. Econ.
Construcción de Casetas e Infraestructura Sanitaria Camp. Unión Progreso .....	S	13.236	18.895	13.102	13.275	BID	7.479	Soc. Const. Viv. Econ. Urvi S.A.
Construcción de Casetas e Infraestructura Sanitarias Camp. Nueva Esperanza .....	S	14.236	26.485	13.637	18.690	BID	9.245	Soc. Const. Viv. Econ. Urvi S.A.
Construcción pavimentación Avenida Ejercito Libertador .....	T	437		437				Héctor Casas Cordero y Cía. Ltda.
Instalación de señalizaciones del tránsito .....	T	1.200		1.177				Raymond y Cía. L.
Ampliación Escuela Básica N. 616 Gabriela .....	S	3.000		3.000			900	Enrique Fuentes C.
Construcción Infraestructura Sanitaria Campamento Vista Hermosa .....	S	6.700		904				
Construcción Plazoleta Gobernación y Serv. Públicos .....	T	1.500		1.440				
Reparación Edificio Municipal .....	A	14.400		8.169		3.260		Burgos, Vidal y Cia. Ltda.
<b>TOTAL .....</b>		<b>M\$ 59.496</b>	<b>84.631</b>	<b>46.213</b>	<b>65.914</b>		<b>31.654</b>	

NOTA: AREA S = Social  
T = Territorial  
E = Económica  
A = Administrativa

### INVERSION CON FONDOS FISCALES U OTROS EN ADMINISTRACION MUNICIPAL

NOMBRE PROYECTO, ESTUDIO O INVERSION	AREA	MONTO EFECTIVAMENTE GASTADO PERIODO (01-01 AL 31-12)				
		F.N.D.R.	OTROS	DIGEDER.	PIMO	F.S.
Reparación Gimnasio Municipal .....	T			2.535		
Adoquines de hormigón Población La Platina .....	T				654	
<b>TOTAL .....</b>		<b>M\$</b>			<b>2.532</b>	<b>654</b>

NOTA: F.S.: Fondo Social Presidente de la República  
F.N.D.R.: Fondo Nacional de Desarrollo Regional  
DIGEDER: Fondo Dirección General de Deportes y Recreación  
PIMO: Programa Intensivo Mano de Obra.

AREA: S = Social  
T = Territorial  
E = Económica  
A = Administrativa

### SERVICIOS A LA COMUNIDAD

Servicio	Monto M\$	% (I)	Nombre del contratista
Alumbrado público	44.728	48,7	Emp. Eléctrica, Chilectra
Mantenimiento alumbrado público			
Mantenimiento de semáforos	1.852	2,0	Automática y regulación
Servicio de aseo domiciliario	45.219	49,3	Demarco e Ingeniería y Cons.
Servicio de aseo ferias libres			
Servicio de mantenimiento parques y jardines			
Total	91.799	100,0	

### RECURSOS PARA INVERSIÓN Y OTROS ADMINISTRADO POR EL MUNICIPIO

Fuente	Monto M\$	%
Municipal	46.213	8,1
F.N.D.R.		
Fondo Social		
DIGEDER	2.535	0,5
PIMO	654	0,1
POJH	432.420	75,7
PEM	23.409	4,1
OTROS (BID)	65.914	11,5
<b>Total</b>	<b>571.145</b>	<b>100</b>

inches  
cm

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19



*El Banco del Estado adoptó medidas para hacer más ágil el prepago de las deudas hipotecarias.*

## Banco del Estado facilita la reprogramación de las deudas

□ Se eliminó cobro de comisión e interés en el pre-pago

El Banco del Estado de Chile, con la finalidad de reducir los gastos involucrados en la reprogramación de las deudas hipotecarias, estimó adecuado eliminar el cobro que se deriva del pre-pago consistente en la comisión y el interés comprendidos como máximo en tres dividendos del crédito que se paga en forma anticipada.

Esta medida favorecería a 40 mil 789 personas que mantienen compromisos financieros con dicho banco y de esta forma reducen el costo de renegociar que se estimaba cercano al cuatro por ciento para una deuda de 1.000 U.F., a sólo un 1,6 por ciento.

El costo del pre-pago se establece en el título XII artículo 95 de la Ley de Bancos, y faculta al sistema financiero para cobrar a sus clientes el interés y comisión establecidos en sus mutuos por un período de amortización que normalmente son tres meses. Sin embargo, dadas las características de esta reprogramación de deudas hipotecarias en que el crédito no se extingue, sino que se cambia por otro que también tiene interés y comisión, esta modalidad puede ser usada por los bancos, de acuerdo con sus políticas. En la práctica, los bancos del Estado, Santiago y Centробanco han anunciado a la Superinten-

dencia de Bancos e Instituciones Financieras su decisión de no cobrar comisión e intereses, reduciéndose sustancialmente el costo de reprogramar. El argumento más considerado para tal decisión, consiste en que al disminuir los costos de la reprogramación se incentiva a que más deudores reprogramen, lo cual mejora notoriamente el comportamiento futuro de esta cartera.

En el Banco del Estado se indicó que los bonos se están colocando a una tasa del 5,15 por ciento. Suponiendo que los restantes bancos comerciales coloquen sus letras hipotecarias al 5,5 ó 6 por ciento, dependiendo del emisor, se estima que el castigo que sufrirían estas letras no superaría el 1 por ciento.

### REVISION

Fuentes del sector económico dijeron que el sistema financiero ha estado revisando sus políticas respecto de la reprogramación aludida y tal hecho derivó en esta eliminación del interés asociado al pre-pago en los bancos de Santiago, Centробanco y del Estado de Chile, facilitando el proceso a 50 mil 556 deudores, cifra equivalente al 64 por ciento del universo de deudores elegibles estimado en 78 mil 888 deudores. Los deudores que participen en este proceso que culmina el 31 de diciembre de 1986, involucran una cantidad de 56 millones sesenta y dos mil U.F. La reprogramación permite efectivamente al deudor disminuir la tasa de interés de su crédito hipotecario desde un 13,5 por ciento promedio a sólo un ocho o nueve por ciento y además de ampliar el plazo residual, hasta en un 50 por ciento adicional.

El costo de reprogramar, que se estimó en promedio podría acceder al cuatro por ciento de la deuda, suponiendo un crédito de 1.000 Unidades de Fomento, se explica en alrededor de un 50 por ciento por los gastos de intereses involucrados en el pre-pago.

**BE**  
**BANCO ESPAÑOL-CHILE**

Organización Banco de Santander

### SORTEO DE LETRAS DE CREDITO HIPOTECARIO

El día 25 de julio de 1986 ante notario de Santiago, don Arturo Carvajal Escobar, resultaron sorteadas las siguientes Letras Hipotecarias.

Serie D-12 Emisión 01.11.80

Corte 100: 0000101; 0000140; 0000311; 0000376;

Serie D-12 Emisión 01.05.81

Corte 100: 0002547; 0002791; 0002835; 0002649; 0002263; 0002299; 0002746; 0002480; 0002393; 0002665; 0002541; 0002488; 0002379; 0002552; 0002512; 0002283

Serie H-12 Emisión 01.11.80

Corte 100: 0000020;  
Corte 020: 0000071;

#### NOTA

De acuerdo a las normas vigentes los tenedores de estas Letras Hipotecarias sorteadas recibirán rescate de las mismas a su valor par en Unidades de Fomento. Las sumas respectivas se encontrarán a su disposición en las oficinas del Banco Español-Chile, calle Agustinas N° 920, a partir del día 01 de Agosto de 1986.

## ENTREVISTA

### Comité siderúrgico en el SELA combate protecciónismo

□ Asimismo, misión de ILAFA se entrevistó con autoridades de Departamento de Comercio de Estados Unidos para solucionar la situación

El jefe de la Unidad de Economía del Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero, Alfredo Astaburuaga, sostuvo que la entidad ha continuado realizando gestiones frente a las medidas proteccionistas de Estados Unidos a las exportaciones latinoamericanas de acero. Indicó que en este contexto se creó un comité especial, vinculado al SELA, que cuenta con un programa de trabajo definido de defensa al protecciónismo no sólo de Estados Unidos, sino también de la Comunidad Económica Europea.

ILAFA ha realizado diversas gestiones frente a las maniobras proteccionistas de Estados Unidos a las exportaciones de acero latinoamericano. ¿Cuál es la situación actual en ese sentido?

En marzo de este año, ILAFA encabezado por su presidente y por el comité ejecutivo que integran los principales directores y, además, el secretario general, Aníbal Gómez, viajó en una misión a Washington con el propósito de sostener entrevistas al más alto nivel en el Departamento de Estado, el Departamento de Comercio y varios otros centros de decisión, inclusive en el United States Trade Representative, un organismo que tiene bastante importancia en Estados Unidos y que fija la política de la Casa Blanca sobre las reglas del comercio internacional, y las relaciones con el GATT.

Se entregó oficialmente una carta al USTR en la que solicitaba en el aspecto siderúrgico tres cosas fundamentales, que provenían de sugerencias que hizo el directorio de ILAFA y la asamblea de socios en el último congreso realizado en Brasil. Una de ellas era permitir que la siderurgia latinoamericana pudiera compensar el efecto del 5 por ciento. El Departamento de Comercio ha fijado una flexibilidad de 5% entre un producto y otro. Lo segun-



Alfredo Astaburuaga, jefe de la Unidad de Economía de ILAFA.

se encontró buena disposición para flexibilizar la cuota de 5% pero para un determinado país. Justificaron la respuesta sobre la base que se había hecho negociaciones país por país y que no había lugar por el momento a una revisión de la negociación y que Estados Unidos iba a ser muy vigilante en el cumplimiento de estos acuerdos de restricción voluntaria, porque estaban fijados hasta 1989 y que en este período se daba la oportunidad a la industria norteamericana para que se remodelara.

La acción de ILAFA en este sentido ha continuado y se ha llevado al Sistema Económico Latinoamericano, SELA, que funciona en Caracas. En el SELA se constituyó un comité de acción en siderurgia, CASIDER, en mayo pasado, y ya trazó su programa de trabajo.

#### COMITE SIDERURGICO

¿Qué finalidad cumple el CASIDER y cuál es ese programa de trabajo?

El programa de trabajo consta de varios puntos, el primero de ellos es una defensa frente al protecciónismo pero no sólo de Estados Unidos sino también de la Comunidad Económica Europea que realiza un protecciónismo muy sutil, pero muy efectivo. Un segundo aspecto importante es en cuanto a la renegociación de la deuda financiera, ya que la siderurgia latinoamericana debe US\$ 15 mil millones. Un punto importante es que si no se permite exportar acero que es un producto no tradicional, cómo vamos a solucionar el problema de la deuda, si eso se necesita para pagar la deuda.

Por último, el otro aspecto se refiere a la integración del transporte, ya que sale más caro el transporte en América Latina que a otros países. Se propone compartir algunos fletes entre los países.

### Modifican las normas sobre clasificación de títulos

La Superintendencia de Valores y Seguros complementó y modificó algunos aspectos de la circular N° 632 sobre criterios de clasificación de títulos en la determinación del monto de cobertura patrimonial. Las instrucciones rigen para todos los correderos de Bolsa y agentes de valores.

Con el objeto de ajustar las disposiciones establecidas en la señalada circular en lo rela-

tivo al tratamiento que debe darse a los instrumentos emitidos por el Banco Central en conformidad a lo dispuesto en los capítulos 18 y 19 del compendio de normas de cambios internacionales, la Superintendencia determinó modificar esta reglamentación.

En consecuencia, se deberá dar un tratamiento diferenciado a los títulos que siendo emitidos por el Banco Central devenguen una tasa de interés flotante determinada de acuerdo al valor de la TIP para operaciones de captación financiera entre 90 y 365 días.

Asimismo, se deberá aplicar sobre el valor de mercado o de contabilización de estos títulos un porcentaje del 2 por ciento cuando correspondan al grupo A; un 5 por ciento para los grupos B y C; 6 por ciento para el grupo D y finalmente un 7 por ciento para el grupo E.

## Cumbre antisandinista realizan en Guatemala

GUATEMALA, 27 (ANSA).— Con el propósito de estudiar una nueva estrategia en su lucha contra el gobierno sandinista, la unidad opositora nicaragüense y uno de sus líderes anticipó que el año próximo habrá en Managua un régimen democrático.

Alfredo Sacasa se mostró optimista en la lucha que libran contra los sandinistas y tras asegurar que sus efectivos militares serán incrementados hasta 40 mil hombres en armas dijo que los sandinistas celebraron por última vez, el pasado 19 de julio, otro "aniversario de su traición", ya que en 1987 habrá un gobierno democrático en Nicaragua.

La licenciada Auxiliadora

Urbina mostró textos en donde a los alumnos de primer grado se les enseña la teoría de conjuntos con ilustraciones de granadas, fusiles, soldados y muertos.

También denunció que los nicaragüenses deben entregar a sus hijos al Ejército sandinista que les envía al campo de batalla sin ninguna preparación militar y que para poder continuar en la Universidad deben haber cumplido un servicio en el batallón suicida número 50.

Fuad Farach, quien preside la reunión antisandinista, elogió al gobierno democristiano de Vinicio Cerezo Arévalo.

### NIEGA GUERRA

NUEVA YORK, 27 (AP).—

El Presidente de Nicaragua, Daniel Ortega Saavedra, dijo hoy en una entrevista televisiva que su país no estaba en guerra civil, porque la oposición armada a su gobierno "se discute, se financia y se decide" en Estados Unidos, y negó tener una política contraria a la Iglesia Católica.

Ortega llegó ayer a Nueva York para una visita oficial, durante la cual presentará ante el Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas la demanda de Nicaragua para que Estados Unidos acepte la condena del Tribunal Internacional de La Haya a su apoyo a los rebeldes que luchan por derrocar el gobierno de Managua.



Militantes sikhs portando espadas lanzan piedras contra hindúes en un sector de Nueva Delhi, en un nuevo estallido de violencia que arrojó cinco muertos y una veintena de heridos. (Reuter)

## José Sarney visita Argentina

BUENOS AIRES, 27 (ANSA).— El Presidente del Brasil, José Sarney, arribará mañana a Buenos Aires para

una visita de tres días durante la cual firmará con el Primer Mandatario argentino, Raúl Alfonsín, siete protocolos

los que darán marco al acuerdo de integración que algunos medios políticos, económicos y de prensa calificaron de "sin precedentes en América Latina".

El motivo de tan importante visita es el de concretar un sistema de integración económica e industrial que, en una primera etapa, importaría la suma aproximada de 400 millones de dólares.

### CONDICIONES

El Presidente Alfonsín sostuvo ayer que "están dadas las condiciones para que el Brasil y la Argentina comiencen una nueva etapa en sus relaciones bilaterales".

Los protocolos a firmar entre los dos mandatarios son acuerdos sucesivos para una unión aduanera que "en la práctica constituye un mercado común reducido, al menos en esta primera etapa, a dos países".



El Secretario de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Sir Geoffrey Howe, saluda a líderes negros de Swazilandia, quienes le manifestaron que las sanciones contra Sudáfrica también dañarían al país. (Reuter)



Un "leopardo" de las tropas antidrogas de Bolivia monta guardia junto a un avión en la zona de Alto Madini, donde se descubrió una gran industria clandestina que procesaba cocaína. (Reuter)

## Miles de atrapados por granizada

LIMA, 27 (ANSA).— Miles de pasajeros continuaban hoy atrapados sobre los cuatro mil metros de altura en la región andina de Ticlio, en donde una fuerte y persistente granizada bloqueó la única carretera que une a Lima con el centro andino.

Fuentes policiales y periodistas informaron que el

frío y granizada provocó la muerte de por lo menos cinco personas. Estas murieron congeladas, dijo la fuente.

Por lo menos dos mil vehículos de carga y pasajeros continuaban esta mañana bloqueados entre Ticlio, una de las zonas más altas del país, y la provincia de Oroya.

El diario La República informó que cientos de pasajeros sufrieron los estragos del soroche, mientras el temporal arreaba con fuerza.

El tramo carretero que se inicia a partir del kilómetro 140 y culmina en el 200 estaba cubierto de nieve.



CORPORACIÓN DE FOMENTO DE LA PRODUCCIÓN

## Licitación Pública Propiedades en la II, VI y VIII Región

La Corporación de Fomento de la Producción llama a licitación pública para la venta de las siguientes propiedades, en las Regiones que se indican:

### II REGION:

- Lote N° 5-B, Sector 1, ubicado en Avda. Pedro Aguirre Cerda N° 7747, Antofagasta.
- Ex - Sitio N° 5, Manzana 8, Sector 4, en Avda. Pedro Aguirre Cerda esquina Diagonal Norte s/n, Barrio Industrial, Antofagasta.

### VI REGION:

- Sitios N°s 52 B, 52 C, 53 A, 53 B, 56, 57 A, 57 B, 58 A, 58 B, 59 A, 60 A, 60 B, 61 A, 61 B, 61 C, 62, 63, 64 A y 64 B, ubicados en el Barrio Industrial O'Higgins de Rancagua.

### VIII REGION:

- Lotes N°s 2, 4 y 10, ubicados en el Barrio Industrial San Vicente de Talcahuano. (Lote N° 10 para uso habitacional).

Las Bases y Antecedentes de la licitación estarán a disposición de los inversionistas a partir del 18 de Julio de 1986, en calle Moneda 921, oficina 221, 2º piso, Santiago, de 9:00 a 13:30 horas, y en las oficinas de las Direcciones Regionales de CORFO de Antofagasta, Baquedano 340 y Concepción, Rengo N° 476, 4º piso, previo pago de la suma de \$ 1.000.— por cada ejemplar.

Las ofertas deben ser presentadas en sobre cerrado, en duplicado, dirigidas al señor Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación, en Moneda 921, oficina N° 825, 8º piso, Santiago, el día 28 de Agosto de 1986, a las 11:00 hrs.

Las ofertas se abrirán en presencia de los interesados, ante el señor Secretario General de la Corporación, quien actuará como Ministro de Fé.

La Corporación se reserva el derecho de aceptar la oferta que a su juicio sea la más conveniente, o rechazarlas todas sin expresión de causa.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO





Un grupo de bomberos observa los escombros de las viviendas destruidas en la zona de Senise en Italia, luego que se produjo un violento deslizamiento de tierra. Cinco miembros de una familia murieron y tres se encontraban desaparecidos (Reuter).

## Renuevan Parlamento en Tailandia

BANGKOK, 27 (ANSA).— Las urnas se abrieron esta mañana en Tailandia a las 8 horas locales (1 GMT) para las elecciones parlamentarias convocadas con casi un año de anticipación respecto del vencimiento normal de la legislatura, por el Primer Ministro Prem Tinsulanonda. El cierre de las mesas electorales está fijado para las 15 horas locales (8 GMT). Los resultados se esperan en la noche del domingo al lunes.

Los electores son 24,5 millones y 3.810 los candidatos que se presentaron por 16 partidos, que se disputan los 347 escaños del parlamento disuelto por Prem en mayo pasado, cuando le fue negada la confianza sobre una ley financiera por el partido de acción social, uno de los cuatro partidos de la coalición.

No se espera que las elecciones arrojen cambios

políticos de importancia para el país. El jefe del gobierno cesante un ex militar que guió todos los gobiernos civiles desde 1980 debería obtener una fácil reafirmación aunque no se excluya una "sorpresa", que podría estar constituida por la victoria del más apasionado rival de Prem el general Arthit Kampang, actual comandante supremo de las Fuerzas Armadas, quien en el caso de ser confirmado de nuevo Prem corre el riesgo de ser jubilado.

## Hassan deja la presidencia de cumbre de países árabes

En carta dirigida al Secretario General de la Liga Árabe, señaló que su dimisión se debió a la "hostilidad" con que fue recibida en "algunas capitales árabes" su reunión con el Primer Ministro israelí Shimon Peres

RABAT, 27 (AP).— El Rey Hassan II de Marruecos renunció como presidente de la cumbre árabe y dijo en una carta difundida hoy que no quería que las críticas formuladas en contra de su entrevista con el Primer Ministro israelí Shimon Peres interfirieran con una posible reunión cimera de dirigentes árabes.

Hassan desempeña la presidencia de la cumbre, que no tiene un mandato fijo, debido a que fue el organizador y presidente de la última reunión cimera árabe en Casablanca el año pasado. También fue presidente de la cumbre anterior en 1982 en Fez, Marruecos, que aprobó el "Plan Fez" para la paz en el Medio Oriente.

En una carta al secretario general de la Liga Árabe, Chedli Klibi, Hassan dijo que había decidido renunciar debido a la hostilidad con que su reunión con Peres había sido recibida en "ciertas capitales árabes".

### Italia

## Frustran millonario asalto

ROMA, 27 (AP).— La policía arrestó hoy a seis individuos que cavaban desde hace varias semanas un túnel subterráneo hasta las bóvedas de una oficina de correos de Roma, cuyo contenido en efectivo y sellos por valor de 65 millones de dólares se proponían robar, dijeron versiones de prensa.

La policía informó que el túnel tenía unos cinco metros de largo y 80 centímetros de ancho y que los sujetos habían llegado a sólo cinco centímetros de la pared de cemento del sótano de la oficina postal cuando fueron sorprendidos, dijo una agencia local de noticias.

Los investigadores de la policía, con los que The Associated Press trató de entrar en contacto telefónicamente, se negaron a discutir el caso, pero la televisión y la radio estatales, así como una agencia local de noticias, hicieron un recuento de lo sucedido que comenzó poco antes de la medianoche cuando un transeúnte escuchó ruidos bajo la calle, cerca de la oficina de correos en la plaza de San Silvestre.

El transeúnte alertó al personal de la oficina postal, principal centro de correos para la provincia del Lazio, incluso Roma, y sus empleados se pusieron en contacto con la policía que rodeó el sector con carros patrulleros.

El mensaje, enviado ayer a Klibi, es difundido hoy por la agencia oficial marroquí de noticias MAP.

La agencia marroquí atribuye a Hassan haber dicho en su carta a Klibi que "en mi condición de presidente ni como país anfitrión, el reinado de Marruecos podría constituir un obstáculo para la realización de la próxima cumbre árabe". Hassan dijo a Klibi que esperaba que la reunión

pueda tener lugar "con la menor demora posible" en cualquier otro país.

Klibi, que radica en Túnez, exhortó el viernes a los líderes árabes a dejar de lado sus diferencias y a efectuar sin demora una reunión cimera. "Es cuestión de vida o muerte para el futuro de la causa del pueblo palestino, de las alturas de Golán, del sur del Líbano y de Jerusalén", dijo Klibi.

## George Bush en Israel

JERUSALEN, 27 (DPA).— El vicepresidente norteamericano George Bush dijo hoy al arribar a Israel para una visita de cuatro días que "nosotros en los Estados Unidos haremos todo lo que esté a nuestro alcance por traer una paz verdadera al Cercano Oriente".

Bush, que el miércoles seguirá viaje a Jordania y Egipto, ensalzó las "florecientes" relaciones entre EE.UU. e Israel, diciendo que "actualmente son mejores que nunca". Anotó que en los campos económico y militar existe una estrecha cooperación y que solamente en el campo científico hay 350 proyectos bilaterales.

El Primer Ministro israelí Shimon Peres calificó a Bush de "verdadero amigo" de Israel, donde es recibido con "brazos abier-

tos, profundos sentimientos y verdadera amistad". Según la oficina del Primer Ministro, Peres informará a Bush en primer lugar sobre su reunión con el Rey Hassan de Marruecos.

### RESPALDO

JERUSALEN, 27 (DPA).— El gabinete israelí aprobó hoy las conversaciones del Primer Ministro Shimon Peres con el Rey Hassan II de Marruecos. El secretario del gabinete Yossi Beilin confirmó además la autenticidad de un papel de trabajo presentado la semana pasada por Peres al Rey Hassan y publicado en la prensa israelí. En el papel de diez puntos se descarta la anexión de los territorios árabes ocupados a Israel y se dice que hay que negociar sobre una eventual soberanía de la Cisjordania y Gaza.



El artista francés Christophe Bouchet cuelga un urinario en el muro de Berlín. El pintor gallo junto con su colega Tierry Noir han pintado hasta ahora 600 metros de los 166 kilómetros del muro que divide Alemania. El urinario es para conmemorar el 25º aniversario de su implantación (Reuter).

## SORTEO DE LETRAS DE CREDITO

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 93 de la Ley General de Bancos, que dispone la realización de sorteos en los casos de pagos anticipados de deudas, con fecha 14 de Julio de 1986 y en presencia del Notario Público señor Jaime Morandé Orrego, se procedió al sorteo de las Letras de Crédito emitidas por el Banco de Santiago y ex Banco Colocadora Nacional de Valores de las series:

Serie E Emisión 01.02.1981 De 200 U.F.: N° 0000036 0000073-0000084	Serie P Emisión 01.02.1981 De 1000 U.F.: N° 0000055 00000070	Serie G Emisión 01.05.1980 De 200 U.F.: N° 0000097
De 500 U.F.: N° 0000082	De 200 U.F.: N° 0000083	De 1000 U.F.: N° 0000098
De 100 U.F.: N° 000067	De 20 U.F.: N° 0000088	De 10 U.F.: N° 0000041
Serie G Emisión 01.08.1981 De 1000 U.F.: N° 0000401-0000404-0000420	Serie P Emisión 01.05.1981 De 1000 U.F.: N° 0000175-0000208	Serie H AD08008 A Fines Generales Emisión 01.11.1984 De 50 U.F.: N° 0132
De 1000 U.F.: N° 0000426-0000443-0000445	De 100 U.F.: N° 000162	De 20 U.F.: N° 0240-0243
De 1000 U.F.: N° 0000410	De 20 U.F.: N° 0000346	Serie I Emisión 01.08.1980 De 100 U.F.: N° 0199
De 100 U.F.: N° 0000225	De 10 U.F.: N° 0000192	De 50 U.F.: N° 0007
De 50 U.F.: N° 0000259	De 10 U.F.: N° 0000601	De 20 U.F.: N° 0006-0012
De 20 U.F.: N° 0000397	De 500 U.F.: N° 0000601	Serie I Emisión 01.11.1980 De 200 U.F.: N° 0560
Serie G Emisión 01.05.1982 De 1000 U.F.: N° 0000668	De 200 U.F.: N° 0000928	De 50 U.F.: N° 0185
De 200 U.F.: N° 0000648	De 50 U.F.: N° 0000525	De 20 U.F.: N° 0077
De 10 U.F.: N° 0000321	De 10 U.F.: N° 0000360	De 10 U.F.: N° 0137
Serie K Emisión 01.11.1980 De 200 U.F.: N° 0000349	Serie P Emisión 01.08.1981 De 1000 U.F.: N° 0000593	Serie A Emisión 01.02.1982 Fines Generales Emisión 01.05.1984 De 500 U.F.: N° 0896
De 50 U.F.: N° 0000251	De 500 U.F.: N° 0000601	De 100 U.F.: N° 2102-2107-2118-2131
Serie K Emisión 01.08.1980 De 1000 U.F.: N° 0000165	De 200 U.F.: N° 0000601	Serie N Emisión 01.05.1981 De 200 U.F.: N° 033-0033-0037
De 500 U.F.: N° 0000111	De 10 U.F.: N° 0416	Serie O Emisión 01.05.1981 De 200 U.F.: N° 0321-0325
De 100 U.F.: N° 0000070	Serie A Emisión 01.02.1982 De 200 U.F.: N° 0348-0351-0400-0499	De 50 U.F.: N° 0075
De 50 U.F.: N° 0000102	De 1000 U.F.: N° 0443	Serie F Emisión 01.11.1982 De 200 U.F.: N° 0211
Serie N Emisión 01.08.1981 De 1000 U.F.: N° 0000068-0000078-0000080	Serie B Emisión 01.05.1982 De 200 U.F.: N° 0348-0351-0400-0499	De 10 U.F.: N° 0195
De 1000 U.F.: N° 0000095	De 50 U.F.: N° 0003	Serie B Emisión 01.11.1981 De 50 U.F.: N° 0016
De 200 U.F.: N° 0000063	De 10 U.F.: N° 0002	De 20 U.F.: N° 0013
De 20 U.F.: N° 0000051	Serie B Emisión 01.08.1982 De 200 U.F.: N° 0455-0459-0463-0467	Serie F Emisión 01.08.1982 De 500 U.F.: N° 0039
Serie O Emisión 01.05.1981 De 1000 U.F.: N° 0000349-0000361	Serie F Emisión 01.05.1980 De 500 U.F.: N° 0000379-0000387	De 200 U.F.: N° 0075-0086
De 1000 U.F.: N° 0000391-0000404	De 1000 U.F.: N° 0000391-0000404	De 10 U.F.: N° 0052-0062-0065-0068
De 200 U.F.: N° 0000434-0000445	De 200 U.F.: N° 0000434-0000445	
De 20 U.F.: N° 0000311	De 20 U.F.: N° 0000311	
Serie O Emisión 01.08.1981 De 1000 U.F.: N° 0000773-0000795	Serie B Emisión 01.08.1982 De 200 U.F.: N° 0455-0459-0463-0467	
De 500 U.F.: N° 0000616	Serie F Emisión 01.05.1980 De 500 U.F.: N° 0039	
De 100 U.F.: N° 0000384	De 200 U.F.: N° 0075-0086	
De 20 U.F.: N° 0000653	Serie F Emisión 01.08.1980 De 10 U.F.: N° 0052-0062-0065-0068	
De 10 U.F.: N° 0000336	De 10 U.F.: N° 0052-0062-0065-0068	

Los poseedores de las LETRAS DE CREDITO sorteadas podrán hacer efectivo su cobro a partir del 01 de Agosto de 1986, en las oficinas: Del BANCO DE SANTIAGO Departamento Créditos Hipotecarios, Moneda 975, Piso 9, Fonos 728072-727038 Santiago y EX COLOCADORA NACIONAL DE VALORES en Huérfanos 1284 Fono 716453 Santiago.

Banco de Santiago

## SÍNTESIS

Detenido  
"El Peligroso"

Con la detención del delincuente apodado el "Peligroso", la Décima Comisaría de Investigaciones aclaró numerosos robos perpetrados en automóviles estacionados y viviendas de las comunas de Renca, Conchali y Santiago.

Junto con el detenido que fue identificado como Eric Nelson Mena, de 20 años, se recuperaron numerosas especies avaluadas en aproximadamente 250 mil pesos.



Eric Nelson Mena, alias "El Peligroso".

## Roban cable telefónico

CORONEL.— Desconocidos robaron 350 metros del tendido telefónico dejando durante diez horas sin comunicación al sector comprendido entre las líneas Arauco y Lota. Del hecho registrado en la madrugada de ayer dio cuenta a Carabineros un empleado de la Compañía de Teléfonos local, quien señaló que habían sido sustraído los cables de los postes 401 al 402, en el sector La Ballenera, al sur de Coronel.

## Recurso de queja

Ante la Primera Sala de la Corte Suprema debería verse hoy el recurso de queja interpuesto en contra de la resolución de la Corte Marcial que confirmó los autos de reo del abogado Gustavo Villalobos y del médico Ramiro Olivares. Ambos funcionarios de la Vicaría de la Solidaridad están procesados y detenidos en la causa que sigue el fiscal ad-hoc Fernando Torres Silva, por el homicidio del carabinero Miguel Vásquez Tobar.

## Averiado avión LAN

Un avión de LAN-Chile resultó averiado en el aeropuerto de Mataveri, en Isla de Pascua, luego que un vehículo montacarga lo golpeara ocasionándole un forado de 50 centímetros por 35 en el fuselaje.

La aeronave llegó a Isla de Pascua procedente de Tahiti ayer y su viaje a Santiago estaba previsto para el mismo día, sin embargo, el vuelo debió suspenderse debido al casual accidente.

Llegará hoy a la capital, con pasajeros y carga, después de repararse los daños del fuselaje.

## Familiares de quemados

## Preparan presentación como parte perjudicada

□ Acción será entablada en caso de que la Justicia Militar acepte su competencia para continuar el proceso

Una presentación como parte perjudicada harán efectiva ante la Justicia Militar —en caso de que ésta reconozca su competencia para conocer el proceso—, los familiares de Carmen Gloria Quintana y del fallecido Rodrigo Rojas Denegri. La resolución al respecto será dada a conocer hoy por el titular del Segundo Juzgado Militar, brigadier general Samuel Rojas Pérez.

De acuerdo a lo señalado por el abogado Héctor Salazar Ardiles, que representa a los familiares de los dos jóvenes quemados, ante el tribunal del fuero no cabe la acción de querellantes, por lo cual deben declararse como parte perjudicada para tener la posibilidad de apoyar activamente la investigación.

La causa se inició el 2 de julio cuando los dos jóvenes afectados por quemaduras fueron encontrados en un camino rural de Quilicura, iniciándose el expediente en el 19º Juzgado cuyo titular, Patricio Villarroel realizó las primeras diligencias, entre ellas un interrogatorio a los

dos heridos en la Posta Central. En seguida se declaró incompetente por establecer que el lugar de origen del caso estaba fuera de su jurisdicción, remitiendo el proceso al 15º Juzgado. La titular de este tribunal, Gloria Ponce, realizó un segundo interrogatorio a Carmen Gloria Quintana, y solicitó diligencias específicas a OS-7 de Carabineros.

En este punto la Corte de Apelaciones dispuso la designación de un ministro en visita, a pedido del Gobierno, recaiendo la misión en el Ministro Alberto Echavarría, quien al cabo de dos semanas de investigaciones encargó reo a un oficial de Ejército por cuasidelitos de homicidio y lesiones, declarándose también incompetente y remitiendo la causa a la Justicia Militar.

De acuerdo a lo afirmado el sábado por el brigadier general Samuel Rojas, la resolución de este tribunal acerca de si acoge o rechaza el proceso será dada a conocer en el curso de hoy lunes.

## Ladrones se balearon al verse acorralados por carabineros

□ Fueron sorprendidos mientras robaban en una casa del barrio alto. Para escapar al interrogatorio se descerrajaron sendos balazos quedando graves

Graves se encuentran en el Hospital El Salvador dos delincuentes que al verse acorralados por la policía se propinaron sendos balazos en el estómago siguiendo la vieja práctica del hampa destinada a evitar la severidad de un eventual interrogatorio.

El espectacular caso se

registró en la tarde del sábado en la comuna de Las Condes. De acuerdo a la versión de testigos, los antisociales, dos sujetos jóvenes, fueron vistos desde tempranas horas en el sector de Espoz y Américo Vespucio, rondando diversas casas llamando en algunas de ellas para verificar si

había moradores, con el ardor de buscar una dirección.

Advertidos telefónicamente, se hicieron presentes los miembros de una patrulla de Carabineros sorprendiendo en plena acción a los dos delincuentes, en el momento en que se encontraban dentro del inmueble de Bartolomé de las

Casas 2380. Ante la irrupción de los uniformados ambos sujetos intentaron huir, lo que sólo consiguió uno de ellos, aunque sólo por breves minutos. El otro, al verse acorralado extrajo un revólver calibre 22 sin marca con el cual se disparó en el estómago. En estas condiciones fue llevado inconsciente al centro asistencial, donde fue identificado como Juan Carlos Casanova Carrasco.

De inmediato se dispuso un patrullaje por el sector y a los pocos momentos fue ubicado el segundo delincuente en un inmueble de la calle posterior, en María Figueira 1959. También en este caso el perseguido ante su imposibilidad de evadirse se disparó un balazo en el estómago con una pistola marca Manurhin calibre 7.65. En el Hospital El Salvador quedó internado bajo la identidad de Alberto Jara Bravo.

## En Vitacura

## Alarma causó incendio en edificio de 17 pisos

Alarma y daños menores provocó un incendio que afectó ayer a un departamento de un edificio de 17 pisos, ubicado en Avenida Vitacura con Juan XXIII, y que fue controlado oportunamente por bomberos.

El siniestro, que pudo tener lamentables consecuencias, se declaró a las 12.40 horas, afectando al departamento 34 del quinto piso. Según informaciones proporcionadas por bomberos, el fuego se originó en una colilla de cigarrillo dejada en un sofá del living del inmueble. Debido al material sintético de muebles y alfombras, las llamas provocaron daños en el living y comedor del departa-

tamento. El resto de las habitaciones no fue afectado.

En el momento de ocurrir los hechos, el morador del inmueble no se encontraba en el lugar. La oportuna intervención de bomberos impidió que el fuego se propagara a los departamentos contiguos. A raíz de este siniestro resultó lesionado un voluntario y con principio de asfixia un vigilante del edificio.

"Hubo sólo daños menores. El fuego se inició en el living del departamento, pero fue rápidamente controlado. Al parecer, la colilla de un cigarrillo que quedó en un sofá fue la causa directa de las llamas", señaló Alejandro Artigas, segundo comandante del Cuerpo de Bomberos.

## VIÑA SAN PEDRO S.A.

Sociedad Anónima Abierta

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 13 de agosto de 1986, a las 12.30 horas, en Aisén N° 115, comuna de Macul, para tratar las siguientes materias:

1. Proponer a los señores accionistas modificar la letra c) del artículo 4º transitorio adoptado en la Junta Extraordinaria de Accionistas N° 34, celebrada con fecha 1º de marzo de 1985, en el sentido que las acciones de pago acordadas emitir en esa Junta, podrán ser adquiridas por los señores accionistas o por terceros, solamente hasta el día 16 de agosto de 1986, en sustitución del plazo de tres que vence el 1º de marzo de 1988.

2. Fijar remuneraciones del Director señor Felipe Sebastián Vicuña Montes, quien pasará a ejercer funciones ejecutivas en la Sociedad.

3. Modificar, agregar y/o suprimir los artículos transitorios que sean necesarios.

4. Adoptar los demás acuerdos que sean indispensables a fin de llevar a la práctica las resoluciones de la Junta.

La calificación de poderes se hará en la misma Junta al iniciarse la reunión.

## Registro de Accionistas

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquél en que se celebre la Junta.

EL GERENTE

EL PRESIDENTE

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DEL INTERIOR  
MUNICIPALIDAD DE  
SAN CARLOS  
DEPARTAMENTO DE EDUCACION  
CONCURSO  
PUBLICO

Para proveer cargos de Profesor de Educación Diferencial en la Escuela Especial F-98 de San Carlos, con especialidad en Deficiencia Mental, con 30 horas cronológicas semanales de desempeño.

Requisitos: Título Habilitante. Recepción de Antecedentes: En Departamento de Educación Municipal, Maipú 688, Oficina A, San Carlos, hasta las 12.00 horas del día lunes 18 de agosto de 1986.

GUILLERMO LAGOS ASSADI  
ALCALDE

Cortadoras de fiambres  
(chicas, medianas, grandes)

Moledoras de carnes

Sierras para huesos

Balanzas

Bombas para aceite

Expendedoras

JUGOS "UGOLINI"

Freidoras Papas

Cocinas industriales

Hornos industriales

## CAFETERAS WEST-BEND

(chicas, medianas, grandes)

U.S.A.

• Servicio Técnico

• Garantía

• Repuestos

MAQUIPAL Ltda.

ROSAS 1192

ESQUINA MORANDE

FONO: 716091

SANTIAGO



Mario Quintana

Santiago de Chile,  
Lunes 28 de Julio de 1986 **LA NACION**

# Taxistas rechazamos la vi

- Nuestro gremio está compuesto por gente esencialmente de trabajo y de paz
- Repudiamos los desórdenes callejeros, las barricadas y la cobarde destrucción de bienes públicos y privados
- La vinculación que mantenemos con las autoridades de Gobierno es eminentemente técnica y gremial. Nunca nos han preguntado a qué partido pertenecemos
- Se ha logrado una significativa solución al endeudamiento del sector

Texto: Verónica REYES ORREGO  
Fotos: Marcela BUSTAMANTE

**N**acido en un hogar de taxistas y formado gracias al producto de un auto de alquiler, Mario Quintana, presidente de la Confederación Nacional de Taxistas de Chile —FENATACH— asegura estar en "su ley" y que esta herencia laboral lo ha llevado a esforzarse más y más y a preocuparse, con total entrega, por las inquietudes de su sector.

Es así como lleva más de quince años en este organismo gremial, ocupando diversos cargos dentro del directorio y, desde 1984, la presidencia de la entidad, obtenida con la primera mayoría nacional.

Mario Quintana dice que no ha sido una tarea fácil y que le ha correspondido enfrentarse a un gremio con características muy particulares, por la naturaleza de sus funciones. Agrega que se trata de una obligación muy privada e independiente, donde a veces el contacto se hace difícil. Además es frecuente que muchas personas que inician la actividad, al poco tiempo la abandonan con desilusión.

Como un triste recuerdo se le viene a la memoria la "época del boom", cuando el parque automotriz alcanzó alrededor de 40 mil vehículos. "Ahí hacíamos nata —dice—. Cada cual conducía un auto más lindo que el otro, pero sin pasajeros".

Asegura que ese problema hoy se ha superado. Que los que no eran taxistas de vocación se cambiaron de trabajo y que la cifra ha bajado en un 50 por ciento. El movimiento ha repuntado y los ingresos han mejorado notoriamente.

El dirigente señala como el gran aporte a su gestión en la presidencia de la entidad, la prioridad que se le otorgó —por parte de las autoridades de Gobierno— al problema del endeudamiento del sector.

—¿Cuántos eran los taxistas con problemas?

En número es difícil de precisar, pero en porcentaje fluctuaba entre un 25 a un 30 por ciento, aproximadamente. La verdad es que nuestros acreedores eran diversos bancos que nos habían dado crédito a miles de afiliados a los casi 80 sindicatos existentes en todo el país.

—¿Cómo se llegó a la renegociación?

En 1984 conversamos con los ministros del Interior y Hacienda, a quienes les expusimos la necesidad de obtener algún tipo de ayuda. Tuvimos una muy buena acogida los trabajadores que habíamos importado vehículos y enfrentábamos deudas al Fisco por concepto de derechos arancelarios e IVA. Posteriormente, en

enero del año en curso, se dictó la ley N° 18.486 que establece diversos beneficios para los deudores de derechos aduaneros originados en importaciones de taxis.

## DESVALORIZACION DE LAS DEUDAS

—¿Qué significan estas ventajas? Le puedo decir que muy sucintamente: esto se traduce en una verdadera desvalorización de nuestras deudas y condonación de intereses y multas por pago fuera de plazo o cuotas impagadas o morosas. De este modo, se amplía el plazo hasta cinco años para la cancelación, fijándose una tasa de interés bastante razonable, es decir un 7 por ciento anual. ¿No le parece bajo? Es decir, poco más de un medio por ciento mensual.

Por otro lado, nos quedaban pendientes las deudas de capital e intereses con los distintos acreedores. Y es así que el Gobierno, a través de la CORFO, dispuso un sistema de renegociación y reprogramación en condiciones bastante favorables para el gremio. De este modo, a través de la Sociedad Administradora de Créditos para Transportistas (SACRET), filial CORFO, se logró la renegociación de las carteras vencidas de todos los transportistas del país, que ha beneficiado a muchos colegas que enfrentaban problemas de difícil solución.

—A pesar de eso, una revista opositora lo situó a Ud. como "el desubicado"...

Sí, lo sé y eso me pasa por abocarme por entero a los problemas efectivamente gremiales de nuestra institución. En realidad ese calificativo no me alcanza porque estoy muy consciente de mi función.

Sé perfectamente bien quién fue la persona que se refirió así de mí. Se trata de un dirigente nuevo de la FENATACH que en fecha reciente visitó Checoslovaquia y a su regreso pidió la renuncia de toda la directiva nacional. También expresó que había que darle una conducción al gremio para la "concertación", para la "movilización" y empleó una serie de términos propios de los políticos.

—¿Y qué pasó con todos esos planteamientos?

Los integrantes de nuestro gremio se han dado cuenta de estas cosas, entregándonos su respaldo y aprobando las rendiciones presentadas en las diferentes asambleas. Muy por el contrario. Sólo hemos recibido expresiones de afecto, reconocimiento y gratitud, por el esfuerzo que hemos desplegado en favor de nuestros asociados.

Hasta ayer muchos de nosotros nos encontrábamos absolutamente imposibilitados de cumplir con nuestros



*"Es necesario tener siempre presente que la inmensa mayoría de este país se vio obligada a repudiar al régimen de la mal llamada "Unidad Popular" y en lo que a nuestro gremio respecta, les recuerdo que también quisieron estatizar hasta los taxis. ¡Cómo vamos a volver a fojas cero!"*

compromisos adquiridos —la gran mayoría en moneda extranjera (dólares)— había colegas a quienes se les iba a embargar los enseres y bienes de su casa, en fin, la situación era tremadamente complicada.

Hoy, gracias a la gestión de esta directiva, esas deudas en dólares se han convertido a pesos chilenos, existiendo, también, una cuota mínima bastante baja (\$ 11.429). ¿Cree Ud. entonces que los miembros de nuestras federaciones nacionales se van a dejar impresionar por declaraciones o puntos de vista de personas que nunca han defendido este tipo de problemas? Yo sinceramente creo que no.

## “COMITE DE DEUDORES”

—Aun así, muchos taxistas han manifestado no estar contentos con estas nuevas medidas...

La FENATACH ha sido la primera en reconocer que si bien es cierto las soluciones no han sido perfectas, en todo caso resultan muy buenas para el gremio.

Inclusive, hubo algunos que dijeron e invitaron a sus colegas a no cancelar sus deudas, quedando expuestos a la voluntad de sus respectivos acreedores. En el mejor de los casos planteaban repartir con un dólar de 39 pesos.

Personalmente pienso que eso es una irresponsabilidad y una demagogia, destinada a confundir a la gente, creándole falsas expectativas.

Ellos saben que hemos desarrollado una función técnica frente a las autoridades de Gobierno. Cuando

iniciamos estas diligencias nadie nos preguntó de qué partido o movimiento político éramos. Tampoco se nos consultó si éramos amigos o enemigos del Gobierno. Simplemente se nos escuchó y luego se nos dio respuesta a lo requerido. Si las resoluciones a nuestros planteamientos técnicos tuvieron un efecto político positivo o negativo, no es problema nuestro. Lo cierto es que mañana, si ellos u otros llegan a formar parte de un nuevo Gobierno, los planteamientos de la Confederación seguirán siendo esencialmente técnicos. Para eso hemos sido elegidos.

—¿Qué ocurrió con el denominado “Comité de Deudores”?

Nada, absolutamente nada. Lo que pasa es que en determinado momento, un pequeño grupo de personas, casi insignificante, formuló declaraciones a cierta prensa interesada en promoverlos. Dijeron que más valía no pagar las deudas ni iniciar renegociaciones, en un desesperado intento por desprestigiar a nuestra entidad, con fines totalmente ajenos a los intereses gremiales.

—¿Y pagaron sus compromisos?  
Claro que sí.

Recuerdo el caso de un alto dirigente de la comuna de La Cisterna que fue uno de los principales detractores de este nuevo sistema. Al igual que el resto, sin decirle nada a nadie, inició calladito su programa de reprogramación.

Le puedo afirmar, con conocimiento de causa, que tradicionalmente nuestro gremio se ha distinguido por dar fiel cumplimiento a los compromisos que ha contraído.

—Sin embargo, todavía hay problemas pendientes...

En honor a la verdad debo señalarle que en este momento estamos conversando con el Banco del Estado para dar solución a una operación que afecta a poco más de 2 mil 500 taxistas.

—¿Dónde está el problema?  
Las condiciones que ha aprobado el Banco del Estado difieren significativamente si se les compara con lo que se logró con la CORFO. El Banco ha sugerido que las deudas de los socios deben ser expresadas en Unidades de Fomento. Nosotros estamos seguros y tenemos mucha fe en que alcanzaremos una buena solución que traerá alivio a esos trabajadores.

Yo le reitero —y pienso que esto es válido para toda organización— que si una directiva nacional se plantea técnicamente y con seriedad, es muy difícil que las autoridades no la comprendan, les nieguen solución a sus problemas o les cierran sus puertas, como lo aseguran algunos en cartas que envían a los medios de comunicación.

# Violencia

—¿Y qué opina de aquéllos dirigentes que participan públicamente en movimientos de orden político?

Como ciudadanos, todos tenemos derecho a participar en algún partido o movimiento político. Personalmente tengo muy buenos amigos que son dirigentes políticos y con quienes periódicamente converso. Sin embargo, por el hecho de que un dirigente integre determinada corriente, no puede sentirse impedido u obligado a entregar una opinión o juicio objetivo frente a tal o cual situación. Si esa persona actúa en contra de los principios de sus representados gremiales, estará traicionando los intereses de su organización.

## MANIFESTACIONES CALLEJERAS

—Algunas entidades sindicales han adherido a diversos actos denominados "pacificos". ¿Qué opina Ud. al respecto?

Justamente, a eso quería llegar. Y le respondo con la siguiente pregunta: ¿Cómo los gremios de este país van a reaccionar favorablemente ante un llamado a suspensión de actividades o paralización, cuando sus protagonistas no entregan alternativas claras? Los resultados están a la vista. Todos esos llamados a "paro" han terminado en un desastre, sin ninguna participación de dirigentes verdaderamente representativos.

Si nos invitan a salir a las calles, no sabríamos para qué ni para quién pelear. Ahora, si es el Partido Comunista el que va a la vanguardia de los movimientos opositores a este Gobierno, nosotros no los podemos acompañar.

La inmensa mayoría de este país se vio obligada a repudiar al régimen de la mal llamada "Unidad Popular" y en lo que a nuestro gremio respecta, le recuerdo que también quisieron estatizar o controlar directamente la propiedad y el funcionamiento de los vehículos destinados al transporte de pasajeros. ¡Cómo vamos a volver a fojas cero!

Quienes hemos desarrollado una labor consecuente frente a nuestras federaciones y sindicatos no podríamos, por ningún motivo, olvidar nuestros principios. Es que ya no somos tan ingenuos como para motivar a nuestra gente e invitarlos a integrarse a movimientos que desconocen la realidad del país, la situación general del mundo y descalifican a sus autoridades.

## DESILUSIONADO DE LA POLITICA

—Ud. representa a varios miles de trabajadores privados y su labor gremial la inició hace alrededor de 15 años. Se siente, por tanto, identificado con alguna corriente de opinión?

Hablando muy francamente le diré que en este momento no me "casaría" con nadie. Absolutamente con nadie. Más bien me siento muy defraudado y desilusionado con los procedimientos de los partidos políticos tradicionales. Reconozco tener excelentes amigos en varias tiendas políticas y a ellos

Para Mario Quintana "nada logran los políticos que quieren hoy hacernos cambiar de actitud. Cuando nos corresponda votar, seguramente elegiremos el Gobierno que nos ofrezca mejores alternativas de paz, orden, tranquilidad y las condiciones para continuar ejerciendo nuestro trabajo".



mismos les he manifestado mi desmoralización.

Ocurre que soy un dirigente que trato de desempeñarme de la mejor manera posible. Estos planteamientos los he reiterado en las numerosas asambleas y así como he criticado a algunas autoridades que no nos han comprendido, también hemos aplaudido a aquellas que han recogido nuestras inquietudes.

Independientemente que sea moro o cristiano, llegará el momento de emitir el sufragio y votaré por quien ofrezca las mejores alternativas de paz, desarrollo y orden para el país.

## EL TAXISTA: UN HOMBRE DEDICADO AL TRABAJO

—Pese a todos los problemas y dificultades que Ud. ha señalado, ¿sigue siendo ésta una profesión rentable?

Jamás nos vamos a hacer ricos, pero es una actividad que permite vivir modestamente bien.

Formamos parte de un gremio de gente dedicada esencialmente a trabajar. Sólo nos interesa que se den las condiciones suficientes para desenvolvernos en paz.

—Pero, en el último tiempo se han registrado desórdenes en la vía pública. ¿Qué piensan Uds?

Lo vuelvo a repetir. Nos gusta trabajar en un clima de orden y tranquilidad. Sinceramente, son muy pocos los colegas que están por la "vía violenta". Todas esas acciones provocan daño y malestar y, por supuesto, un inesperado desequilibrio en el presupuesto familiar. Si uno no trabaja, no gana y la casa tiene que seguir funcionando normalmente. ¿Se da cuenta?

Como toda regla tiene su excepción no faltan por ahí algunos que solidarizan con este tipo de actitudes. Recuerdo que para el primero de mayo pasado un dirigente salió a protestar a la Alameda y luego, frente a unos correspondientes extranjeros, provocó a los carabineros. Resultado: logró que lo detuvieran por un par de horas y después le andaba contando su experiencia a todo el mundo.

—¿Cómo han enfrentado estas situaciones de anormalidad?

Nosotros somos personas de mediana educación que necesitamos del sustento diario, por lo que estamos obligados a arriesgar nuestras vidas y

nuestros vehículos. En todo caso, lo hacemos con responsabilidad y valentía.

El taxista debe concurrir a los lugares de mayor afluencia de público y también a sectores universitarios y habitacionales muy poblados. Debemos pasar por las barricadas y muchas veces somos mudos testigos de la destrucción de los bienes públicos y privados. Los protagonistas de estos desmanes —que no son universitarios ni trabajadores— no respetan esta actividad y cientos de colegas son víctimas inocentes de esta violencia sin destino. Perdóname el término, pero "este chuchoqueo" no conduce a nada.

## PERSPECTIVAS FUTURAS: OFRECER UN OPTIMO SERVICIO

—¿Habrá algún otro proyecto que desean consolidar a la brevedad?

Existe una situación que hemos discutido en varias reuniones con nuestros asociados y que dice relación con el servicio que deberíamos prestar a la comunidad.

Si bien es cierto que nosotros aceptamos que se mantenga la liberación de la actividad, aspiramos a que algún organismo califique los antecedentes de aquellos que se incorporan por primera vez a ejercerla. De este modo, estamos seguros, se brindaría un mejor servicio al usuario, especialmente en lo relativo a los malos tratos, cobros indebidos y eventualmente, inclusive, la existencia de delincuentes dentro del gremio.

Estamos muy conscientes de nuestra función y consideramos que quienes han sido debidamente seleccionados podrían distinguirse con un elemento especial, una especie de logotipo que pudiera observarse claramente. Creemos que así, con esa identificación, estaríamos en condiciones de ofrecer un servicio seguro y eficaz al público que nos requiere.



# COLO COLO LEVAN

**Con su triunfo sobre Universidad Católica, el conjunto popular puso la nota alta en la jornada dominical que se inició temprano en el Estadio Santa Laura. Fiesta en las tribunas y en la cancha para dejar a los albos punteros absolutos del torneo**

A las 11.20 en punto Colo Colo salió de la cancha, estrenando su nuevo uniforme con camisetas rayadas azul y rojo y pantalones blancos. Acto seguido, el cuadro popular saludó a su barra en el sector norte y en la tribuna Andes, sectores mayoritariamente a favor del elenco popular.

Luego, a las 11.24, Universidad Católica, con su uniforme clásico, apareció por el túnel sur y saludó a su barra ubicada desde temprano en esa zona del estadio.

El juez Enrique Marín estaba en la cancha desde hacía 10 minutos y tras algunos instantes de calentamiento por parte de ambos equipos dio por iniciado el partido cuando el reloj marcaba las 11.31.

Partió Colo Colo a través de Vera quien dio un pase corto para Gallo. Lo demás, minuto a minuto, queda plasmado en esta crónica.

#### PRIMER TIEMPO

2' Foul fuerte de Jáuregui sobre Astudillo. Marín cobra y hay empujones entre ambos jugadores, pero la acción no pasa a mayores.

4' Nuevo foul, esta vez de Astengo sobre Olivares. El jugador universitario queda resentido en el suelo, pero se recupera.

5 Primera llegada de Universidad Católica. Mardones prueba desde fuera del área pero su tiro sale desviado.

6' Buena pared entre Neira y Espinoza que corta Hormazábal mandando la pelota al corner. Sirve Neira y su centro es cabeceado por Marchioni exigiendo a Roberto Rojas que responde en gran forma

volando y desviando al tiro de esquina.

7' Contragolpe de Colo Colo a cargo de Gallo. Se va el puntero, pero Toledo sale a cortar y se queda bien con el balón.

8' Foul de Hormazábal sobre Espinoza a un costado del área. Tira Neira y Rojas manda al corner.

10' Nuevo contragolpe de Colo Colo. Se va sólo Bello y Carlos Soto le comete foul ganándose la primera tarjeta amarilla del partido.

16' Vuelve a probar Mardones desde fuera del área pero nuevamente su remate se va desviado junto a un palo.

18' Gran pase en profundidad de Jáuregui para Gallo, el puntero se va en demanda del arco y Soto lo hace caer. El juez Marín cobra offside del delantero colocolino.

19' Tarjeta amarilla para Mardones por golpear sin pelota a Hormazábal.

21' Amarilla para Jáuregui por reclamarle al guardalíneas y al juez.

26' Centro de Mardones, baja de pecho Pérez dentro del área y desde inmejorable posición desvía junto a un palo.

29' Pase profundo de Vera a Gutiérrez. La defensa de la UC pide offside pero Marín no lo da. Recibe solo el delantero pero no puede pararla y se pierde la oportunidad.

30' Foul de Bello a Astudillo y el colocolino se gana tarjeta amarilla.

32' Gran descuelgue de Gutiérrez superando a Marchioni, centra y Toledo va sobre el balón con problemas. Se le suelta y Soto termina con el peligro sacando el balón fuera del área.

38' Tiro libre para Colo Colo. Sirve Garrido y cabecea solo

Vera inaugurando la cuenta. COLO COLO 1 - U. CATORICA 0.

41' Tiro de Astudillo de media distancia que sale desviado junto a un poste.

43' Pase en profundidad de Jáuregui para Gutiérrez, sale fuera del área Toledo y la manda a las tribunas.

44' Centro de Garrido, cabecea sólo Gutiérrez pero la pelota sale muy recta y Toledo controla sin problemas.

#### SEGUNDO TIEMPO

3' Centro rasante de Gutiérrez que Yoma manda al corner con problemas.

5' Gran pase profundo de Carlos Soto para Olivares. El puntero entra solo y desvía en forma increíble. Con ante-

rioridad Marín anulaba la jugada por offside del delantero.

8' Foul fuerte de Astengo sobre Astudillo y el colocolino se gana tarjeta amarilla.

10' Foul de Yoma sobre Piñarro. Marín le muestra amarilla al universitario.

12' Cambio en Universidad Católica. Lucas Tudor reemplaza a Carlos Soto ante la ovación de la hinchada de los cruzados.

16' Se va solo Jáuregui y Mardones le hace foul cerca del área. Tira Jaime Vera y la pelota da en la barrera.

17' Gran jugada personal de Tudor. Se saca a tres jugadores en el área de Colo Colo.

Puede hacer el gol pero prefiere dar pase a Olivares quien no puede marcar ante

la oposición de Astengo.

19' Contragolpe de Colo Colo. Falla Yoma y Gallo se va solo pero desvía ante la salida de Toledo.

20' Tiro libre para Católica. Centra Mardones, cabecea Marchioni y derrota a Roberto Rojas igualando el marcador. COLO COLO 1 - U. CATORICA 1.

22' Otro tiro libre para la U.C. Centra Olivares a un costado del área y Astudillo cabecea desviando por centímetros.

23' Corner corto para Colo Colo. Centra Jáuregui y Toledo sale en gran forma y se queda con el balón.

25' Gran descuelgue de Gallo por la izquierda, centra y el balón se le suelta a Toledo. Entra Gutiérrez, cabecea y la pelota se estrella en el palo

salvándose los universitarios providencialmente.

30' Pase profundo de Vera para Gallo. Aparece solo el puntero izquierdo de Colo Colo y derrota a Toledo con suave toque a un rincón..

COLO COLO 2 - U. CATORICA 1.

33; Gran remate de Pérez que trata de sorprender a Roberto Rojas pero el golero de Colo-Colo responde en gran forma mandando la pelota al corner.

35' Pase profundo de Garrido para Gallo. El colocolino arranca solo desde mitad de cancha, pero al llegar al área no puede convertir por la oposición de Toledo que manda al corner.

37' Sale Neira en Católica y entra Romero.



Jaime Vera celebra la apertura de la cuenta a raíz de un cabezazo suyo que dejó sin opción al meta universitario Toledo, Colo Colo derrotó a Universidad Católica gracias a su mayor potencia ofensiva.



ZAPATILLA  
LAB. II  
\$ 6.390



#### las mejores marcas

- SAN ANTONIO 140 LOCAL 54  
FONO: 393523
- MONJITAS 660 FONO: 393945
- PROVIDENCIA 2216-LOCAL 42-A

OFERTA  
DE LA SEMANA  
ZAPATO DE  
FUTBOL  
\$ 4.490



# ANTO EL DOMINGO



El gesto de amistad. "Lalo" González y Carlos Grondón, se saludan al terminar el partido. Esta vez ganó el de Colo Colo, pero el duelo de ambos sigue vigente para la segunda rueda.



La alegría colocolina. Con el gol de Gallo, la nueva figura del cacique, la hinchada blanca vivió una mañana feliz ayer en el Santa Laura. En las tribunas, en tanto, la lucha estuvo pareja desde temprano entre blancos y cruzados.

## Las barras tuvieron su propio partido

**C**atólica no nos asusta. Pese a que éste todo dado como para que ganen ellos, con su público y a la hora preferida por los universitarios, no tengo dudas que hoy el triunfo es para nosotros. Es más, le apuesto que será por 2 a 1".

Las palabras de Carlos Grandón, jefe de la barra de Colo Colo, adquirieron notoriedad una vez terminado el partido. Había acertado al desenlace del encuentro y al resultado exacto cuando, unos minutos antes del partido, aceptó reunirse con LA NACION y el jefe de la barra de Católica para comentar este partido que sacó chispas

tanto en la cancha como en las tribunas.

El líder de los universitarios, "Lalo" González no tendría los mismos dotes adivinatorios, pese a que su esperanza era similar. "Está loco. Hoy ganamos nosotros sin ningún problema. En la cancha y las tribunas les vamos a demostrar quién es mejor. Acuérdese, ganamos por 3 a 1 y los callamos en la galería. Nosotros somos más creativos y mejores como barra. Ya van a ver".

"Acepto el reto", contestó de inmediato el hincha de Colo Colo y con la promesa compartida de ver un gran partido, ambos se dieron la mano, se desearon suerte y quedaron de juntarse con nosotros nuevamente una vez terminado el encuentro.

### LA ALEGRIA DEL COLOCOLINO

Cumpliendo su promesa, el primero en llegar a la cita fue el hincha de los albos. Acompañado por un gran número de miembros de la barra del cacique, entre tambores y banderas, Grondón no podía ocultar su alegría. "Le dije ¿No? Si la Católica no podía ganarnos. Tengo que reconocer que el partido fue parejo, podía haber ganado cualquiera, pero la garra nuestra es demasiado para los de la U.C. Como siempre los matamos en el área y, ojo, que entregamos al fútbol a un jugadazo como es este chico Gallo. Para nosotros este partido fue un "precalentamiento" de lo que viene el próximo fin de semana cuando enfrentemos a la "U". Ahí volveremos a ganar ante nuestros rivales de siempre".

En ese momento, acompañado por 3 hinchas universitarios, llegó el jefe de la barra de la U.C. Cabibajo, pero con hidalguía, González felicitó a Grondón y señaló que la derrota del cuadro de sus amores había sido justa. "Nos mataron de contragolpe. No pudimos finiquitar como hubiéramos querido ya que Tudor y Romero se perdieron goles

hechos. ¡Qué se le va a hacer! Esta vez las cosas se dieron para ellos pero lo lindo del fútbol es que siempre ofrece la posibilidad de vengarse. En lo que no me equivoqué fue en lo de las barras: ahí ganamos nosotros".

"¡No pues! Si la única vez que gritaron fue con el empate", interrumpe el hincha de Colo Colo. "El resto del partido estuvieron calladitos admirando la calidad de Colo Colo".

"Te equivocas", sigue González. "Reconocemos que esta vez ganaron ustedes en la cancha, pero la barra de nosotros seguirá siendo mejor. Y ojo que digo la barra porque la hinchada de la U.C. nunca se ha caracterizado por su apoyo. Pese a la derrota puedo decir que estoy conforme porque el equipo luchó y mostró ganas. El problema es que fallamos en defensa. Si no se equivoca tanto Vera podrían habernos goleado".

"Más allá del resultado, lo bonito es que vimos un gran

partido y un buen espectáculo".

"Completamente de acuerdo", indica el colocolino. "Es que siempre que jugamos nosotros hay espectáculo. Lo que pasa es que Colo Colo es pueblo, garra y corazón y eso no se iguala con nada. Ahora la "U" va a ver nuestro poderío. Para el próximo domingo vienen las filiales de La Liga, Concepción, Valparaíso y Quillota. El grito de Colo Colo será, como siempre, el de todo Chile. Ya pasó la Católica, ahora les toca a los azules".

Con estas palabras, el hincha del cacique, llamado por su barra, volvió a despedirse de su colega y de nosotros y junto a una maraña de banderolas blancas se fue gritando en favor de su cuadro. El de la UC sólo insinuó un "ya nos tocará a nosotros" y se retiró apesadumbrado pero con la tranquilidad de haber visto uno de los mejores partidos de este campeonato. Impresión que nosotros reafirmamos: en la cancha y las tribunas este encuentro fue una fiesta. Y la gozamos todos".

### EL FUTBOL ESTA DE DUELO

Ayer en la madrugada, a los 90 años de edad, falleció en Santiago, Fernando Prieto Concha, padre de Ignacio y Andrés, destacados hombres del fútbol nacional. Por esta razón en forma previa al encuentro entre Católica y Colo Colo se rindió un minuto de silencio en su memoria.

Prieto fue un destacado deportista, fundador del Club de Deportes Green Cross y campeón chileno de polo. Sus funerales se efectuarán hoy lunes a las 15.00 horas en la parroquia de la Inmaculada Concepción (Vitacura 3729) para luego realizar los funerales en el Cementerio General.



EMBARGO FRUSTRADO

En el entretiempo, una receptora judicial se presentó en el Estadio Santa Laura, reclamando el embargo de la recaudación. La orden emanaba del 4º Juzgado Civil, por una deuda de 33 millones que mantiene Colo Colo con una empresa metalúrgica. Felipe Pérez (en la foto), abogado y dirigente de la UC, se encargó de explicar que el bordero pertenecía exclusivamente al equipo cruzado, por lo tanto quedaba sin efecto el embargo de bienes del demandado.

SAL DE FRUTA (MR)

SAL DE FRUTA (MR)

SAL DE FRUTA (MR)

# ENO ENO ENO

**CAMINO A PRIMERA**

Con el triunfo de O'Higgins sobre Ovalle en Rancagua, el elenco celeste consiguió afianzarse como solitario líder de la Zona Norte en el partido más importante de la cuarta fecha de Segunda División disputado ayer en el Estadio El Teniente de la ciudad histórica.

El elenco local jugó un buen partido e incluso tenía una ventaja de cuatro a uno a quince minutos del final, pero los visitantes reaccionaron y lograron estrechar las cifras.

En Angol, en tanto, el cuadro local derrotó a Iberia fácilmente y se estableció como puntero absoluto de la Zona Sur con 7 unidades aprovechando el empate de Temuco con Valdivia que dejó a los primeros en sólo 6 puntos.

**ZONA NORTE**

**COBREANDINO 4  
SOINCA 2**

CANCHA: Estadio Ferroviario de Los Andes. PÚBLICO: 1.266. RECAUDACION: \$ 146.700. ARBITRO: Raúl

**PROXIMA FECHA****ZONA NORTE**

Arica-Cobreandino  
Soinca-Wanderers  
Atacama-Coquimbo  
La Serena-O'Higgins  
Ovalle-Antofagasta  
U. Calera-Quintero

**ZONA SUR**

S. Cruz-Puerto Montt  
Linares-Lota Schwager  
Laja-Valdivia  
Temuco-Iberia  
Ñublense-Malleco  
Osorno-Curicó

**Donoso. GOLES: 29' Zamorano (C), 38' Romero (S); 48', Meza (S); 51', M. Figueiroa (C), 71', M. Figueiroa (C), 86' Zamorano (C).**

**WANDERERS 3  
ATACAMA 1**

CANCHA: Estadio Valparaíso de Playa Ancha. PÚBLICO: 2.037 espectadores. RECAUDACION: \$ 265.300. SOCIOS: Local 1.143; visita, 2. ARBITRO: Jorge Cruz. GOLES: 26' Quezada (W), 43' Soza (A), 50' Yagman (W) y 70' Bahamondes (W).

**COQUIMBO 1  
LA SERENA 0**

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo. PÚBLICO: 4.423. RECAUDACION: \$ 309.709. SOCIOS: local 1.545; visita, 82. ARBITRO:

**Iván Guerrero. GOL: 78' Peralta. INCIDENCIA: A los 57' expulsado Cofré.**

**ANTOFAGASTA 1  
U. CALERA 0**

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta. PÚBLICO: 4.610 espectadores. RECAUDACION: \$ 648.400. ARBITRO: Francisco Heller. GOL: 73' Alarcón.

**O'HIGGINS 4  
OVALLE 3**

CANCHA: Estadio El Teniente de Rancagua. PÚBLICO: 3.767. RECAUDACION: \$ 605.500. SOCIOS: locales, 1.550; visitas, 0. ARBITRO: Ricardo Valenzuela. GOLES: 16' Olguín (Ov), 35' Jeria (O'H), 48' Scatolaro (O'H), 53' Scatolaro (O'H), 61' Reyes (O'H), 64' Banto (Ov) y 83' Mardones (Ov).



En Los Angeles, el local Iberia derrotó 2x0 a su clásico rival, Ñublense, por el torneo de Segunda División. En la foto, el defensa chileno Berenguela.

**AHORA LE LLEVAMOS A**

- Los Vilos
- Illapel
- Salamanca

**SERVICIO NACIONAL  
E INTERNACIONAL**

NACIONAL DESDE:

**La Serena a Pto. Montt**

SALIDAS DIARIAS / Pasajes - Encomiendas - Carga - Giros

**TAS-CHORAPA**

LUNES A VIERNES : 17:30 Hrs.  
SABADO : 21:00 Hrs.

SALIDAS  
DIARIAS



*le da más de lo que ud. espera...*

**QUINTERO 0  
ARICA 1**

**LOTA 0  
LAJA 0**

CANCHA: Estadio Municipal de Quintero. PÚBLICO: 809. RECAUDACION: \$ 91.600. SOCIOS: Locales, 470; visitas, 0. ARBITRO: José María Muñoz. GOL: 18' Martínez (A).

**ZONA SUR**

**IBERIA 2  
ÑUBLENSE 0**

CANCHA: Estadio Municipal de Los Angeles. PÚBLICO: 970. RECAUDACION: \$ 123.300. SOCIOS: Locales 453; visitas, 62. GOLES: 46' Muñoz, 73' Manríquez. INCIDENTES: Expulsados Saavedra (N) y Poblete (I).

**CURICO 1  
SANTA CRUZ 1**

CANCHA: Estadio La Granja de Curicó. PÚBLICO: 2.693. RECAUDACION: \$ 386.400. SOCIOS: Locales, 886; visitas, 11. ARBITRO: Ramón Valladares. GOLES: 12' Goraz (S.C.), 17' Páez (C). INCIDENTES: 28' expulsado Pival (C).

CANCHA: Estadio Alberto Larraguibel de Angol. PÚBLICO: 1.434. RECAUDACION: \$ 176.700. SOCIOS: Local, 808; visita, 0. ARBITRO: Víctor Arriagada. GOLES: 37' Garcés, de penal; 67' Bascur y 81' Canidia.

**PUERTO MONTT 1  
LINARES 2**

CANCHA: Estadio Regional de Chinquihue. PÚBLICO: 1.987. RECAUDACION: 260.000. Socios: Locales, 234; visita, 0. ARBITRO: Néstor Mondrá. GOLES: 76' Santis (L), 79' Godoy (L) y 83' Ramírez (P.M.).

**VALDIVIA 1  
TEMUCO 1**

**TABLA DE POSICIONES****ZONA NORTE**

1º O'HIGGINS	8	1º MALLECO-	7
2º Coquimbo	7	2º Temuco	6
Antofagasta	7	Linares	6
4º Cobreandino	6	4º Curicó	5
Wanderers	6	Valdivia	5
6º Arica	5	6º Osorno	4
Atacama	5	Lota	4
8º La Serena	3	8º Iberia	3
U. Calera	3	Ñublense	3
10º Quintero	1	10º Puerto Montt	2
Ovalle	1	Santa Cruz	2
12º Soinca	0	Laja	2

**ZONA SUR**

1º MALLECO-	7
2º Temuco	6
Linares	6
4º Curicó	5
Valdivia	5
6º Osorno	4
Lota	4
8º Iberia	3
Ñublense	3
10º Puerto Montt	2
Santa Cruz	2
Laja	2

# ITALIANO ENTABLARIA QUERELLA

El delantero uruguayo de Magallanes estudiará la posibilidad de seguir una demanda contra el doctor Angelo Castiglione, pues éste habría dicho que Italiano estaba drogado

**A** los 31 minutos de la primera etapa, en campo de Magallanes se produjo una clara infracción de Horacio Italiano sobre Víctor Castañeda. Fue un foul común y corriente, por lo que parecía que no tendría mayores consecuencias.

Sin embargo ambos jugadores siguieron hablando mientras la gente de Concepción acomodaba la pelota para servir la falta. En eso dan un paso hacia adelante, chocan y caen; los dos de brúces tomándose la cabeza.

Isidro Cornejo, el árbitro muy cerca de la jugada, le saca tarjeta roja a Horacio Italiano sin titubear. "Vi muy bien el cabezazo que el jugador de Magallanes le propinó al de Concepción cuando éste retomaba su posición. Alguien reclamó que ambos se dieron de cabezazos, pero la verdad es que sólo Italiano golpeó a su rival". El jugador albiceleste no negó este hecho. "Es verdad que le di un cabezazo, veníamos diciéndonos cosas y conversando hace rato, y nos golpeamos mutuamente, pero el árbitro sólo me vio a mí".

Las declaraciones de Castañeda sólo difieren en su última parte con las del delantero uruguayo. "Yo no lo golpeé, y él sí lo hizo. Gracias a Dios no me dio en la ceja o en alguna parte más débil, pues las consecuencias pudieron ser muy grandes".

**LO QUE VINO DESPUES**  
En cuanto cayeron ambos jugadores ingresaron al campo de juego, asistentes de los dos equipos. Entre ellos era posible apreciar al doctor de Concepción, Angelo Castiglione, quien primero revisó a Castañeda y luego se enfascó en un diálogo con Italiano y posteriormente con el técnico de Magallanes, Hernán Castro.

Las palabras del facultativo habrían sido recogidas por un micrófono de la Radio RSN, y en ellas el médico habría acusado a Italiano de haber jugado bajo los efectos de alguna droga, o como se dice comúnmente, le habría dicho que "estaba pichicteado".

**ITALIANO Y SU ALEGATO**  
El jugador uruguayo, que defiende la camiseta de Magallanes, estaba bastante desolado en un rincón del camerino. En un comienzo costó sacarle palabras, pero posteriormente habló con mayor ocurrencia.

¿Qué fue lo que le dijo el doctor?

"Que yo estaba drogado, so lo manifestó en cuanto entró al campo de juego. Lo

escucharon jugadores de ambos equipos y no me caben dudas que el Sr. Cornejo también".

Al salir del campo siquiera discutiendo?

"Es que él insistía en su posición. Yo le manifesté que ese tipo de cosas no se pueden decir".

¿Qué te parecen sus palabras?

"Lamentables, muy lamentables. Ahora que lo pienso con más calma voy a ver la posibilidad de entablar una querella en su contra. No puede ser que tipos como éste, totalmente ajenos al fútbol, vengan a insultar de esa manera. El no sólo ha acusado a un jugador, también lo hizo a una institución como Magallanes y conversaré con los dirigentes para ver la demanda".

¿Primera vez que te sucede algo así en la cancha?

"Primera. Aquí hay mucha gente que piensa que los futbolistas nos dopamos y todo eso, pero este señor simplemente dijo barbaridades pues todos lo oyeron".

¿Hablaste con él?

"Vino al camerino mientras yo me vestía. Estuve unos quince minutos, me pidió cualquier tipo de disculpas, pero yo no sé si las voy a aceptar con tanta facilidad. El me tocó un lado muy flaco cuando me pidió que me acordara de su familia y sus

hijos, pero yo también tengo que acordarme de los míos, y palabras como las que este señor pronunció con tanta facilidad no hacen más que perjudicarme".

LA DESAPARICION DE CASTIGLIONE

No hubo cómo ubicar a Castiglione. Héctor Arrué, delegado de Concepción ante la ANF, manifestó en el vestuario que el doctor se había retirado.

La verdad es que cuando terminó el primer tiempo, Arrué descendió al nivel de la cancha, llamó a los que estaban a cargo de la delegación y les solicitó que impidieran que el doctor volviera a ocupar su lugar en la banca y que por ende no ingresara nuevamente a la cancha.

Posteriormente, Arrué se acercó a Pedro Ponce, director magallánico, y le pidió explicaciones sobre las palabras de Castiglione. "Lo sentimos mucho, por favor entiende que fue un error de él, nada más. Cosas así no hay que darles importancia, sería bueno que las olvidáramos".

Tal vez para Arrué sea fácil olvidar... en cambio según el afectado "decir algo y pedir disculpas después es fácil. Sacudirse del daño que esas palabras llevan es lo difícil".

HAROLD MAYNE-NICHOLLS

Fotos: Jesús Inostroza



Isidro Cornejo procede a expulsar a Horacio Italiano, después que éste propinara un cabezazo a Víctor Castañeda. Italiano y Castañeda yacen en el suelo.



El doctor Angelo Castiglione en el diálogo que mantuvo con Italiano. Allí habría dicho que el uruguayo estaba "pichicteado".



Tamayo no puede pasar ante la falta de Parra. Muy discretos ambos jugadores, en un partido muy malo.



Nazar intenta acercarse al pórtico de Nef. Su remate de cabeza saldrá absolutamente desviado.

## DOS PUNTOS Y NADA MAS

■ Eso es lo que cosechó Concepción en San Bernardo. Magallanes por su parte sólo recibió pifias por su pobre accionar. Por la cuenta mínima ganaron los penquistas en un pésimo partido

**E**l partido fue malo, muy malo. Sin acciones dignas de destacar, sin llegada a las áreas rivales, sin profundidad en el juego, sin un esquema de juego los magallánicos, sin la suficiente personalidad los penquistas, en fin, un partido casi sin nada.

Lo único que se rescata a lo largo de los 90 minutos fue el gol de Castañeda (una muy buena doble pared con Fuentes y un mejor finiquito del mediocampista) y el incidente entre el doctor de Concepción Angelo Castiglione y el jugador de Magallanes, Horacio Italiano.

El resto es mejor olvidarlo. Tratar de sacar alguna conclusión de lo que hicieron ambos equipos, puede servir para tenerlas de antecedente para otro partido, pero no para alabar o justificar la victoria de uno y la derrota del rival.

Concepción, para partir hablando de quien ganó, demostró que gira en torno a lo que haga el mediocampista Luis Espinoza. Este llega con facilidad al área rival, y siempre defiende su propia posición. Es un jugador que nunca reclama y que hace jugar a su equipo, sobre todo mientras no se ambienta en el cuadro Víctor Castañeda, que ayer aparte del gol no estuvo. Barraza, el otro hombre del medio, sólo se limitó a defender.

Además los penquistas tienen una defensa terrena. Ulloa y Parra no trepidan al momento de despejar; Ardán y Lacroix apoyan y defienden; en el ataque los penquistas muestran falencias. Ni Figueroa, ni Nazar ni Fuentes, mostraron un nivel aceptable. Es más, insistieron en un constante choque contra los contrarios. Ma-

gallanes, entre tanto, tiene aún mayores deficiencias. De su ataque sólo se salva el empuje de Ananías; de medio-campo el tesón de Calquín (inxpllicablemente reemplazado por Vera, un jugador que pareciera ser enemigo del balón), de su defensa a ratos los centrales, a ratos ninguno de seguridad.

Sin embargo, el peor problema de los albicelestes es que cometan un grave error en la salida desde el fondo. Nef raras veces entrega con la mano, prefiere el saque largo con el pie. Con ese sistema se desperdicia un jugador de las características del "Fino" Toro y si éste se pierde, ¿qué le queda a los demás?

Lo de ayer: una presentación opaca en donde encontraron al rival justo para que aparecieran peor, pues Concepción sólo aportó el gol para el espectáculo.

inches cm

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



fútbol por el mundo

## EL FUTBOL BRILLO PARA LA UNICEF

**□ En vibrante partido, combinados de "América" y "Resto del Mundo" igualaron a dos al término del tiempo reglamentario. En definición a penales se impusieron los americanos. Argentino Diego Maradona, entre otros cracks, protagonista de la gran obra**

PASADENA, (California), 27 (ANSA).— El equipo de América venció al de Resto del Mundo 6-5, en definición por tiros penales (2-2 al término del tiempo reglamentario), en un vibrante y excelente partido amistoso jugado en el estadio Rose Bowl de Pasadena, en beneficio de la organización UNICEF.

Los tantos Paolo Rossi, a los 80'. El empate de América llegó en los pies de Maradona, a los 87', al término de una hermosa combinación entre el astro argentino, de papel decisivo en todo el partido, y Cabañas.

En la definición mediante cinco disparos desde los once metros para cada equipo,

el tanteador favoreció 4-3 a los americanos. La progresión fue la siguiente: Rossi, Negrete (atajado), Derby, Falcao, Amoros (atajado), Alemao, Stracham, Cabañas, Park (atajado) y Maradona.

El encuentro fue organizado por la Federación Internacional del Fútbol (FIFA) en beneficio de la UNICEF, la Organización de las Naciones Unidas para la Infancia, con la recaudación dedicada principalmente a las pequeñas víctimas del terremoto que asoló a México en septiembre pasado.

Ambos equipos exhibieron un fútbol rápido, profundo y sin las rutinarias asperezas de los compromisos mundialistas.

Este partido fue precedido hace cuatro años por el también amistoso y benéfico que jugaron América y Resto de América (2-3) en el Estadio Giants, de Nueva York.

Los cambios efectuados en el segundo tiempo no variaron el ritmo del encuentro, intensísimo en el primer tiempo.

Aunque pesaron notablemente en la creación de los europeos, Rocheteau (Francia) y Velanov (Unión Soviética), respectivamente sustituidos por el marrueco Timouni y el suizo German, en ningún momento los astros que, en su gran mayoría, descollaron en el reciente mundial de México, no denotaron falta de estado o de preparación y se brindaron impeccablemente como en una final del mundo.

Más aún, cuando América se dispuso a ejercer una mayor presión para revertir el adverso resultado que a los 58' minutos había sellado el gran Paolo Rossi, desacomodó la hasta entonces firme marcación en zona que ha-

bían establecido el francés Amoros, el británico Butcher y el germano Federal Stielike, y en la creación de Maradona y Cabañas llegaron los dos tantos del empate.

### ESTOS COLABORARON

AMERICA: Pumpido (Argentina); Josimar (Brasil), Julio César (Brasil), Brown (Argentina), Servín (México); Nunes (Paraguay), Falcao (Brasil), Alemao (Brasil); Cabañas (Paraguay), Maradona (Argentina) y Negrete (México). DT: Bilardo (Argentina)-Milutinovic (Méjico).

CAMBIO: R. Fernández (Paraguay) por Pumpido, Caliguri (Estados Unidos) por Josimar, Quirarte (México) por Brown, Romero (Paraguay) por Nunes.

RESTO DEL MUNDO: Jennings (Irlanda del Norte); Renkin (Bélgica), Butcher (Inglaterra), Stielike (Alemania Federal), Amoros (Francia); Lerby (Dinamarca), Magath (Alemania Federal), Stracham (Escocia); Rocheteau (Francia), Velanov (Unión Soviética) y Rossi (Italia). DT: Beckenbauer (Alemania Federal)-Cruyff (Holanda).

CAMBIO: Dassaev (Unión Soviética) por Jennings, Park (Corea del Sur) por Velanov, German (Suiza) por Renkin y Timoumi (Marruecos) por Rocheteau. GOLES: 15' Butcher (RM) de cabeza; 58' Rossi (RM); 80' Cabañas (A), 87' Maradona (A).

DEFINICION A PENALES: Rossi (1-0), Negrete (atajado 0-1), Lerby (2-0), Falcao (1-2), Amoros (atajado 2-1), Alemao (2-2), Stracham (3-2), Cabañas (3-3), Park (atajado 3-3) y Maradona (4-3). ARBITRO: David Socha (Estados Unidos).

Gimnasia y Esgrima de la Plata empató sin goles con Deportivo Español, mientras Talleres derrotó a Independiente, por 1-0.

Rosario Central, por su parte, venció 2-1 a River Plate en tanto que igualaron 1-1 Racing de Córdoba y Boca Juniors.

Resultados: Ferrocarril Oeste, 1, Deportivo Italiano 1; Racing (Córdoba) 1, Boca Juniors 1; Estudiantes de la Plata 2, Vélez Sarsfield 1; Newell's Old Boys 1, Platense 3; San Lorenzo de Almagro 3; Boca Juniors 2; Argentinos Juniors 2; Racing (Córdoba) 3; Unión 3; Platense 3; San Lorenzo de Almagro 3; Boca Juniors 2; River Plate 2; Vélez Sarsfield 2; Argentinos Juniors 2; Racing 2; Deportivo Español 2 y Temperley 2.

## EXITOSO DEBUT DE ARAVENA EN CALI

CALI, COLOMBIA (Especial para La Nación).— Excelente debut cumplió el futbolista chileno Jorge Aravena integrando el cuadro campeón de Deportivo Cali que anoche igualó a un gol con América de Medellín.

Aravena logró ganarse el aplauso y el apoyo de la afición caleña por el excelente comportamiento cumplido, especialmente en el primer tiempo, consiguiendo armonizar con sus compañeros de líneas Angulo y Valderrama quienes por momentos hicieron las delicias de la barra adicta al Cali.

Posteriormente, un excelente servicio de esquina ejecutado por Aravena cayó limpiamente en poder de su compañero Carlos Mario Hoyos que no tuvo mayores problemas para enviarla a la red.

Los comentarios generales de la tribuna periodística insistieron que ha sido una excelente adquisición la de Cali en el jugador Aravena quien tuvo dos intervenciones muy interesantes inicialmente cuando se internó en el área contraria provocando situaciones de zozobras en el pórtico rival y posteriormente ante el agotamiento acusado, comenzó a enviar balones a sus compañeros con admirable claridad y sus certeros disparos a los tres palos "americanos". En resumen un excelente debut para Aravena y de proyecciones para Deportivo Cali.

LUIS ENRIQUE DELGADO  
Diario Occidente-Cali

### OTROS RESULTADOS

BOGOTA, 27 (AP).— El campeón América superó 3-2 al local Unión Magdalena y quedó igualado con Millonarios de Bogotá en el comando del segundo torneo de fútbol de Colombia.

América, luego de estar en desventaja 2-0, se recuperó y logró una valiosa victoria fuera de su campo.

Los goles del Unión Magdalena fueron conseguidos por el colombiano César Calderón y el argentino Omar Rodolfo Porte. Los tantos del América fueron obra de los colombianos Anthony de Avila, dos, y Willington Ortiz.

Millonarios arrolló al visitante Atlético Junior, de Barranquilla, y lo superó 4-0. El colombiano Ferer logró tres de las conquistas de Millonarios.

El junior aparentemente es afectado por un enfrentamiento entre el jugador peruano Julio César Uribe y el entrenador argentino Eduardo Solari.

Uribe, de brillante desempeño en la primera parte de la temporada, en la segunda decayó. Personas allegadas al club afirmaron que Uribe

no está de acuerdo con la orientación de Solari.

El Atlético Bucaramanga venció 3-1 al visitante deportivo Pereira. El argentino Darío Erramis contribuyó con un tanto para Bucaramanga y el peruano Guillermo la Rosa consiguió la anotación del Pereira.

Resultados de la sexta jornada: Millonarios 4 Junior 0; Medellín 4 Cucuta 1; Unión Magdalena 2 América 3; Quindío 0 Santa Fe 0; Bucaramanga 3 Pereira 1; Caldas 2 Deportes Tolima 0.

El juego entre Deportivo Cali y Atlético Nacional de Medellín fue aplazado para esta noche.

Posiciones: 1. Millonarios y América 9 puntos; 3. Quindío, Santa Fe, Bucaramanga y Caldas 8; 7. Medellín, 7; 8. Unión Magdalena y Deportivo Cali 6; 10 Náutico 5; 11. Junior 4; 12 Pereira 2; 13. Deportes Tolima y Cucuta 1.

### CAMPEONATO RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 27 (ANSA).— Al derrotar por tres a dos al Vasco Da Gama, el Flamengo conquistó en el Estadio Maracaná la "Copa Rio", otorgada al vencedor del segundo turno del campeonato regional de Río de Janeiro.

El título del certamen será decidido el próximo domingo también entre los dos equipos, ya que el Vasco Da Gama venció el primer turno, adjudicándose la "Copa Guanabara".

### URUGUAY

MONTEVIDEO, 27 (ANSA).— Central Español que derrotó a Danubio por 2-0, quedó como único líder del campeonato uruguayo de fútbol profesional al término de la tercera fecha.

En los otros encuentros disputados por esta nueva fecha del máximo certamen del fútbol uruguayo, Peñarol venció a Bella Vista por 2-0, Wanderers a Progreso 2-0, Defensor a Huracán Buceo 2-1 y Rampla Juniors a Cerro por 1-0.

Finalizada la tercera fecha la tabla de posiciones muestra a Central Español como líder con seis puntos ganados de seis posibles seguido por Progreso y Defensor con 4, Peñarol, Danubio, y River Plate con 3, Huracán Buceo, y Wanderers con 2, Nacional, Fénix, y Rampla Juniors con 1 punto y último Bella Vista sin ningún punto ganado de seis disputados.

**bali-hai**  
presenta su Nuevo Show  
*Luz Eliana*  
Y EL JAZZ

**MENU OFERTA DE LUNES A JUEVES**

ENTRADA	Pisco sour o vaina
PLATO DE FONDO	Terrina de corvina y mayonesa o mousse tropical
ACOMPAÑAMIENTO	Jamón Tahitiano o asado alemán con salsa a la pimienta
POSTRE	Arroz blanco o papas doradas
VINO CAFE	Flan de coco o manzana asada

# EL TOPO LEVANTO LA VOZ

**Miguel Droguett** acumuló las dos etapas del Gran Premio Municipalidad de Pudahuel

## Resultados de las pruebas del sector laboral

Miguel Droguett vivió en una alerta permanente en la Doble Montaña de 138 kilómetros, segunda jornada del Gran Premio Ciclista Municipalidad de Pudahuel, que culminó en mañana de ayer para asegurar el primer lugar por la suma de tiempos para el deán de Team Record.

Fue una jornada donde las numerosas escuadras de Team Record y Pilsener Cristalthanearon la carrera a su maño, trabajando a la defensiva para deslizarse por los kilómetros mencionados para llegar a la meta en el monte de la Ilustre Municipalidad y definir los segundos e bonificaciones que estaban en juego. Al popular Topo Gigio, le bastaba estar siempre alerta a los movimientos de sus adversarios Muñoz-Masanes para afirmar su posición de líder, pero se aseguró cuando los errores cometidos por los in-



Miguel Droguett, de Team Record, consiguió su primer y más importante triunfo en la actual temporada rueda del ciclismo nacional. Su labor estuvo aunada por el buen complemento de saber distribuir sus energías y desarrollarlas con admirable habilidad. Venció en las dos etapas del Gran Premio Municipalidad de Pudahuel. (R. Retamales).

## GASCO Y BARNECHEA NO PIERDEN PISADA

**Comandan sus respectivos grupos en el torneo de fútbol de la Cuarta División**

Gasco y Barnechea continúan como punteros en los grupos Norte y Sur del torneo de apertura del fútbol de la Cuarta División de ANFA, luego de sus compromisos correspondientes a la cuarta fecha de la rueda de las vanchas.

En el grupo Norte, el Inter Gasco, en su campeonato Gasómetro superó a Compañía de Teléfonos acumulando 20 unidades. El sub-líder, Malloco Atlético perdió un punto al caer a un gol en Curacaví ante al Atlético. Otro em-

pate fue el de Ignacio Serrano-Juventud Renca 1x1; LAN Chile superó 1x0 a Andarivel (marcador oficial por retiro de este último); Isla de Maipo 2x1 a Estrella de Casablanca.

En la zona Sur, el puntero Barnechea (15) fue a Las Condes e igualó a un gol con Municipal; Arrieta Guindos, sub-puntero (13) empató 1x1 con Comercio Buin; a cuatro goles empataron Atlético Huracán-San Luis de Pirque y Unión Veterana fue a Graneros y venció 1x0 a Chipodal. Libre Granja Juniors 10.



Un buen empate consiguió el cuadro de Malloco Atlético en su presentación en Curacaví frente al popular elenco local del "Atlético" cuyo marcador fue a un gol, con lo cual los "aguerridos" mantienen el sub-líderato del grupo norte. (R. Retamales).

### TORNEO DE TERCERA DIVISIÓN

Para esta noche la directiva de la mencionada serie acordará confeccionar el fixture del torneo oficial del

telefonos; 15º Fco. Opazo, Team Record; 16º César Silva, Team Record; 17º Nelson Cruz, Team Record; 18º José Avendaño, P. Cristal; 19º Mario Hurtado, Team Record; 20º Jesús Córdoba, Green Cross.

La clasificación general sumadas las dos etapas. 1º Miguel Droguett, Team Record, 5-55-51; 2º Roberto Muñoz, P. Cristal a 7 segundos; 3º Alfredo Masanes, P. Cristal a 25"; 4º Jorge San Martín, Cía. de Teléfonos, a 28"; 5º Rafael Larraín, Cía. de Teléfonos, a 32"; 6º Patricio Opazo, Bicicletas Sparton; 7º Freddy Acevedo, Team Record; 8º Antonio Gac, Cía. de Teléfonos; 9º Jaime Bretti, Team Record; 10º Ángel Garrido, Bicicletas Sparton; 11º Víctor Caro, P. Cristal; 12º Juan C. Martínez, Bicicletas Sparton; 13º Manuel Valenzuela, Team Record; 14º Benito Carrizo, Cía. de

### CANAL LABORAL

En el Parque O'Higgins se disputó en la mañana de ayer una nueva jornada del ranking metropolitano de ciclismo con los siguientes resultados:

Debutantes: 1º Cristián Vilches, Conchalí; 2º Eduardo Espinoza, Team Cavalin; 3º Luciano Méndez, Persa Estación; 4º Horacio Barrera, Club Recoleta; 5º Jaime Avendaño, libre. Serie "C". 1º Exequiel Ramírez, Baldosas Pasmío; 2º Ricardo Jara, Bic. Vargas; 3º Mario Nicodemis, Bic. Vargas; 4º Héctor González, Baldosas Pasmío; 5º Renato Salas, Univ. Católica. Serie "B". 1º Leandro Contreras, Bic. Vargas; 2º Juan S. Fracchia, Bic. Vargas; 3º Luis Barraza, libre; 4º Pedro Aguilera, Persa Estación; 5º Guillermo Giacamán, U. Católica. Serie "A". 1º Rafael Vargas, Bic. Vásquez; 2º Guillermo Astorga, Isla de Maipo; 3º Sergio Carrasco, U. Católica; 4º Pedro Malleja, Bic. Vargas; 5º Rafael Moris, Bic. Vargas.

TITO PARÍS



Un importante y rehabilitador triunfo logró Old Boys en Viña del Mar, al derrotar a Old Mackayans por 31 a 3 en la cancha de los ex alumnos del Colegio Mackay. En el primer tiempo, los campeones de la temporada pasada, ya vencían por 9 puntos contra cero. Con esto Old Boys se mantiene al tope de la tabla de posiciones en compañía de Universidad Católica, que el sábado superó sin mayor dificultad al colista Country Club.

Como ya viene siendo habitual, Francisco Planella con 13 puntos fue el máxi-

mo anotador de los ganadores, mientras que Pablo De María anotó el descuento de los locales.

En Santiago, COBS no tuvo mayores dificultades en superar a Stade Francais por 22 puntos contra 8. La primera etapa era favorable a los ex alumnos del Craighouse por 8 a 0. La cuenta pudo haber sido mayor, si los ganadores no hubiesen fallado tantas conversiones y desviado tantos penales.

En la foto, Rozic de Sta- de no puede avanzar ante la presión de Cotton y Arms- trong, de COBS.

## TENIS EN EL EXTERIOR

### GOMEZ Y GILDEMEISTER GANAN PARTIDOS DE DOBLES EN BROOKLINE

BROOKLINE, Estados Unidos, 27 (AP). — El primer cabeza de serie, el ecuatoriano Andrés Gómez se convirtió hoy en el primer tenista en ganar el doble título de sencillos y por parejas en el campeonato de tenis profesional de Estados Unidos desde que Rod Laver lo hiciera en 1969.

En sencillos, Gómez derrotó al argentino Martín Jaite por 7-5, 6-4.

Después, la pareja de Gómez con el chileno Hans Gildemeister derrotó a la formada por los norteamericanos Dan Cassidy y Mel Purcell, por 4-6, 7-5, 6-0.

• BASTAD-SUECIA. — El español Emilio Sánchez ganó el campeonato abierto de tenis al vencer en la final del evento sueco al local Wats Wilander 7/6, 4/6 y 6/4. Sánchez de 21 años de edad es el primer tenista hispano que logra este título, desde que hace once años lo consiguiera su compatriota Manuel Orantes.

• BOGOTÁ-COLOMBIA. — Nueve países iniciarán en el court central Los Lagartos el torneo sudamericano de tenis juvenil. El torneo está dividido en dos certámenes, el llamado Copa de las Naciones que es por equipos y el torneo individual. Compiten Brasil, Chile, Argentina, Venezuela, Uruguay, Ecuador, Colombia y Bolivia, a última hora se retiró Paraguay.

• PRAGA-CHECOSLOVAQUIA. — El equipo de Estados Unidos ganó por duodécima vez la Copa Federación Mundial de tenis femenino al imponerse a Checoslovaquia 3 x 0, en el primer match Chris Evert Lloyd le ganó a Sukova 7/5, 7/6 (7/5) y luego Martina Navratilova a Hanna Mandlikova 7/5 y 6/1. En dobles Martina y Pam Shriver superaron a Mandlikova-Sukova 6/4 y 6/2.

## Un ganador con 12 puntos

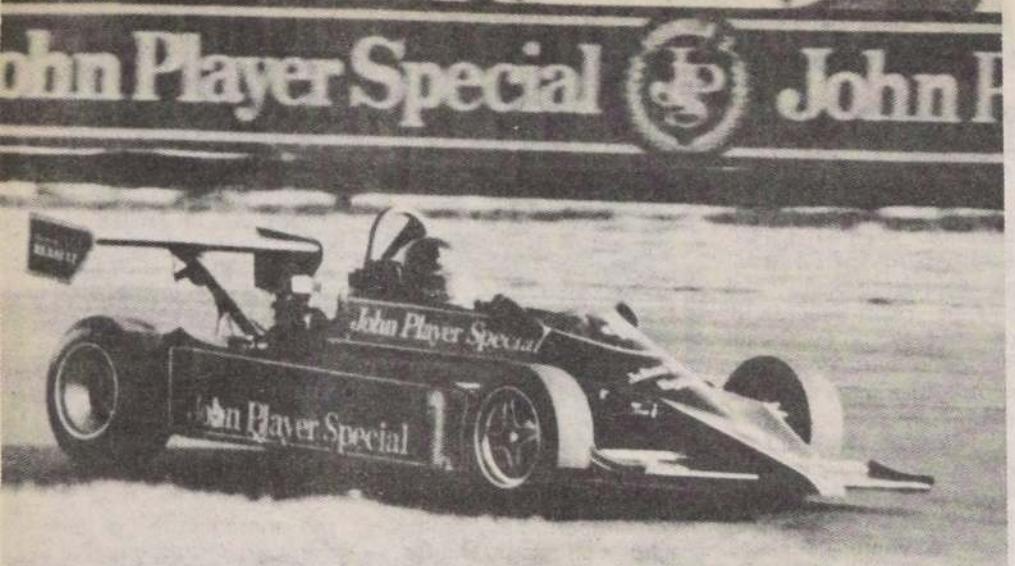
Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V
1		MAGALLANES		DEP CONCEPCIÓN	X
2		SAN LUIS		HUACHIPATO	X
3		DEP IQUIQUE	X	UNION ESPAÑOLA	
4		UNIV. CATÓLICA		COLO COLO	X
5		PALESTINO	X	AUDAX ITALIANO	
6		UNIV. DE CHILE	X	COBRELOA	
7		RANGERS	X	EVERTON	
8		NAVAL	X	DEP SAN FELIPE	
9		FERNANDEZ VIAL	X	COBRESAL	
10	X	COQUIMBO UNIDO		DEP. LA SERENA	
11		CURICÓ UNIDO	X	DEP. SANTA CRUZ	
12		DEP. VALDIVIA	X	DEP. TEMUCO	
13	X	MALLECO UNIDO		DEP. OSORNO	

Un nuevo millonario entregó hoy la Polla Gol al registrarse una sola tarjeta ganadora en el concurso 536 del Sistema de Pronósticos Deportivos. El ganador es de la Quinta Región.

Le corresponde un premio de 19 millones 793 mil 595 pesos.

Para la segunda puntuación hay 63 premios de 209.455,30 pesos.

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20



*El número uno de Giuseppe Bacigalupo volvió a cruzar la meta victorioso para adjudicarse el Gran Premio John Player Special por la sexta fecha del Campeonato Nacional de Fórmula Tres en Las Vizcachas.*

EN LO PRINCIPAL, solicita derecho de aprovechamiento de aguas superficiales en bienes nacionales que indica; EN EL PRIMER OTROSI, acompaña documentos; y, EN EL SEGUNDO, confiere poderes.

#### SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS

HUGO VENTURELLI LEONELLI, chileno, casado, Ingeniero Civil de Minas, R.U.N. N° 3.250.484-1, actuando en nombre y representación de la EMPRESA NACIONAL DE MINERIA, entidad estatal de administración autónoma, ambos domiciliados en la ciudad de Santiago, calle Mac Iver N° 459, y, además, en Antofagasta, calle San Martín N° 2383, al señor Director General de Aguas con respeto digo:

Por este acto, vengo en solicitar se otorgue a mi representada el derecho de aprovechamiento consultivo, de ejercicio eventual y discontinuo, de las aguas superficiales provenientes de derrames que escurren desde la Planta de Filtros Salar del Carmen que el Servicio Nacional de Obras Sanitarias mantiene en esta Comuna, Provincia de Antofagasta, Segunda Región, por un caudal de quince litros por segundo. Dichas aguas provienen de los ríos Toconce, Hojalar y Loa, siendo conducidas hasta el referido establecimiento, donde, después de su procesamiento por el sistema de filtros, son descartadas, escurriendo por terrenos fiscales.

Por lo anterior, y como quiera que la producción de dichos derrames depende de la tecnología empleada por el referido Servicio, el derecho que solicito para mi representada sólo podrá ser ejercido en los períodos en que ellos se produzcan. Dichas aguas constituyen derrames, en los términos de los Arts. 44 y 45 del Código de Aguas, puesto que las aguas respectivas quedan abandonadas después de su uso, a la salida del predio en que dicho establecimiento funciona, no volviendo a ser aprovechados, dado que sus propiedades físico-química no admiten el consumo humano, ni permiten su uso en fines agrícolas. Mi representada se propone utilizar el caudal solicitado en la explotación de una planta de beneficio de minerales de baja ley, en actual construcción en las proximidades. Los derrames serán captados en los puntos o linderos de la referida planta en que se produzca su abandono, y serán conducidos y depositados en un vertedero que se situará en las inmediaciones del establecimiento industrial.

La ubicación del actual vertedero o depósito de los derrames, expresada en coordenadas U.T.M. es la siguiente: 7.386.570 metros Norte, y, 368.060 metros Este. POR TANTO,

DIGNESE EL SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS, de acuerdo con lo dispuesto en los Arts. 140 y siguientes del Código del ramo, tener por formulada la presente solicitud y, previas las publicaciones y trámites de rigor, conceder a la entidad estatal que represento el derecho de aprovechamiento de las referidas aguas, en el carácter de consultivo, discontinuo y eventual, por el caudal pedido.

PRIMER OTROSI: DIGNESE EL SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS tener por acompañados los siguientes instrumentos:

1.- Copia autorizada de la escritura pública en que consta la personería que invocara en el cuerpo principal; y, 2.- Croquis de ubicación de la Planta de Filtros y del vertedero descritos en ese mismo acápite.

SEGUNDO OTROSI: DIGNESE EL SEÑOR DIRECTOR GENERAL tener presente que confiero poder a los abogados señores MOHAMED TALA LARENAS y MIGUEL RODRIGUEZ BEAUMONT, el primer domiciliado en Antofagasta, calle Washington N° 2562, departamento 205, y, el último, en Santiago, calle Mac Iver N° 459, para que, actuando conjunta o separadamente, intervengan en todos los trámites y diligencias a que diera lugar esta solicitud.

## BACIGALUPO SUPERO ESPERAR

□ Luego de una pésima temporada, el piloto de JPS se adjudicó la sexta fecha del Campeonato Nacional en una brillante faena y jornada automovilística que contó con la asistencia de más de 10 mil personas

Mucho tuvo que aguardar Giuseppe Bacigalupo para lograr su primera victoria durante la presente temporada en la Fórmula Tres. Ayer, en un marco de público impresionante con más de 10 mil aficionados en Las Vizcachas, lo hizo en una carrera emotiva desde los primeros giros cuando salió en la cuarta posición, siendo aventajado solamente por Carlos Capurro, Gonzalo Alcalde y Martín Ferrer.

Pero sólo fueron los giros

iniciales con Capurro en punta hasta la vuelta quinta. A partir de ésta, Gonzalo Alcalde tomó el liderato de la competencia. A sus talones Bacigalupo, quien ya estaba mostrando sus cartas, tirándolas en la vuelta 15, momento en que mostró su número: el uno, y pasó a comandar la carrera en una lucha sin cuartel que le brindó Santiago Bengolea hasta el giro 34 cuando bajó el rendimiento.

Sin un Bengolea detrás, Bacigalupo se fue en demanda de la meta; Bengolea asegurando los puntos para consolidarse en el ranking de pilotos; y Ferrer y Capurro en un mano a mano por la tercera ubicación. En los otros puestos puntuales, quinto y sexto, no se daban tregua Clemente Gimeno, Juan Carlos Silva, Mauricio Perrot y Cristóbal Geyger.

Mientras tanto los pilotos disputaban las mejores colocaciones, en las tribunas del autódromo Las Vizcachas, los aficionados tenían su propia fiesta en una tarde primaveral con los F-3 y previa a esta competencia, con carreras de los Monomarca 600 y Grupo "A".

En el circuito puenteltingo el sol quemaba y la pista asfaltada ardía con los 21 autos en carrera. El primero enirse fuera fue Undurraga. Lo siguió Coggiola y uno de los que puntuó durante nueve giros, Gonzalo Alcalde, quien en las clasificaciones —el sábado— provocó una encendida polémica por usar neumáticos fuera de reglamento y que debió cambiar el día de ayer para salir a la pista. Curiosamente un pinchazo lo marginó de la prueba.

Con este triunfo, Bacigalupo se colocó en el cuarto lugar del ranking con 16 puntos, sin embargo, Bengolea continúa en el primer lugar con 43 muy solo y va camino seguro al título '86. Aun así el vencedor del Gran Premio John Player Special supo esperar para ganar y tiene confianza en acercarse al líder.

## PIQUET EN DRAMATICA FINAL

□ El piloto brasileño venció en el GP de Alemania de Fórmula Uno. Mansell sigue como puntero

HOCKENHEIM, 27 de Julio (DPA).— Con una doble victoria de los pilotos brasileños Nelson Piquet (Williams-Honda) y Ayrton Senna (Lotus-Renault) finalizó hoy —ayer— el Gran Premio de Alemania en el circuito de Hockenheim, signado por una dramática vuelta final en la que varios pilotos de punta quedaron sin gasolina.

Tras esta décima prueba puntuable de las 16 del campeonato mundial de conductores, el británico Nigel Mansell (Williams-Honda), tercero en la competencia de hoy, sigue encabezando la tabla de posiciones con 52 puntos, seguido del actual Campeón Mundial, Alain Prost, con 43, y Senna con 42.

Las 44 vueltas de la prueba en este circuito de 6,797 kilómetros estuvieron marcadas por un choque en serie apenas comenzada la prueba, y la final, en la que, a 150 metros de la llegada, el McLaren-Porsche de Alain Prost, en segundo lugar, se quedó sin gasolina. Prost se bajó de la má-

quina e intentó llegar a la meta, empujándola. Sin embargo, descorazonado, desistió pocos metros después.

#### POSICIONES

1º Nelson Piquet (Brasil), Williams, una hora, 22 minutos, 08,263 segundos, a un promedio de 218,463 kilómetros por hora. 2º Ayrton Senna (Brasil), Lotus 1:22:23,700; 3º Nigel Mansell (Gran Bretaña), Williams, 1:22:52,843; 4º René Arnoux (Francia), Ligier 1:23:23,439; 5º Keke Rosberg (Finlandia), McLaren, (una vuelta menos); 6º Alain Prost (Francia), McLaren, (una); 7º Derek Warwick (Gran Bretaña), Brabham, (una); 8º Patrick Tambay (Francia), Lola, (una); 9º Alan Jones (Australia), Lola - (dos); 10º Gerhard Berger (Austria), Benetton - (DOS); 11º Stefan Johansson (Suecia), Ferrari, (tres); 12º Allen Berg (Canadá), Osella, (cuatro); 13º Huus Rothengatter (Holanda), Zakspeed - (sin tiempo).

## NOMBRES, TIEMPOS Y ABANDONOS

La clasificación de la sexta fecha del Campeonato Nacional de Fórmula Tres que se disputó en el circuito de 1.609 metros de Las Vizcachas a 68 vueltas fue:

1º Giuseppe Bacigalupo, JPS, 51 minutos 25 segundos y 84 centésimas con un promedio de velocidad de 127,642 kilómetros por hora. 2º Santiago Bengolea, Pioneer-Kodak, 51'28"21; 3º Martín Ferrer, Mobil, 51'41"35; 4º Carlos Capurro, Fuji, 51'51"98; 5º Juan Carlos Silva, J&B Licores Despouy, a 1 vuelta; 6º Mauricio Perrot, Gulf, a 1; 7º Cristóbal Geyger, JPS, a 1; 8º Clemente Gimeno, Philishave-Marantz, a 1; 9º Arturo Escobar, Colbert, a 2; 10º Cristián del Fierro, Denim, a 2; 11º Cristián Rodríguez, Hongo, a 2; 12º Claudio del Fierro, Centro Com, a 3; 13º Enrique Villena, Chelditz, a 7; 14º Alejandro Bunster, s/e, a 13; 15º René Valenzuela, Unocal 76, a 18.

Abandonaron: 16º Víctor Matthei, Fuji, a 31, desprendimiento del alerón; 17º Kurt Horta, Gulf, a 34, quemó embrague; 18º Marco Hormazábal, s/e, a 34, rompió disco de embrague; 19º Gonzalo Alcalde, Denim, a 35, pinchó neumático; 20º César Coggiola, J&B Licores Despouy, rompió parrilla; y 21º Luis Undurraga, Peroé, a 55, rompió caja de cambios.

#### RANKING PILOTOS

1º Santiago Bengolea, 43 puntos; 2º Clemente Gimeno, 18; 3º Juan Carlos Silva, 17; 4º Giuseppe Bacigalupo, 16; 5º Carlos Capurro, 12; 6º César Coggiola, 10; 7º Martín Ferrer, 7; 8º Mauricio Perrot, 5; 9º Cristóbal Geyger, Víctor Matthei, Gonzalo Alcalde, Marco Hormazábal y Alejandro Bunster, 4; y 14º Enrique Villena, 3.

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CHAITÉN

### SOLICITA DERECHO APROVECHAMIENTO DE

#### AGUAS DE COMUNA DE CHAITÉN

Señor Gobernador Provincial de Palena:

Fernando Roldán López, Alcalde de Chaitén, domiciliado en Chaitén, calle Libertad s/n, en representación de la Ilustre Municipalidad de Chaitén, viene en solicitar de acuerdo con los artículos 130, 140 y siguientes del código de aguas, se le conceda un derecho de aprovechamiento consultivo de aguas subterráneas por 4,80 litros por segundo de ejercicio permanente y continuo sobre 6 pozos naturales ubicados dentro del predio denominado Termas de Río Amarillo comuna de Chaitén, a 30Kms.al sur de la parte urbana de esta ciudad, provincia de Palena, X Región.

Otro: Copia escritura pública del terreno. Certificado dominio. Plano de ubicación general y específico. Análisis de las aguas.

EL ALCALDE

**COEAM**

CONSULTORES AMBIENTALES LTDA.

AUTORIZADOS S.N.S.

ELIMINACION DE:  
RATAS, BARATAS, PULGAS,  
POLILLAS, TERMITAS,  
MICROORGANISMOS.

PRESUPUESTOS GRATUITOS

FUMIGACION DE JARDINES,  
DESINFECCION ESTANQUES  
DE AGUA POTABLE

PROFESIONALES  
N. DE CHILE

BUSTOS 2160  
TELEFONO:  
40150

ESTE SIGNO  
INDICA PELIGRO  
PARA UD.  
CREALE... Y PARE

CUIDESE  
Queremos que  
usted vive

COMITE NACIONAL DE  
EDUCACION DE TRANSITO

Muchas figuras hubo en la sesión de aprontes del sábado cumplida en el Club Hípico, por pista de arena. Entre ellas podemos mencionar a SILENCIADO, potrillo que pasó los 1.400 en 1.27 3/5.

## PISTA DE ARENA

1.860 Metros  
LUNA DEL SUR, R. Chamorro en 2.02 4/5 con 13 2/5

1.600 Metros  
PROMETEO, P. Cerón en 1.48 con 12 3/5

NOT A CHANCE, A. Poblete y NAIPINA, P. Cerón en 1.44/5 con 13 iguales.

Marcó 1.27 3/5 en 1.400

## Silenciado dará que hablar

NAKTOUM, P. Cerón en 1.42 1/5 con 13 1/5

PUNTA DURA, C. Chamorro en 1.46 2/5 con 13 2/5

EMBESTIDA, G. Barrera en 1.44 2/5 con 12 4/5

SIERRA GORDA, C. Delgado en 1.44 1/5 con 12 4/5

1.400 Metros

IGNITION, P. Cerón en 1.29 3/5 con 12 3/5

SILENCIADO, L. Muñoz en 1.27 3/5 con 13

CONSIGUIENTE, P. Cerón en 1.31 1/5 con 13

DAMASCO IMPERIAL, R. Pérez en 1.30 con 12 3/5

AGUANTAO, G. Barrera en 1.32 con 12 1/5

CACHOTERO, F. Carvajal en 1.30 con 12 2/5

EXPLOSIVO, L. Muñoz en 1.31 con 13.

CAPO, L. Muñoz en 1.16 3/5 con 13

ATHANASIA, R. Pérez en 1.17 3/5 con 12 3/5

TIMOROSO, L. Muñoz en 1.16 con 13

ARESTA J. Barraza en 1.17 2/5 con 12 2/5

SALVAJE, J. Muñoz en 1.17 con 13

PACARA, J. Muñoz en 1.19 con 13

GANCHERO, M. Aranda en 1.19 con 13

NOUTH BRIDE, L. Muñoz

en 1.15 3/5 con 12 3/5  
SALTEADOR, G. Barrera en 1.17 con 12 3/5  
MORNING, L. Muñoz y Lucio, J. Barraza en 1.18 2/5 con 13 3/5 iguales.

1.000 Metros

CADEAU, A. Poblete en 1.04 3/5 con 13 2/5

LOMADA, J. Muñoz en 1.05 1/5 con 13

APACHE, R. Chamorro en 1.05 2/5 con 13 1/5

REPOSO, G. Barrera en 1.03 3/5 con 12 3/5

ALMENDRADO, M. Santos en 1.04 con 12 2/5

TORINO, G. Barrera en 1.04 3/5 con 12 1/5

RIMBA, A. Poblete en 1.06 3/5 con 12 1/5

MARRON, G. Barrera en 1.04 1/5 con 12 3/5  
PAM, C. Donoso en 1.04 con 13

MISS LÍCHI, M. Aranda en 1.02 4/5 con 13 1/5

MISIL, M. Santos en 1.05 con 13 2/5

BALL ROUGE, V. Palma en 1.03 con 13 2/5

ATRIO, L. Muñoz en 1.02 1/5 con 12 4/5

800 Metros

MON BIJOU, R. Chamorro en 51

LAMENTADO, L. Muñoz en 48 1/5

FIRST DIVISION, O. Escobar 47 2/5

FIVE OAKS, L. Marín en 51 2/5

## Club Hípico

(Miércoles, 30 de julio de 1986)

**1a** Carrera a las 13.30 horas, 1.400 metros.— Handicap.— Índice 20 al 14.— Primera válida de la apuesta triple N° 1.— Pista combinada 1 y 2.

1303 G. Silva	1-7	1 Legalidad	56 G. Barrera	11
1631 O. Silva	5-15	2 Criollo Game	55 L. Toro	3
1620 L. Diaz	3-2	3 Pacifista	55 L. Ramos	5
1625 A. Abarca	4h-6	4 Polígala	55 J. Vergara	9
1645 L. Urbina	15h-10h	5 Anteón	51 C. Ubiña	10
1631 P. Polanco	2-10	6 Rastrojo	54 R. Miranda	4
1447 R. Rojas	1h-5h	7 Gran Clever	53 N.N.	7
1643 P. Molina	16-14h	8 V. Game	52 J. Castillo	1
1620 E. Pinochet	8-9	9 My Lady	51 C. Delgado	8
1640 R. Serrano	2-6H	10 Crápula	50 M. Aranda	6
1589 P. Bagú	7h-4	11 Kalifa	50 P. Santos	2

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (4 al 7); 3 (8 al 11).

**2a** Carrera a las 14.00 horas, 1.000 metros.— Condicional machos 3 años no ganadores.— Segunda válida de la apuesta triple N° 1.

1238 S. Escalante	5h-7	1 Basáez	56 L. Ramos	11
1636 J. Sánchez	2-13h	2 Contulmo	56 S. Vásquez	3
1582 J. Bravo	7-7	3 Chocotayo	56 C. Ubiña	5
— A. Abarca	—	4 Exitum	56 C. Melo	13
1566 G. Silva	6-6	5 Fischer	56 G. Barrera	14
G. Mejel	—	6 Grullón	56 L. Muñoz	12
1138 P. Bagú	9-12	7 Jacinto	56 J. Mora	15
1639 O. Martínez	9h-10h	8 Linchaco	56 D. Salinas	9
1618 P. Polanco	10	9 Matalindo	56 C. Maldonado	10
1582 R. Serrano	12-9	10 Meloncito	56 R. Toledo	4
694 M. Rodríguez	7h-8	11 Ming	56 P. Muñoz	7
— A. Carreño	—	12 Mubio	56 J. Duarte	1
1582 P. Silva	9-13	13 Pinocho	56 F. Carvajal	8
1618 E. Carreño	4-7	14 Radian	56 J. Verdugo	6
1635 P. Molina	4H-11h	15 Topaza	56 J. Castillo	2

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).

**3a** Carrera a las 14.30 horas, 1.100 metros.— Handicap.— Índice 13 al 6.— Tercera válida de la apuesta triple N° 1.— Pista combinada 1 y 2.

1637 U. Duque	7h-8h	1 Contrafuerte	56 C. Ubiña	11
1642 R. Gálvez	7h-14h	2 Opus	56 H. Burgos	3
1630 R. Baeza	1-5	3 Quichagua	56 G. Barrera	5
1644 G. Reyes	3-10h	4 Sigilos	56 M. Vergara	13
1640 C. Tapia	8h-4h	5 Milochy	55 O. Escobar	12
1633 M. Segura	6h-1h	6 Campo Gris	54 A. González	9
1589 R. Serrano	5h-9	7 Esobozada	54 J.C. Silva	10
2383 J. Ramírez	13-7	8 Collipeuro	53 L. Toro	4
1392 G. Peralta	7h-11h	9 A. Limeño	50 F. Carvajal	7
1633 J. Pérez	5h-5h	10 R. Peter	50 G. Farfán	1
1632 E. Castro	4h-5h	11 El Firmeza	49 M. Cabrolíer	8
1632 F. Pinochet	4-6h	12 Marlenia	49 C. Delgado	6
1630 M. Muscatt	12h-14	13 Marronche	49 Ch. Rojas	2

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 13).

**4a** Carrera a las 15.00 horas, 1.200 metros.— Handicap.— Índice 8 al 2.— Primera válida de la Cuádruple.

1074 P. Inda	12-8	1 Falconete	56 C. Ubiña	11
1533 C. Tapia	4-7h	2 Neira	56 H. Berrios	3
1613 R. Rojas	10h-9h	3 Non Seamo	56 N.N.	5
1564 A. López	5-1	4 Suspensiva	56 C. Donoso	13
1629 J. Ramírez	10-12	5 Malandro	55 N.N.	14
1630 R. Lorca	12h-3	6 Redondo	55 L. Ramos	12
1630 R. Rojas	2h-7	7 Coracero	54 V. Rojas	15
1630 L. Guerrero	11h-15	8 Gamboa	54 D. Medina	9
1601 U. Duque	8h-12h	9 Luna Mia	54 C. Ubiña	10
1546 E. Acevedo	14h-10h	10 Squash	54 A. Campos	16
1472 E. Serrano	13-10	11 Sucedido	54 F. Carvajal	4
1564 M. Segura	8h-14	12 Tamboril	53 A. González	7
1630 M. Velarde	15-11	13 Tiny Sister	53 J. Muñoz	1
1215 A. González	4-2	14 Mostela	52 M. Santos	8
1564 G. Peralta	12-12h	15 Bebedora	51 P. Santos	6
GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 16).			50 M. Aranda	2

**5a** Carrera a las 15.30 horas, 1.000 metros.— Condicional.— Segunda válida de la Cuádruple.

1626 A. González	10	1 Alborotado	56 H. Durán	11
1635 R. Serrano	13h	2 Canyenhue	56 J.C. Silva	3
1688 P. Molina	13h	3 Corvachu	56 J. Castillo	5
1626 A. Bagú	8-11	4 Chimbo	56 J. Mora	13
— J. Segovia	—	5 Faldero	56 H. Berrios	14
1551 E. Rodríguez	8h-9h			





# ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO

## INFORME ANUAL DE LA GESTION MUNICIPAL AÑO 1985

### INGRESOS MUNICIPALES

Subt.	Item	Asig.	Denominación - Ingresos Municipales	Monto M\$	%
01			Ingresos de operación		
01		01	Venta de bienes y servicios	17.912	2,0
02		02	Renta de Inversiones	4.071	0,4
03		03	Otros ingresos propios		
		001	Participación impuesto territorial	59.575	6,5
		002	Ingresos cementerios		
		009	Otros	2.269	0,3
04			Contribuciones municipales		
		001	Permisos de circulación a beneficio municipal	23.110	2,5
		002	Permisos de circulación para el Fondo Común Municipal.	23.179	2,5
		003	Patentes municipales	13.721	1,5
		004	Otros gravámenes	4.153	0,5
05			Derechos municipales		
		001	Derechos de aseo	9.693	1,0
		002	Derechos varios	11.196	1,2
06			Fluctuaciones deudores	64.170	7,0
		001	De permisos de circulación de vehículos		
		002	Otras		
04			Venta de activos		
	41		Activos físicos	2.241	0,3
	42		Activos financieros		
05			Recuperación de préstamos		
06			Transferencias		
	61		De organismos del sector privado	1.817	0,2
	63		De otras entidades públicas	108.124	11,8
			Otros ingresos	77.040	8,4
	73		Participación Fondo Común Municipal	260.372	28,3
	79		Otros ingresos	2.410	0,3
		001	Devoluciones y reintegros		
		002	Multas e intereses	16.756	1,8
		009	Otros	6.767	0,7
08			Endeudamiento	11.192	1,2
10			Operaciones años anteriores	3.106	0,3
11			Saldo inicial de caja		
	111		Saldo inicial neto de caja	195.951	21,3
	112		Saldo de fondos en otros organismos		
			Total Ingresos Municipales	918.825	100

### EGRESOS MUNICIPALES

Subt.	Item	Asig.	Denominación	Monto M\$	%
21			Gastos en personal	95.403	13,4
22			Bienes y servicios de consumo		
	10		Alimentos y bebidas		
	11		Textiles, vestuarios y calzado	1.107	0,2
	12		Combustibles y lubricantes	4.262	0,7
	13		Materiales de uso o consumo corriente	5.891	0,8
	14		Mantenimiento y reparaciones	10.384	1,4
	16		Consumos básicos		
			Consumos varios (luz, teléfono, gas y agua)	11.262	1,7
	004		Alumbrado público	67.954	9,5
	17		Servicios generales		
			Servicios generales varios	13.043	1,8
	015		Convenios Serv. domiciliarios de aseo	46.985	6,5
	016		Convenios Serv. mantención parques y jardines		
			Estudios e investigaciones	14	—
	18		Gastos en computación	4.516	0,6
	19		Prestaciones previsionales	407	—
			Transferencias corrientes		
			Transferencias al sector privado		
	001		Devoluciones	29	—
	002		Fondo de emergencia	49.717	6,9
	003		A personas jurídicas de derecho privado Art. 12-13 D.F.L. (I) N° 1-3.063/80		
	004		Salas cunas y/o jardines infantiles Art. 102 D.L. N° 2.200/78 y Ley N° 17.301	235	—
	005		Voluntariado	3.874	0,5
	006		Programas sociales		
	007		Programas culturales		
	009		Otras	1.390	0,2
			Transferencias a otras entidades públicas		
	001		A servicios incorporados a su gestión D.F.L. (I) N° 1-3.063/80	25.130	3,5
	002		Aportes al Fondo Común Municipal de permisos de circulación	24.923	3,5
	003		Al Servicio Nacional de Menores Ley N° 18.383	524	—
	004		A la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas		
	005		Programas sociales		
	006		Programas culturales		
	009		Otras	4.739	0,7
	34		Transferencias al Fisco	8.013	1,1
	36		Cumplimiento de sentencias ejecutoriadas		
	50		Inversión real		
	51		Requisito de inversión para funcionamiento	3.131	0,4
	52		Vehículos		
	53		Terrenos y edificios		
	...		Estudios para inversión	175	—
	32		Inversión Región ...	334.591	46,6
	33		Inversión financiera		
	85		Transferencias de capital		
	87		Aportes al sector privado		
	50		Aportes a otras entidades públicas		
	60		Servicio de la deuda pública		
	70		Operaciones años anteriores		
			Otros compromisos pendientes		
			Total Egresos Municipales	717.830	100
	90		Saldo final de caja	200.995	
			Total	918.825	



cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19


**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO**
**ESTUDIOS Y PROYECTOS DE INVERSIÓN MUNICIPAL**

Nombre completo Estudio o Proyecto	Área	Monto Total Proyecto			Monto Efectivamente Pagado Período (01-01 al 31-12)			Nombre del Contratista
		Municipal M\$	Otros M\$	Municipal M\$	Otros M\$	Fuente		
— Construcción Lotes con Servicios Campamento Buenos Aires	S	9.265	—	291	—	—	3.898	Constructora Quinahue
— Puesta en Marcha Comuna El Bosque		178.666	—	178.666	—	—	—	
— Construcción Gimnasio Escuela Infantaría	T	3.000	1.500	2.923	1.500	DIGEDER	—	Alejandro Urrutia A. P.O.J.H. (*)
— Empedrado de Calzada y Pavimento Económico Campamento Los Copihues (Inspección Técnica)	S	1.566	—	1.566	—	—	—	Ramón Ordenes R. Patricio Berroeta N. Aldo Milla
— Instalación de Alumbrado Público	T	379	300	379	300	Vecinos	—	Chilectra
— Reparación Cruce a nivel La Selva	T	612	366	612	366	Vecinos	—	Empresa de Ferrocarriles del Estado
— Construcción Red de Aguas Lluvias Calle Mallorca	T	1.050	—	964	—	—	—	P.O.J.H.
— Reparación Tablero de Mando Iluminación Paso Nivel Avda. Colón	T	91	—	91	—	—	—	Hugo Vidal y Cía. Ltda.
— Suministro Energía Eléctrica Campamento Portales Oriente	S	8.932	—	8.932	—	—	—	Chilectra
— Empedrado de Calzadas y Pavimento Económico Campamentos E. Matte y Villa El Rosal y en la Población Villa España (Inspección Técnica)	S	260	—	260	—	—	—	Patricio Berroeta N.
— Construcción Cierre Canal Rulano	T	384	—	384	—	—	—	Sociedad Canal de Maipo
— Instalación Iluminación y construcción cierre multicancha Población O'Higgins	T	328	822	328	822	DIGEDER	—	Eric Rovira Rojas
— Construcción lotes con servicios Campamento Villa La Paz	S	12.634	—	8.504	—	—	4.379	Empresa de Obras y Montaje Ovalle y Moore S.A.
— Construcción lotes con servicios Campamento Villa El Pino	S	16.125	—	8.380	—	—	6.171	Resiter Ltda.
— Construcción Consultorio Carol Urzúa	S	5.500	—	1.261	—	—	—	P.O.J.H.
— Construcción lotes con servicios — Campamento Oscar	S	37.112	—	27.869	—	—	13.945	Precon Ltda.
— Instalación Alumbrado Público Acceso Estadio La Perla	T	1.440	1.440	1.440	1.440	Vecinos	—	Hugo Vidal y Cía. Ltda.
— Erradicación de aniegos calle Lingue	T	1.732	—	341	—	—	—	P.O.J.H.
— Construcción Cierre Canal Espejino	T	1.123	—	1.123	—	—	—	P.O.J.H.
— Construcción Lotes con Servicios Campamento La Portada	S	147.798	—	87.059	—	—	42.327	Transex Ltda.
— Construcción Lotes con Servicios Campamento Los Copihues		43.937	—	150	—	—	—	
— Mejoramiento Alumbrado Público Población Ernesto Merino Segura	T	235	—	235	—	—	—	Chilectra
— Normalización viviendas campamento La Portada	S	750	—	727	—	—	—	P.O.J.H.
— Saneamiento básico terreno en Confraternidad (Estudio)	S	77	—	40	—	—	—	José Barrias Vásquez
— Saneamiento Básico Campamento Carlos Condell N° 2	S	115	—	84	—	—	—	José Barrias Vásquez
— Saneamiento básico campamento Madrid- Osorio	S	75	—	51	—	—	—	José Barrias Vásquez
<b>TOTAL .....</b>		<b>M\$ 473.186</b>	<b>M\$ 4.428</b>	<b>M\$ 332.660</b>	<b>M\$ 4.428</b>		<b>M\$ 70.720</b>	

NOTA : AREA      S = Social  
                   T = Territorial  
                   E = Económica  
                   A = Administrativa

# clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

**JUDICIALES  
Y LEGALES**

POR robo quedan nulos cheques N° 15582 / 15600 del Bco. de Santiago Cta. N° 36-01744-9 sucursal Moneida.

26-27-28

POR robo de documentos, quedan nulos los cheques N° 3339884 al 3339900 del Banco Español Chile.

26-27-28

POR incumplimiento se avisa de no pago al cheque BJ-0135241 Cta. Cte. N° 6954341 Bco. del Estado sucursal J. M. Caro.

26-27-28

NULAS por robo boletas sin emitir desde la N° 01101 a 01200 María Teresa Soto Aguilera. Rut N° 5.755.343-K.

26-27-28

DECIMOQUINTO Juzgado Civil Santiago concedió con beneficio de inventario posesión efectiva de Irsa Ester Cortés Guajardo y José Pino Morales para Manuel Jesús Pino Cortés. arts. 33-34 Ley 16.271, secretaria.

25-26-28

NULOS por robo cheques serie 25AA N° 106026 al 106050 Cta. Cte. N° 25.000.000.13-5 Banco BHIF sucursal Vitacura.

26-27-28

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel causa rol 98-86 nombramiento de curador, cita a audiencia de parientes de Carlos Mauricio y Jaime Enrique Fuentes Coliqueo, 31 de julio 10 horas. Secretaria.

26-28-29

VIGESIMO Tercer Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Alfredo Daniel Salgado Toro a hijos legítimos Max Andrés, Denis Marcelo y Mavet Lorena, todos Salgado Leiva sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Lorena Leiva Hernández. Practicaré inventario solemne 11 agosto 1986, 14,30 horas. Secretaria.

26-28-29

POR extravío quedan nulas facturas N° 078 y 079 timbradas y sin emitir, además la N° 077 emitida a "Aerolíneas Argentinas". Tenderini 82 Rut 81.757.500-5 por agencias de viajes y carga aérea Guillermo Flores Vergara domiciliado en O'Higgins 633 Tgt. Rut. 6.303.026-0.

26-28-29

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Emilia Morales Cáceres practicaré secretaría ampliación inventario solemne treinta julio 1986, quince horas.

26-28-29

AVISO Orden de no pago por extravío cheque N° 0298964 Serie A-10 Centro Bco. sucursal Arturo Prat Cta. Cte. N° 10.00462-4. 26-27-28

EXTRACTO. Juzgado de Letras Talagante, por resolución 16 de julio de 1986, concedió posesión efectiva herencias intestadas de Antonio, Orenicio, Mariano, Valentina, Juana y Graciela todos Arbea González a sus hermanos legítimos Carmen, Teodolina España y Hernán todos Arbea González. Se tramita forma especial Ley 16.271.— Secretaria.

26-28-29

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel causa rol 98-86 nombramiento de curador, cita a audiencia de parientes de Eduardo Patricio, Rafael y Ricardo Chandía Latorre, 31 de julio 11 horas. Secretaria.

26-28-29

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel causa rol 98-86 nombramiento de curador, cita a audiencia de parientes de Eduardo Patricio, Rafael y Ricardo Chandía Latorre, 31 de julio 11 horas. Secretaria.

26-28-29

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

26-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lagos Saavedra y Pedro Aguilera Lavada para Pedro, Luis, Teresa, Marta, Jorge y María Aguilera Lagos.

</

Inches  
cm

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

## 28 económicos

### 1 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Mikacic Valencia para Evelyn y Alan Mikacic Ascuí sin perjuicio derechos Eliana Ascuí Borgoño. Practicaré Secretaría Inventario Solemne veintinueve julio 1986, quince horas.

25-26-28

CUARTO Juzgado Civil de Santiago: Concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Alfonso Armando o Alfonso Arriaga Santis a sus hijos legítimos: Irma Zoraida del Carmen, Manuel Belisario, Margarita Rosa, Zenaida del Tránsito, Alfonso Antonio, Juan Fernando, Zulema del Carmen, Sixtina del Carmen, Flor María e Isaías Hernán Arriaga Carrasco, sin perjuicio de los derechos que como cónyuge sobreviviente le corresponden a doña Manuela Rosa Carrasco Cornejo. Secretaria.

25-26-28

PRIMER Juzgado Civil Santiago, practicaré Secretaría Inventario Solemne y Tasación bienes sociedad conyugal Guillermo Hernández Leiva y Aurora Rodríguez Rojas veintinueve julio 1986, quince horas. Notifico a cónyuges mencionados y terceros interesados. Secretario.

25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Pohl Paulus para Emilio, Carmen, María, Luz y Mónica Pohl Valdivia sin perjuicio derechos María Valdivia Egaña.

25-26-28

VIGESIMO TERCER Juzgado Civil Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Pedro Nolasco Leal y su cónyuge doña Irene del Carmen Pérez Navarrete, para sus hijos legítimos: Daria Esmeralda, María Orlanada, Teresa Azucena y Edith Patricia Leal Navarrete, por resolución dictada el 16 de junio de 1986.

25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Patricia Yáñez Rivadeneira para Gabriel y Matías Tupper Yáñez y Juan Yáñez Yáñez, practicaré Secretaría Inventario Solemne veintinueve julio 1986, quince horas.

25-26-28

EXTRACTO. Vigésimo Octavo Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Miguel Segundo Abarca Venegas a Jorge y Lida Abarca Pardo y por derecho de representación a Judy Beatriz, Elizabeth Oriana, Miguel Angel Verónica del Carmen, Alejandro Segundo y Norma Patricia Abarca San Pedro, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Norma Pardo Carmona. Practicaré inventario solemn en Secretaría del Tribunal el dia 29 de Julio a las 16 horas. La Secretaria.

25-26-28

POSESIÓN Efectiva. Vigésimo Séptimo Juzgado en lo Civil concedió la posesión efectiva de la herencia intestada dejada por don Luis Alberto Díaz Pinto, a sus hijos legítimos Luis Alberto y María Alejandra, ambos Díaz Miranda, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Marta Violeta Miranda Miranda. Secretaria Titular.

25-26-28

NOTIFICACION. Quinto Juzgado Civil, Santiago. Autos Rol 596-86. Resolución 11 junio 1986, declaró que Ximena del Pilar Cerdeira Martín, domiciliada en Gaspar de Orense 1007, Santiago, no tiene libre administración de sus bienes. Secretaria.

25-26-28

POR extravío queda nula certificado serie HA-26 correspondiente al Sr. Salvador del Tránsito Valdebenito Aravena con C.I. 6.607.201-0 por monto de UF. 180.-

25-26-28

POR extravío queda nula certificado serie K-947 correspondiente al Sr. Víctor Domingo Herrera Henríquez con C.I. 5.532.858-7 por el monto de UF. 165.

25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Andrade Castillo para Ana, Oscar, Héctor, Mario, Fidela, Sylvia, Julia, Laura, Luis y Carlos Andrade Arce, sin perjuicio derechos Ana Arce Araya. Practicaré Secretaría inventario solemnemente veintinueve julio 1986, quince horas.

25-26-28

NOTIFICACION: Primer Juzgado Civil Santiago, presentó siguiente demanda hipotecaria. Principal: Guillermo Hevia, abogado, por el Banco del Estado de Chile, expuso que por escritura pública de 13 Junio 1980, Notaría Patricio Zaldívar, el Banco Hipotecario de Chile, en liquidación, cuyos créditos habían sido cedidos al Banco Estado, había concedido a Teresa Estela Núñez Santibáñez, labores casa, domiciliada Bombero Núñez 241 y San Antonio, calle Presidente Pérez N° 545, un préstamo por 1.850 Unidades Fomento a 15 años, pagaderos mediante dividendos mensuales establecidos cláusulas sexta y séptima de escritura. Caso de mora se estipuló interés penal igual al máximo que ley permita estipular. Para asegurar cumplimiento deuda constituyó primera hipoteca favor Banco Hipotecario de Chile, sobre propiedad ubicada Departamento y Comuna de San Antonio, calle Presidente Pérez N° 541, correspondiente sitio N° 256 Población María de Llo-Lleo, inscrita Registro Propiedad Conservador San Antonio, a fojas 694 vta. N° 714 año 1980. Hipoteca fue inscrita fojas 142 vta. N° 120 mismo Conservador y año. Deudor no había cumplido obligaciones a contar 1º Mayo 1984, ascendiendo deuda al 8 Febrero 1985, a 1.769.935700 Unidades Fomento, más nueve dividendos impagos ascendentes a 143.545260. Por estas consideraciones y conforme a las disposiciones legales que cita, pide se tuviera por presentada demanda especial hipotecaria en contra de Teresa Estela Núñez Santibáñez, y se ordene notificación y requerimiento para que en el término 10 días pague a su representada, la cantidad total de 1.913.480960 Unidades de Fomento, más intereses y costas. Otros: primero, acompaña escrituras públicas de personería; cesiones y mutuo; segundo, designa abogado patrocinante y apoderado a doña Adriana Salcedo Moya, todos domiciliados Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1111, oficina 511. Distribución: Al Primer Juzgado Civil, Santiago, 9 Abril 1985. Firma Mercedes Duarte Secretaria. Providencia: Santiago, 18 Abril 1985, principal, requiérase. Otros: primero, por acompañados con citación; segundo, téngase presente. Proveyó Ana Munizaga, Juez y autoriza Judith Torres, Secretaria, Adriana Salcedo, por actor, a fojas 33 pidió notificación a la demandada por avisos, previa averiguaciones ante Carabineros, Registro Civil, Correos y Policía Internacional para determinar actual paradero conforme artículo 54 del Código Procedimiento Civil y notificada ésta deberá fijar domicilio conocido dentro límites urbanos tribunal, bajo apercibimiento de notificárselo todas resoluciones por estado diario. Cumplidas diligencias ordenadas sin resultados positivos, tribunal proveyó a fojas cuarenta y Santiago, 4 Julio 1986, notifíquese demanda mediante tres avisos diarios El Mercurio y La Nación, sin perjuicio publicación Diario Oficial, firma Ana Munizaga, Juez y autoriza Ricardo Acuña, Secretario Subrogante. Notifíco y requiero de pago a doña Teresa Estela Núñez Santibáñez del juicio hipotecario precedente, resoluciones, para que dentro término de 10 días pague al Banco del Estado la cantidad de 1.913.480960 Unidades de Fomento, más intereses estipulados y comisión, bajo apercibimiento artículo 98 Ley General de Bancos, con costas. — Secretario.

25-26-28

ata: Santiago, 4 Julio 1986, notifíquese demanda mediante tres avisos diarios El Mercurio y La Nación, sin perjuicio publicación Diario Oficial, firma Ana Munizaga, Juez y autoriza Ricardo Acuña, Secretario Subrogante. Notifíco y requiero de pago a doña Teresa Estela Núñez Santibáñez del juicio hipotecario precedente, resoluciones, para que dentro término de 10 días pague al Banco del Estado la cantidad de 1.913.480960 Unidades de Fomento, más intereses estipulados y comisión, bajo apercibimiento artículo 98 Ley General de Bancos, con costas. — Secretario.

25-26-28

ORDEN no pago: extravió cheque serie D6-01413030 del Bco. de Chile. Sucursal 10 de Julio Cta. N° 163.00646-06.

25-26-28

VIGESIMO Octavo Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva por auto de fecha 23 de junio de 1986, de doña Ana María Molina Quiroga a su hija legítima doña Luisa Amanda Pardo Molina. Ley 16.271.— La secretaria.

25-26-28

DECIMO Séptimo Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña María Gregoria Urbano Cortés a doña Ana Catalina Urbano Cortés en calidad de cesionaria de los derechos de doña María Antonieta del Carmen Silva Urbano.— La secretaria.

25-26-28

VIGESIMO Primer Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Adelina del Carmen Bórquez Aguilar, a su hijo Ignacio Soto Bórquez.— El secretario.

25-26-28

POR extravío queda nula la factura N° 00022 por valor de \$ 172.475, emitida por Ediciones Técnicas de Medicina Ltda., a Laboratorio Volta.

25-26-28

VIGESIMO Octavo Juzgado Civil Santiago complementó auto posesión efectiva de Doralis del Carmen Narváez Cabrera estableciéndose que Héctor Germán Montecino Candia hereda en calidad de cesionario derechos de Rafael Eduardo Pacheco Narváez hijo legítimo causante.— Secretaria.

25-26-28

POR hurto quedan nulas las siguientes facturas emitidas por Comercial Egüiguren S.A. RUT 93.850.000-2: N° 60744-61051-61077-61269-61270-61271-61292-61350-61501-61532-61654-61680-61944-61991-61992-61993-62006-62129-62190-62191-62192-62194-62209-62227-62228-62245.

25-26-28

NULO por extravío facturas del N° 08 al N° 100 a nombre de Aída Sironvalle Franasovic. Domicilio: Gabriela Mistral 012 villa Lo Conti Gultro. Rut. 6.733.744-1.

25-26-28

CONSTITUCION Derechos aprovechamiento aguas subterráneas Comuna de Maipú. Señor Director General de Aguas: Emiliiano Sironvalle Cortés, representando "Empresa Constructora de Viviendas Económicas San Juan de Chena Limitada", Santo Domingo 1138, segundo piso, Santiago, solicita siguientes derechos aprovechamiento consumtivos, ejercicio permanente y continuo, sobre aguas subterráneas alumbradas en Parcela Tres, Proyecto Parcelación Los Héroes, Comuna Maipú, Región y Área Metropolitana: a) 100 litros por segundo que se captarán por elevación mecánica de Pozo Uno, situado 136 metros

Santiago de Chile,  
Lunes 28 de Julio de 1986

LA NACION

del mínimo. Bases antecedentes en autos Rol 773-84 caratulados "Cia. General Financiera con Escobar Luis" Compañía 1213. La secretaria.

25-26-27-28

25-26-27-28

### 2 CITACIONES

CITACION. Por acuerdo del Consejo de Administración, tomado en sesión de fecha 18 de julio del año en curso, citase a Junta Extraordinaria de Socios para el día 28 de Agosto de 1986 a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 horas en segunda citación. Tabla: 1.- Pronunciarse sobre la disolución de la Cooperativa. 2.- Varios.— La reunión se efectuará en la sede de la Cooperativa, Monjitas 636 Santiago.— El Consejo de Administración.

25-26-27-28

### 3 REMATES

REMATE: Ante Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago rematase 14 de agosto de 1986, 16 horas propiedad ubicada en Manzana M-2, edificio H-17, Lote N° 4 de calle Pasaje Esmeralda N° 716, conjunto habitacional Arturo Prat, Comuna Quilicura, Santiago inscrita a fs. 30246 N° 34503 del Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1982. Mínimo \$ 3.038.815,46.— pagaderos contado. Interesados deberán presentar boleta consignación cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo equivalente 10%.

NOTA ayudantía N° 37/86, Santiago, 24 de Julio 1986. Séptima Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria". Cito a la Compañía a academia, de civil, para el día martes 29 de julio de 1986, a las 19.30 horas. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante.

27-28-29

SE VENDEN  
Lindos cachorros shitzu negros c/blanco, negros c/café, excelente pedigree, inscritos en el "Kenel-Club".  
FONO: 2200502 - Stgo.

HOY ESTRENO

Meryl Streep

Placer de Amor

ELLA NO SE CONFORMABA CON NADA MENOS

CHARLES DANCE TRACEY ULLMAN JOHN GIELGUD STING IAN MAC KELLEN y SAM NEILL como LAZAR

LO CASTILLO

HUERFANOS

17.00, 19.30 y 21.45 Hrs. Desde las 11.45 Hrs. \$ 250

\$ 300 y \$ 500

Mayores de 18 años



Desde ayer y hasta el jueves 31 próximo, se presentará todos los días a las 19 horas, un ciclo de cine documental israelí en el Salón "Premios Nacionales", del Instituto Cultural del Banco del Estado.

Esta muestra tendrá duración diaria de una hora y en ella se exhibirán documentales bíblicos, históricos, culturales, artísticos, arqueológicos y científicos.

En la jornada inaugural de este ciclo, que cuenta con el patrocinio de la embajada de Israel y del Instituto Chileno-Israelí de Cultura, se proyectaron las películas "Jerusalén, Jerusalén" (historia de la capital de Israel a través de los siglos, desde Abraham hasta nuestros días) y "Buenos Días Israel", filme que describe la geografía física y humana de este país.

El martes 28 de julio, se exhibirán las cintas: "Solamente en Jerusalén", que relata

## Ciclo de cine israelí en el Banco del Estado

□ Documentales bíblicos, históricos, culturales, artísticos, arqueológicos y científicos

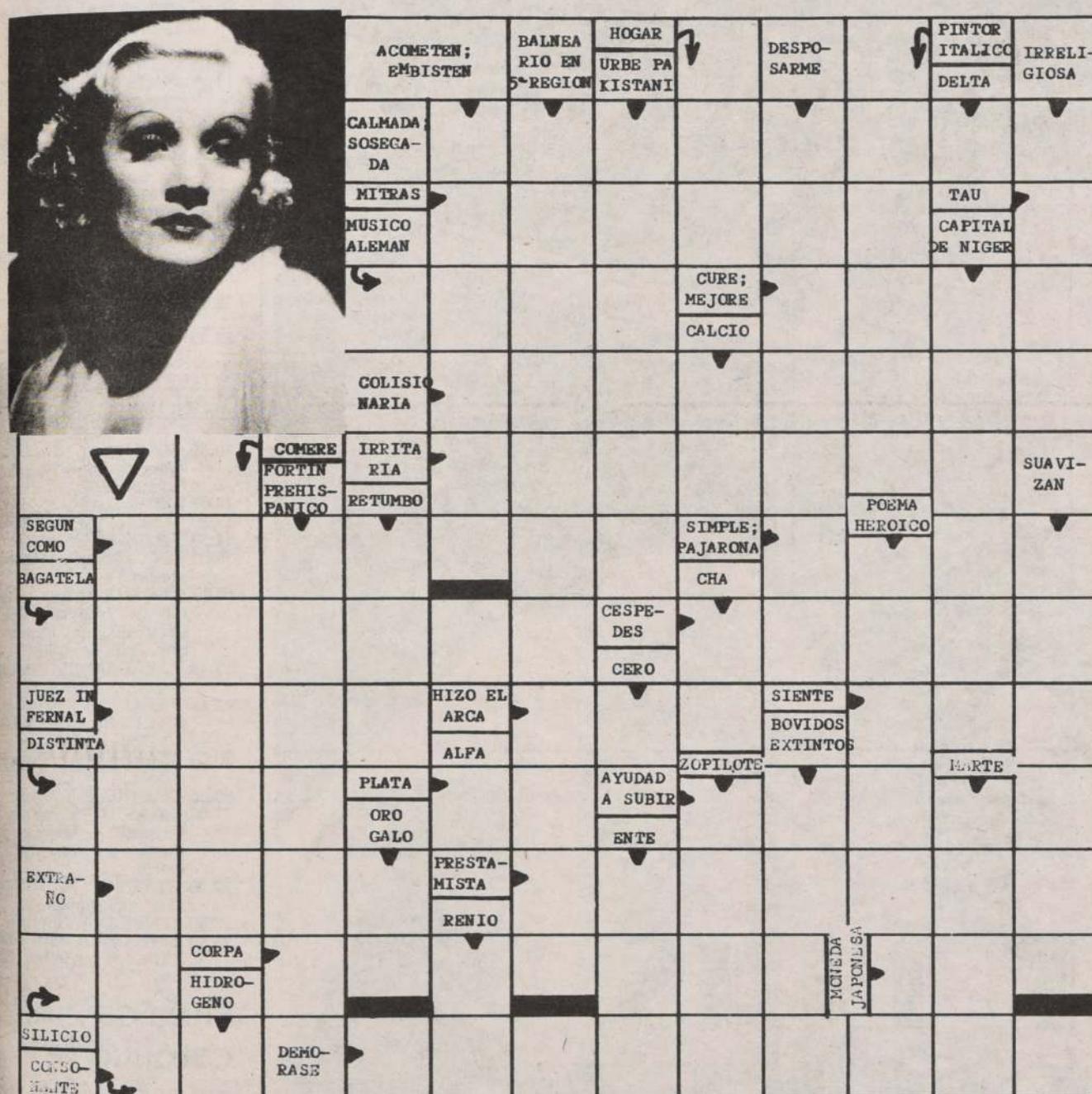
la historia de una casa de 400 años en el barrio judío de Jerusalén, refaccionada por su nuevo residente; "Dilo con flores", ambientada en nuestros días para mostrar los avances tecnológicos de la floricultura judía; y "Jardín de Adán", una exploración poética de la tierra israelí.

El día 29 de julio el público podrá conocer las obras del destacado artista israelí Castel, a través de un documental filmado en su casa y estudios. Además, con la cinta "Movimiento", se darán a conocer los aspectos más importantes de la vanguardia artística israelí. Finalmente, se presentará

la filmación de la visita del cantante estadounidense don Mc Lean a Jerusalén.

El desarrollo de nuevas tecnologías para aprovechar la energía solar, incluyendo la producción de petróleo a partir de algas en piscinas solares es el tema del documental "Carrera por el sol", que se proyectará el día 30 de julio. Luego, la magia cinematográfica llevará a los espectadores a recorrer el Museo de Israel, desde la presentación del desarrollo de la escritura, hasta la exhibición de los famosos rollos del Mar Muerto. El programa de este día cerrará la jornada con la cinta "Parque de Noé", historia de los esfuerzos desplegados por la Dirección de Reservas Naturales de Israel para restaurar la vida salvaje animal de los tiempos bíblicos.

### PUZZLE



### SOLUCION DEL PUZZLE



### Jota Q' cosas'

AL GORDO SANTIBÁÑEZ  
LOS ECUATORIANOS LO  
QUIEREN PARA SU SELECCIÓN...

EL HOMBRE ES EL ÚNICO  
ANIMAL QUE TROPIEZA  
DOS VECES CON LA MISMA  
PIEDRA...

... Y LOS ECUATORIANOS SON  
LOS ÚNICOS QUE SE TROPIEZAN  
CON PIEDRAS AJENAS.



inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

## 30 espectáculos

Santiago de Chile,  
Lunes 28 de Julio de 1986 **LA NACION**

### TELEPROGRAMAS

CANAL 5



18.40 HOLA NIÑOS  
18.50 YAM YAM  
19.05 PIPIRIPAO  
19.10 EL LIBRO DE PETETE  
19.45 BATFINK  
19.35 PACHI  
20.25 RATON DE 2.000 AÑOS  
20.35 LA PRINCESA SALLY

21.05 FANTASMA  
21.10 HORIZONTE REGIONAL  
21.25 VIDEO GOL. Palestino derrota en Ñuñoa a Atacama. Año 1983  
21.30 SHOW DE GOLES. Con Máximo Clavería  
22.40 NOTICIAS DE ALEMANIA  
22.50 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA

CANAL 7



10.30 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART  
11.00 DIBUJOS ANIMADOS  
11.55 LA COCINA DE MONICA  
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Con Enrique Maluenda  
14.15 EDICION UNO. Avance informativo

14.30 CANTARE PARA TI. Teleserie venezolana  
15.15 DE PURA SANGRE. Teleserie mexicana  
16.00 LA MUJER BIONICA  
17.00 TRANSFORMERS. Dibujos animados  
17.30 TARDES DE CINE. "Y AHORA ME LLAMAN EL MAGNIFICO". Con Terence Hill, y Gregory Malott.  
19.15 LA VILLA. Teleserie nacional  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
21.00 COMO GANARSE LA VIDA. Comedia

do por Antonio Vodanovic. Hoy: José Luis Rodríguez  
23.30 EDICION DOS. Noticias  
23.50 SIMON Y SIMON DETECTIVES. Con Jameson Parker y Gerald Mc Ranev,

17.30 CINE DE LA TARDE. "LA DE ARAÑA". Con Suzanne Pleshette y Ed Nelson.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 9

14.15 EDICION UNO. Avance informativo.  
14.30 WINNETON.  
16.15 MUNDO QUE DESAPARECE. Documental.

06.30 AVANCES AL DESPERTAR.  
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticias  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.  
11.00 FRANJA INFANTIL. Merry Melodies, Patio Plum, Popeye, Mujercitas

12.30 SOLEDAD. Teleserie mexicana. Con Libertad Lamarque  
13.30 EL CAFE CON... Inés María Cardone  
14.00 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias  
14.15 MATINE EN EL ONCE. "Desastre en el tren de la costa".  
16.00 FRANJA INFANTIL  
17.30 EXTRA JOVENES. Conduce Katherine Salosny  
18.30 EXTRA MUJERES  
19.45 ENCUENTRO. Invitado: Mario Arnello, Coordinador Gral. Proyecto Nacional Chile Futuro  
20.30 PANORAMA. Noticias  
21.30 PLATEA NUMERADA. "El día que requirieron los niños". Con Michael Cole, Harry Guardino.  
23.00 GEORGE Y MILDRED. "Alrededor del Reloj"  
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias

CANAL 13

10.30 FESTIVAL INFANTIL. Webster, Porky Pig, Mr. Magoo.  
12.00 EXITO  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13  
14.30 TELESTAR. Noticias.  
15.00 LOCO AMOR. Teleserie brasileña  
16.00 CINE EN SU CASA. "Polizón de la Luna". Con Lloyd Bridges, Michael Link, John Carradine.  
17.45 CASAGRANDE. Teleserie chilena.  
19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. "MO-ZART".  
20.00 ANGEL MALO. Teleserie chilena.  
20.30 TELERECE. Noticias.  
21.30 DINASTIA. "El espíritu de Navidad". Alexis y Dexter contraen matrimonio.  
22.30 STARSKY Y HUTCH. Hoy "Manicomio".  
23.30 TELENOCHE. Noticias.  
23.50 CINE DE ULTIMA FUNCION. "El hombre de acero".

### Guía de cine católico

**PRIMER GRUPO** (Menores)  
La Bella Durmiente — Enemigo mío — Un domingo en el campo.

**SEGUNDO GRUPO** (Adolescentes)  
Locademia de Policía III — El secreto de las pirámides — Karate Kid II.

**TERCER GRUPO** (Adultos)  
Extraño verano — Tres hombres y un biberón — La selva esmeralda — Target, un juego peligroso — África mía.

**CUARTO GRUPO** (Adultos con reparos)  
Papa salió en viaje de negocios.

**QUINTO GRUPO** (Reprobable)  
La mujer en llamas — 16 años

# JOSE LUIS RODRIGUEZ

TELEVISION NACIONAL DE CHILE presenta su gran estelar EN VIVO con JOSE LUIS RODRIGUEZ.

Una gran oportunidad para disfrutar de sus mayores éxitos y para conocer más acerca de su vida y carrera artística.

Dirección: RENE SCHNEIDER  
Producción: JUAN ROMERO  
Entrevistas: CARLOS PINTO

Un programa conducido por ANTONIO VODANOVIC

**HOY  
21:30 HRS.**



Televisión Nacional de Chile

## HOY EN ESPECTACULOS

## CINES

ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 hrs. "Las variaciones del amor", "La espada de los bárbaros" y "La virgen, el toro y el capricornio" (21) \$ 100

ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "La caja del amor" y "Proyecto A" (21) \$ 120

ALFIL Alameda 776 (335757) Desde las 11.30 hrs. "Caligula" y "Yo soy mía" (21) \$ 150

APOQUINDO Apoquindo 3384 (2313560) 15, 18.15 y 21.30 hrs. "Africá mía" (14) \$ 300

ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 12.30 hrs. "Carrera mortal" (18) \$ 250

AUTOCINE VIZCACHAS (500931) Funciones: Viernes, sábado y domingo

BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Remo Williams" y "Rocky IV" (men) \$ 180

CAPRI Monjas 825 (39214) Desde las 10 hrs. "Escuela del desorden", "Super secreto" y "La cárcel más loca del mundo" (18) \$ 120

CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160

CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "Papá salió en viaje de negocios" (18) \$ 200

CINELANDIA Puente 540 (6867532) Desde las 11 hrs. "La orgía", "Los desvíos del sexo" y "Extrañas gotas de sangre" (21) \$ 140

CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Ya nunca más" y "Fiebre de amor" (men) \$ 170

CONTINENTAL Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.30 hrs. "El analfabeto" (men) \$ 140

DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) 16 y 21.45 hrs. "El testigo" (18) \$ 220 estud. \$ 150 (Alberto Sordi-Philippe Noiret)

DUCAL Agustinas 777 (2313485) Desde las 12.15 hrs. "El romance de Murphy" (14) \$ 250

EL GOLF Apoquindo 3384 (2313485) 16, 19.15 y 22 hrs. "3 hombres y un biberón" (men) \$ 300 y \$ 350

FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11 hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160

GRAN PALACE Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "3 hombres y un biberón" (men) \$ 250

HUELEN Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 hrs. "La bella durmiente" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160

HUERFANOS Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.45 hrs. "Placer de amor" (18) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160

IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. "16 años" (21) \$ 250

KING Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 hrs. "Noticias escrita con sangre" (18) \$ 250

LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 21.45 hrs. "El karate kid II" (men) \$ 280 y \$ 350

LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16, 19.15 y 22 hrs. "Noticias escrita en sangre" (18) \$ 300 y \$ 350

LIBERTAD Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Azúcar y miel", "La mujer del director" y "El karatista loco" (21) \$ 80

LIDO Huérfanos 680 (330797) Desde las 11 hrs. "El karate Kid II" (men) \$ 250

LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421345) 17, 19.30 y 21.45 hrs. "Placer de amor" (18) \$ 300 y \$ 350

MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Fiebre y pasión", "Amor '83" y "El aullido" (21) \$ 100

MAYO Monjas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Bruce Lee, el legendario", "Operación dragón" y "Cobra 2" (14) \$ 140

MODERNO Gran Avenida 644 (5212721) Desde las 14 hrs. "Cama con música", "Paraiso perdido" y "La muralla humana" (21) \$ 100

NILO Monjas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Relaciones de mujeres", "Amores escándalosos" y "Decamerón fuertísimo" (21) \$ 140

NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Gandhi" (men) \$ 200 estud. y amigos cine arte \$ 130

OPERA Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Mujeres en jauladas" (21) y show con las gatitas adorables del paseo Huérfanos \$ 190

ORIENTE P. de Valdivia 099 (2317151) 17.30, 19.30 y 21.45 hrs. "Locademia de policía 3" (14) \$ 300 y \$ 350 L. a V. may. 60 años \$ 200

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 15.15, 19 y 22 hrs. "Vivir y morir en Los Angeles" (18) \$ 200 y \$ 350

PLAZA Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 hrs. "Volver al futuro" y "Los exploradores" (men) \$ 180

PRAT San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "Puño negro", "Desaparecido en acción" y "Puño desnudo" (21) \$ 100

PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 15, 19 y 22 hrs. "Papá salió en viaje de negocios" (18) \$ 280

REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 11.30 hrs. "Rambo II, la misión" y "Aguilas de acero" (18) \$ 200

REX I. Huérfanos 735 (331144) Desde las 12.15 hrs. "La selva esmeralda" (14) \$ 250

REX 2. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 hrs. "Vivir y morir en Los Angeles" (18) \$ 250

REX 3. Huérfanos 735 (331144) Desde las 12.30 hrs. "El gemo" (18) \$ 220

RIO Monjas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "¡Qué mujer!", "Mauricio, mi amor" y "La jungla de cemento" (21) \$ 140 jueves \$ 90

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 10 hrs. "Pasión anormal", "Las picardías del sexo" y "Sonia, la pecadora del Brasil" (21) \$ 120

ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Decamerón fuertísimo", "Marido erótico" y "Una mujer inquietante" (21) \$ 140

SALA LILA Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "El romance de Murphy" (14) \$ 280 y \$ 350

SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 1.30, 1830 y 21.30 hrs. "Vivir y morir en Los Angeles" (18) \$ 280 Y \$ 350

SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (336666) 15 y 19.30 hrs. "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 250

YORK Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Marta, memorias de la perversión" (21) \$ 170

TEATROS CULTURALES

## Boda de Party Maldonado

Con bastante despliegue de público y artistas se realizó la boda de Patricia Maldonado y el empresario Jorge Pino en la Catedral Evangélica. Centenares de curiosos que se agolparon frente al templo empujaban por ver a la original novia que vestía un traje ajustado negro cubierto por una chaquetilla de encaje transparente. La artista se veía radiante,



pero nerviosa, mientras que el novio derrochaba sonrisas en todo momento. Nunca esperé tanto cariño de parte de

la gente — comentó la Maldonado después de la ceremonia — no imaginé que sería para tanto, pero estoy feliz.

**FALTAN 3 DIAS** PARA QUE UD. PUEDA SER EL GANADOR DE LA PRIMERA CASA AMOBLADA



Esté atento y siga participando... recuerde que con sólo recortar y pegar una CASA AMOBLADA puede ganar

**Ahorro Súerte**

LA NACION

inches cm  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19



El mar presta un marco especial a esta no menos especial cancha de golf ubicada al sur de Iquique. La belleza de la playa hace olvidar el césped que siempre viene a la mente cuando se habla de este deporte.

Playa Blanca

## Donde el golf se puede jugar en traje de baño

A quince kilómetros al sur de Iquique se encuentra la única cancha ubicada junto al mar y donde se practica activamente este deporte.

Por Luis GOMEZ PARDO Fotos: Guillermo ESCUDERO

Si alguna vez le toca viajar a Iquique, allá en el norte de nuestro país, seguramente que lo que menos se le va a ocurrir es incluir en el equipaje sus palos de golf. Algo lógico, ya que la Primera Región, para la mayoría de los chilenos, es sinónimo de desierto, arena, mucho sol y ausencia total de verde. Sin embargo, si el golf es una de sus pasiones, y tiene que viajar al puerto histórico, lleve sus elementos de juego, ya que allí va a encontrar la única cancha que, sin tener una brizna de pasto, permite practicar este juego teniendo como marco la impresionante belleza del mar.

LA NACION visitó esta original cancha cuando se desarrollaba el torneo Dinner's y durante ocho kilómetros acompañó a uno de los cuartos en competencia. Salvatore Lioi, vicepresidente del club; Jorge Salgado, director; Patricio Enríquez y Augusto Gozalvo, eran sus componentes y entre palo y palo dieron a conocer la vida y milagros de esta institución.

Según señaló Lioi, el club fue fundado el año 1964 por un grupo de entusiastas de este

deporte. Ellos fueron quienes, asesorados por un "gringo", los que consideraron que el sector denominado Playa Blanca, por la limpieza de su arena, era el más indicado para servir a sus fines. Gestiones ante las autoridades les permitieron instalar allí la naciente institución. Así fue como — gracias al esfuerzo de los fundadores — pronto el sector empezó a lucir las banderolas que indicaban la existencia de los hoyos en los green que, contrariamente a lo que su nombre en inglés dice, no son verdes, sino de una arena más oscura, pues allí se debe hacer una mezcla de arena con petróleo a fin que la pelotita pueda correr con más facilidad.

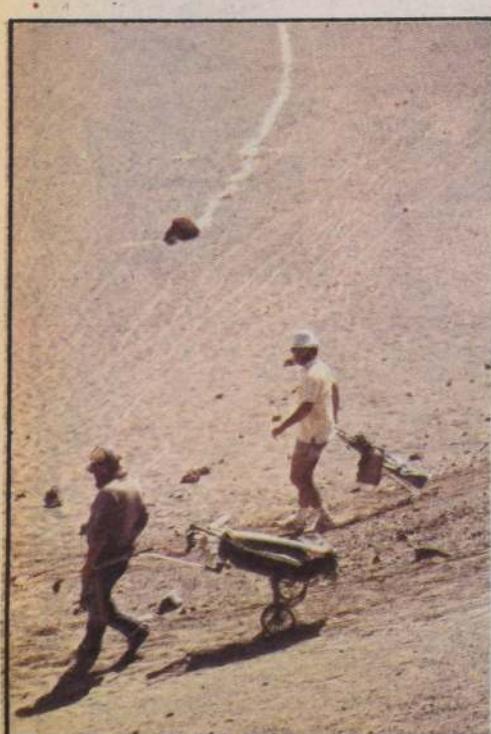
Y no sólo fue eso. Se tuvo que diseñar la cancha, con sus dieciocho hoyos, en un terreno que incluía orilla de playa y cerros, lo que le da características muy especiales. Además, hubo que solucionar problemas como el agua potable, la luz eléctrica, la construcción de la sede, habilitar caminos de acceso, en fin. Mucho, mucho que hacer. Y con la tenacidad de sus socios, con su entusiasmo, todo fue posible.

Hoy muchos de los fundadores ya no están. Si bien un tango dice que "veinte años no es nada", en ese lapso han sido varios los que han partido a otras canchas a seguir jugando. En canchas que no tienen pasto ni arena, a lo mejor nubes. Sin embargo, quienes les han sucedido siguen en la tarea de engrandecer a la institución, que así toma un camino hacia un futuro muy grande.

Mario Morales, capitán del club, nos enumeró los proyectos a largo plazo: consolidar las instalaciones actuales, construir una Casa de Huéspedes, mejorar las instalaciones de agua potable, rediseño de la cancha, una sede más amplia con piscina de agua potable y mejoramiento del camino de acceso. Además, cosa muy importante, está la captación de socios, tanto residentes como accionistas.

También se considera en estos planes la construcción de una estructura náutica en conjunto con el Club de Yates de Iquique, convirtiendo así el sector en un complejo deportivo, ya que cercano se encuentra un club de caza submarina. Como se puede ver, una tarea gigantesca que en estos momentos encaran alrededor de sesenta personas que son las que componen el club.

Por eso, para ver este milagro presente a sólo quince kilómetros al sur de Iquique, si viaja a ese puerto, no olvide sus palos de golf. ¡Ah! y tampoco el trozo de alfombra que sirve como "pasto" cuando vaya a iniciar uno de los dieciocho hoyos de la cancha.



Quienes practican el golf en Playa Blanca no tienen una tarea fácil que cumplir cuando compiten. La foto muestra uno de los cerros que componen la cancha nortina.

ESTE ES  
OTRO  
CUPON  
DEL CONCURSO

CUPON

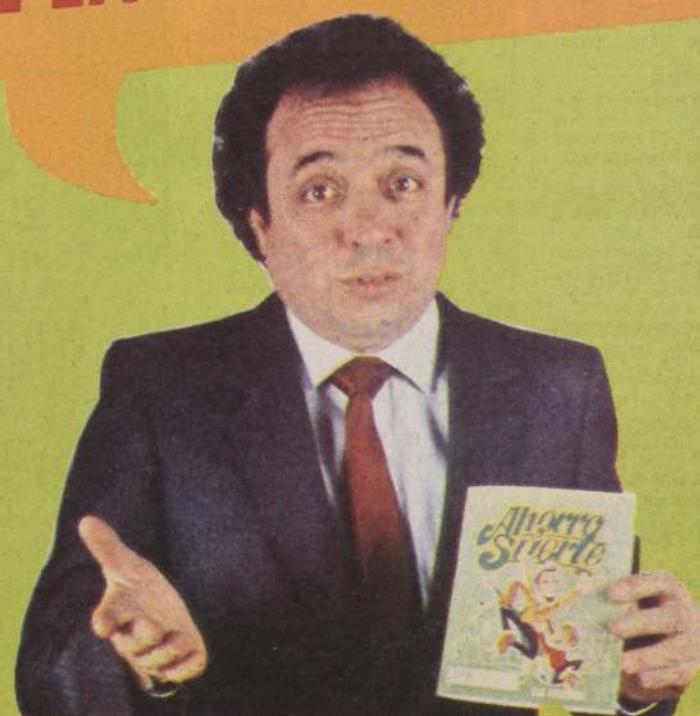
28 de Julio de 1988

Ahorro  
Sueño

RECORTE  
Y PEGAR...  
Y UNA CASA  
AMOBLADA  
PUEDE GANAR  
LA NACION



FALTAN 3 DIAS  
PARA EL SORTEO  
DE LA PRIMERA CASA



¡RECORTE Y PEGAR... UNA  
CASA AMOBLADA PUEDE GANAR!